

コロンビア大学図書館所蔵アーサー・シモンズ夫妻の
自筆往復書簡の解読と活字化

(02610220)

平成2年度科学研究費補助金
(一般研究C)研究成果報告書

平成4年3月

研究代表者 宮澤真一
(埼玉女子短期大学)

コロンビア大学図書館所蔵アーサー・シモンズ夫妻の

自筆往復書簡の解読と活字化

目 次

コロンビア大学図書館所蔵アーサー・シモンズ夫妻の

自筆往復書簡の解読と活字化

第1報	アーサー・シモンズ夫妻の自筆往復書簡の解読と活字化	1
第2報	ローダ宛シモンズ書簡 (26 May 1898 - 30 Dec. 1899)	33
第3報	アーサー・シモンズ夫妻自筆往復書簡リスト	75
	参考文献	143

第 1 報

アーサー・シモンズ夫妻の自筆往復書簡の解読と活字化

第 1 報

アーサー・シモンズ夫妻の自筆往復書簡の解説と活字化

はじめに

本研究の対象であるアーサー・シモンズ (Arthur Symons: 1865-1945) は、いわゆる世紀末 (the 1890s) に英国文壇において活躍した文学者である。日本にも明治時代このかた愛好者が輩出したのでよく知られている。代表的な例をあげると、ひところ大学入試で国語の問題にとりあげられるケースの多くみられた小林秀雄の「様々なる意匠」である。そこには印象批評の旗手としてシモンズの紹介がある。

シモンズは1900年 1月19日にニューカッスルの教会で結婚式をあげた。相手の女性は同地の裕福な船主の令嬢ローダ (Rhoda Bowser: 1874-1936) である。両者のあいだに交換された書簡は、二千通を越える膨大な数量である。主として妻ローダ側での管理保存がゆきとどいていたおかげで、最近までローダの遺族 (Mrs. Featherstone, Broadstairs, Kent) に受け継がれてきていたものが、コロンビア大学図書館の図書館員ローフ氏 (Kenneth A. Lohf) によって一括購入されることになった。

ローフ氏は、勤め先のコロンビア大学図書館に同書簡コレクションを寄贈することで節税対策を考えておられたために、寄贈は一度に一括にという形ではなく、年次ごとに小出しに渡された。1979年の私の渡米時期は、折よくローフ氏の購入時点と重なった。それで、当時から同コレクションの所在を知りながらも、全体の調査は当分の間断念し、全部の書簡が出揃った段階まで私は待つことにした。

また、これまでの期間に、シモンズ伝記研究の第一人者のカール・ベクソン

教授に調査計画が別にあつたらしく、コロンビア大学出身者としてローフ氏とも親交していた関係で、まずは、ベクソン教授が同コレクションを優先的に調査する許可を与えられていた。

本研究が、ベクソン教授の伝記研究の終了と成果出版を待って開始するに到った次第は、このような相手方の私的公的な事情からである。

文部省科学研究補助費用の援助を受けて、ようやく十年來の念願がかない、今回、全体の調査・整理を独自に実現できましたことは、二十年近く細々と辿ってきた私のシモンズ研究生活の中で、最大の励ましであり、幸運を恵まれたと深く感謝しています。

1) 日本文学におけるシモンズ

シモンズの作品に親しんできた日本の文学者は、明治、大正、昭和の三代にわたって実に大勢いることにおどろく。明治文豪のなかでは、岩野泡鳴、蒲原有明、島崎藤村、田山花袋が思い出される。大正時代には、宇野浩二、芥川龍之助がいる。昭和の文学者のなかでは、小林秀雄、中原中也、河上徹太郎などの文学仲間が愛読者として際立っている。

泡鳴はシモンズの *Symbolist Movement in Literature* を『表象派の文学運動』と題して翻訳するのであるが、なにかと話題を呼ぶことになった。「誤訳と独断にみちた奇怪な翻訳書」とまでいわれながらも、「大正十年代の知的青年にあたえた影響の深さは、ほとんどはかり知れない」との評価を受けてきたからである。

また、有明の「象徴派移入に就いて」という一文は、泡鳴、有明、藤村、花袋、の名前をあげ、四人が共有したシモンズへの関心を語っている。長谷川天溪が入手した「シモンズの『象徴派運動』（一八九九年初版）」の原書をかりて、四人で「廻し読み」しているのである。

大正時代に入ってから、なんとと言っても宇野浩二である。彼のシモンズ愛着はなみなみならぬものであつたらしい。書物を揃えて愛読するばかりでなく、

服装の点にまでシモンズのいわゆるボヘミアン・スタイルを模倣したくらいであった。相当の思い入れ様である。

日本文学者でシモンズを愛読し愛好した人は多いのであるが、関心の奥行き、巾広さ、という点で、宇野浩二は特異な存在であったと思われる。『芥川龍之助』という回想的な伝記に、第十章でかなりの紙数をさき、シモンズにまつわる龍之助との交遊をなつかしんだ名文がある。二人で鰻屋に向かう途中で、龍之助は浩二にこう話しかけたという。

「だから、僕は一人でゆく時は、本をよんで待ってゐるんだ、・・・本をよんで鰻の焼けるのを待ってゐるんだよ、君・・・この前ひとりで行った時は君のすきな、アアサア・シモンズの "Studies in Seven Arts" を持って行ったんだが・・・」。

芥川龍之助の茶目っ気ぶりがよく描き出されていると同時に、すぐれた英語力を感じさせる回想文である。

宇野浩二とは別の意味でシモンズの深刻な影響・感化が見られるのは、小林秀雄の若き日の文学仲間であろう。河上の回想によれば、――

「当時私の交友は、ただ小林秀雄、中原中也の二人に限られてゐた。三人は専ら此の書の語彙を以て会話をした」

というのであるが、この書とは先に言及した泡鳴訳の『表徴派の文学運動』をさしている。

2) 伝記研究の必要性

このように様々な近代日本の文学者の間に、明治・大正・昭和の三代にわたって文学的感化を与えながら、宇野浩二が述べるように、――

アーサー・シモンズの「著書だけは、たいてい日本にきているので、わかるが、シモンズの伝記がわからない」

という状態がつづいている。日本語で書かれるか、翻訳されるかしたシモンズ伝記が現存していない。シモンズ伝記知識にかんするかぎり、今日になっても宇野浩二の時代から日本の状況は大きく変化していないわけである。

海外でのシモンズ伝記研究がはかばかしくなかったことは、否定できない原因の一つである。ある意味で不運つづきであった。戦後にいちやくドクター論文でシモンズ伝記研究をとりあげた米国の新進気鋭の学者がいた。ピーター・アービンである。それがなにゆえにか早々と他界してしまい、成果を発展しえなかったことが惜しまれてならない。

それから、フランス人研究者でオックスフォード大学に留学して、シモンズ研究にたずさわったロジェ・ロンプロアもいた。十五年の歳月をついやしてのシモンズ伝を完成しながら、最初の大がかりな記念碑的な労作であったためであろうか、調査が不徹底であったり、荒削りの解釈があったりで、あまりに多くの誤りを指摘された。結局、シモンズ伝の決定版になりえなかったわけである。

このような内外の状況のあることを知らずに、私はふとある日、本郷森川町にすんでいた宇野浩二をしのんで散歩している間に、浩二の期待にこたえて、シモンズ伝記の調査研究をはじめてみようかと思いついた。二十年ほど前のことになる。

当時は矢野峰人をのぞけば、日本のシモンズ伝記研究はほとんど皆無に近いことが段々に分かってきた。海外の研究者や関係者と知り合いになっていく間に、日本からのアプローチのないことが彼らの話から判明した。というのも、日本の研究者にかぎらず、シモンズ伝記研究を進めようとすれば、誰しも、早晚、英国では、

故イアン・フレッチャー（レディング大学）、

ジョン・ストークス（ヨーク大学）、

The 1890s Society のゴードン・クリシュナマーティ、

シモンズ版權保持者のリード家、

などの人々に遭遇することになるであろう。また、米国では最先端の研究家である――

カール・ベクソン（ニューヨーク市立大学）、

コロンビア大学図書館のローフ、

と知り合い、教授と協力を得なければ、調査研究が進展しないと思われる。

専門の道はどの方角から調査研究のアプローチをしかけても、各自の道を辿

るうちに、最終的に到達する場所は同じである。肝心の第一次資料や専門情報を確保せずして伝記は書けないために、上にあげたような英米の専門家や関係者、図書館などのお世話になるのである。大方の一次資料が海外に散在しているので、特に日本の研究者にはそうであろう。海外の先端的な研究や豊富な資料に依存せざるをえないのである。

3) 伝記研究と第一次資料

作家の伝記研究にあたっては、第一段階として、刊行されている作品や著作を単行本と雑誌で収集し、同時に作品研究や書評、作家論、回想録なども単行本と雑誌で収集することから始まるであろう。第二次資料の収集と調査である。そのあとに、原稿や書簡、写真、系図資料や私的文書などの未刊の第一次資料を調査する段階に入る。

シモンズ伝記研究はようやくここに来て、海外で年来の成果が発表されて、資料的に画期的な前進がみられた。次の二点である。

1. Karl Beckson: ARTHUR SYMONS--A LIFE

(Clarendon Press, Oxford, 1987. pp.402, pp.xi).

2. Karl Beckson, Ian Fletcher, Lawrence W. Market, Jon Stokes:

ARTHUR SYMONS--A BIBLIOGRAPHY

(ELT Press, Univ. of North Carolina, 1990. pp.330, pp.xii).

本稿の研究を進めるうえでは、たしかに上記二点の研究書に負うところが大きいのであるが、いづれも比較的最近の出版であり、私の調査研究の本体的部分は、ながい間、遅々たる自力独歩で継続せざるをえなかった。上記二点のような伝記研究の基礎資料がととのっていない状況にあったことは、すでに述べた通りである。

第一次資料の資料的性格上、どうしても現地調査が必要になる。しかし、一

一般的に日本人の研究者は、英文の自筆で書かれている第一次資料に不慣れである。海外に足を運んで、資料の所在をまず探索し、整理・解読の作業に取り組むことは、容易な仕事ではなかった。それでも調査のための渡航回数が増えるにしたがい、次第に自分なりに英国での調査方法に慣れてきた。慣れて能率がよくなり、独自の調査法を体得できただけでなく、格別な興味が沸いてくるのである。

Autograph personal papers 自筆私的文書(書簡・原稿・日記)だけが与える臨場感に魅力を覚えるようになった。実際にあるとき、ある場所で、作家が手にしたペンを走らせて書き記したものが自筆文書であるのだから、迫真力が出てくるのは当然であろう。執筆時の作家との一体感を想像裡に感じやすい資料である。いつの間にかシモンズ自筆文書のとりこになってしまったようである。

上記二点の基礎資料の完成は、十年あまりの歳月を要したから、なかなか世に出ない中で、海外の研究成果をあてにして単に待っているというわけにもいかなかった。未熟な自分の足で英国や米国を歩いて調査し、未刊の第一次資料を発掘するという、研究の必要性から生まれた新しい研究法の面白さを意識するようになった。

4) 主要なシモンズ自筆書簡コレクション

英国、米国、ヨーロッパの図書館を中心にこれまでに探索・調査した結果、百通前後の比較的まとまりのある大きなコレクション、さらに二十通、十通単位のちいさなコレクションが数多く実在することを確認できた。海外での現地調査を繰り返しながら、できるかぎりの時間を原資料と過ごすことにした。肉筆資料が目前にある。解読しながら転写していると、書いた人シモンズの息づかいや体温を感じられるように錯覚するものである。

こうして調査、解読、活字化、そして論文としての整理と考察をおえているコレクションは以下のものである。

- ① Letters of Arthur Symons
to Charles Churchill Osborne.
122 items. 1880/Summer - 1889/3/17.
Princeton University Library.
- ② Correspondence between Arthur Symons
and John Quinn.
168 items. 1905/3/13 - 1924/7/27.
New York Public Library, Berg Collection.
- ③ Letters of Arthur Symons
to James Dykes Campbell.
231 items. 1885/2/10 - 1895/1/16.
The British Museum, Manuscript Department.
- ④ Letters of Arthur Symons
to George A. Macmillan.
21 items. 1888/7/27 - 1934/4/11.
The British Museum, Macmillan Archive.

以上の四コレクションのほかに、すでにオックスフォード大学ニュー・ボドレイアン図書館、レディング大学図書館、リーズ大学図書館など、現地で調査して、その後、解読・活字化までは済ませているが、論文として発表する整理と考察の段階にないものがいくつかある。ピンカーとの往復書簡、ゴス宛書簡、など、五十通から百通前後の中クラスのコレクションが数ヶ所にあり、なかには数点だけを所蔵する米国大学図書館の場合もあった。

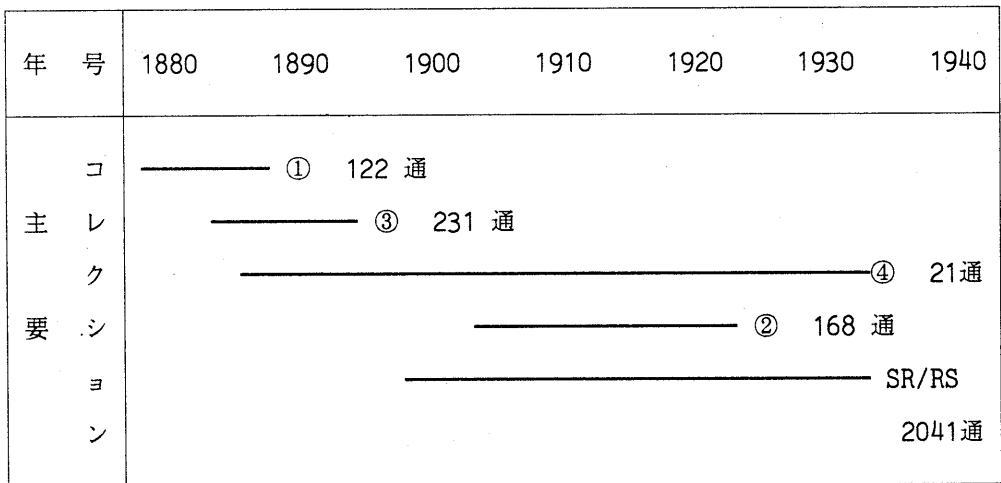
本来であれば、全ての英国・米国の大学図書館、公立図書館、それにヨーロッパの主要な図書館などにまで問い合わせをして、調査を徹底しなければならない。いまだそこまでのことができないでいるものの、資料所在を確認できたものだけで、五ヶ国三十近い図書館にのぼる。整理をおえている自筆書簡の

数量は、一千通を越えた。いうまでもなく、本稿の研究対象であるシモンズ夫妻往復自筆書簡コレクションは、諸外国に点在する大小さまざまな主要コレクションの探索・整理を私なりに終わった段階で登場する順番になった。

5) 位置づけ

上記の主要コレクション①～④、とシモンズ夫妻往復書簡 (SR/RS と略す) とを比較するために、以下のように時期、数量を簡略に図式化してみた。

図 1: 主要シモンズ書簡コレクションの比較



伝記的に時間の流れを追ってみるときに、オズボーン宛書簡①が最も初期のコレクションであり、1880年から1889年までの約10年間に、全部で 122通、年平均の概算になおすと10通余りの書簡が現存していることになる。

時期的に次につづく書簡コレクションのキャンプベル宛書簡③は、時期的にオズボーン宛書簡①と一部重複しているが、1885年から1895年までの約10年間に、全部で 231通、年平均の概算になおすと20通余りの書簡が現存しているわけである。

時間の流れからいえば、次に登場するマクミリアン社の社主宛書簡④は、上記のオズボーン宛書簡ともキャンプベル宛書簡とも重なっているばかりでなく、後述するジョン・クイン／シモンズ間往復書簡②、およびシモンズ夫妻往復書簡SR/RSとも、確かに重なるのである。1888年から1934年までの約50年間に、全部で21通、年平均の概算になおすと、約2年に1通の書簡が現存していることになる。期間だけでは最長であるけれども、数量的にあまりに微小であるから、伝記研究の資料的な価値がおのずから限定されてくる。

ジョン・クイン／シモンズ間往復書簡②は、時期的にシモンズ夫妻往復書簡SR/RSと重なり、1905年から1924年までの約20年間に、全部で168通が現存している。そのうち、クイン宛シモンズ書簡の方が多くて、113通であるので、年平均の概算になおすと、シモンズはクイン宛に年平均で5通余りの書簡を書いていることになり、他方クインはシモンズ宛に約その半分の割合で書簡を書いている。

シモンズはローダ宛に、1898年から1935年までの約40年間に、全部で1011通以上の書簡を書き残している。この場合も年平均に概算してみると、25通あまりとなる。また、ローダはシモンズに宛てて、ほぼ同じ期間に、全部で1030通以上の書簡を残しているのので、年平均の概算で25通あまりである。

調査方法の実際に立ち入るのに先立ち、こうして時期や数量だけをたよりに概算的に比較して位置づけを試みるとき、対象であるシモンズ夫妻往復書簡の特異な資料的価値を予測できると思われるのである。なお、第1報の巻末に、参考資料として、上で言及した三つの主要なシモンズ書簡コレクション——①チャールス・チャーチル・オズボーン宛シモンズ書簡、②ジョン・クイン／シモンズ往復書簡、③ジェームス・ダイクス・キャンプベル宛シモンズ書簡——の書簡リストを再録しておく。

6) 調査手順について

自筆書簡をふくむ自筆私的文書 (autograph personal papers) を調査・整理する場合に、できるならば所蔵の図書館などに日参して、原物の資料を逐一相

手にすることが望ましい。それには、時間と財政の大幅な余裕が必要になる。そこに実際的な問題が生じてくることは避けられず、最大限に望ましい現場・現物主義を取り入れながら、現実的な妥協を余儀なくされるケースが多いのである。今回のように二千通を越える書簡の整理を一通ごとに現場のニューヨークで行うことは、時間的にも財政的にも不可能であった。

そこで研究計画にそって、研究第一年目の夏に英国から米国に渡り、コロンビア大学にて一応の全体的な調査を実行したあとで、すべての書簡資料をマイクロ・フィルムに収録してもらうように依頼して帰国した。本調査・研究は、したがって、日本に送られてきた十三本のマイクロ・フィルムに主として基づくものである。

マイクロ・フィルムを作製する場合には、通常、資料所蔵者の方は、保存用にマスター・プリントを先ず作るのである。マスター・プリントからは、何本もコピーのマイクロ・フィルムが作製できる仕組みになっている。今回の私の発注段階までに、マスター・プリントはコロンビア大学図書館で出来上がっていなかった。マイクロ・フィルム作製に時間がかかり、私の手元に届くのが遅れたのは、主にマスター・プリントをこの際に作製する必要が生じたためである。

さて、手元に届いたマイクロ・フィルムを直接リーダーにかけて読む一方、能率をたかめるための通常の方法を採用し、フィルムを引き伸ばし紙に印刷することにした。あとの作業は転写 (transcribing) である。最初の研究計画の予定では、約一千通の往復書簡を整理するつもりであったのが、結果的には、その倍、二千四十一通を転写して整理することになった。

コロンビア大学図書館の所蔵資料は、当初の予測をはるかに凌駕して、膨大な数量であったから、嬉しい悲鳴がふと一度ならず漏れてしまった。シモンズ伝記研究者としては、貴重な資料が多ければ多いほど嬉しいのである。しかし、許された時間的制約のなかで研究計画を完了したいわけで、当然のことながら予定の倍以上の時間と体力が要求されることになり、必死の覚悟と日々の緊張が必要になったわけである。

7) 転写 (transcribing) の問題

左側に原資料の自筆書簡をおいて、右側の自分のノートへ鉛筆で筆写する。これが大英博物館などの公立図書館、オックスフォード大学ボドレイアン図書館などの伝統的な大学図書館にいて、要求される転写の方法である。鉛筆以外の筆記用具、たとえばペンやボールペンの使用は普通そうした資料館で許可されない。世の中にそれしか存在しない貴重な資料に、ペンなどで不注意な汚れを加えられないようにという、資料保護の精神がつかめられている。同じ精神からであろう、ゼロックスでのコピーを断られる場合もある。原資料を一々コピーしていたのでは、その度に貴重な文書の文字面が磨滅してしまう恐れがあるためだ。マイクロ・フィルムが通常のコピー手段であることは、このような考え方にもとづいている。

最近の趨勢では、英国公文書館など少数の資料館で、タイプやワープロの使用が許されるようになってきた。研究者には高能率で便利なのである。しかし、それらは例外的であって、大方は中世の写本以来の伝統を堅持しようとしている。

マイクロ・フィルムを使用する転写では、鉛筆、ペンなどの筆記用具の使用もさることながら、現代では、特に日本において、ワープロやコンピュータでの入力容易になって以来、飛躍的に効率が高かまってきた。実際、私の場合などは、シモンズ自筆書簡の転写をここ二十年近く進めてくる間に、戦後日本の技術革新の最先端をその時期ごとに最大限に利用するように試みてきたおかげで、最新機種の高効率性の恩恵を受けたように思われる。

鉛筆での筆写、スタンダード・タイプライター（修正液利用）、電動タイプライター、電子タイプライター、ワープロ、ポータブル・ワープロ、と進めてきた。今回の膨大な資料を整理できたのは、十年前と違い、高度なワープロ機種の利用が可能になったためであると思われるのである。

ただ、進んだ機械が用意されたところで、転写の基本的な問題はかたづかない。結局、解読のための判読作業が、転写の指先を動かす以前に、相変わらずの大問題に相違ないからである。私のような東洋系の研究者、つまり日常的に横文字を読み書きして生活していないものにとっては、英文の筆記体の文面を

読む上で、「勘」のようなものが欠かせない。といっても、西洋人の研究者が判読したにしても、かならずしも常に容易で正確というわけにいかないらしい。フランス人の学者ロジェ・ロンプロアが不注意なミスを批判されたことはすでに上で述べた通りである。また、シモンズの文通相手であったジョン・クインにしても、シモンズの書体が「読みにくい」と何度となく述べているし、同じ意味のことは、シモンズ夫人も指摘しているほどである。

8) 解読と活字化の作業について

シモンズの筆跡は、大きく分けて、二種類になる。1908年以前の筆跡と1908年以降のものでは、歴然とした違いが感じられるのである。

十歳代から1908年の発狂までに書かれた諸々の書簡類は、それほど読みにくくなく、むしろ読んでいて気持ちのよい美しい書面であると感じ入る場合の方が多い。少なくとも、解読不能で「歯がたたない」というようなケースは稀であった。

読みにくいとしても、シモンズ自身が早くから自認しているのである。たとえば、オズボーン宛書簡のうち、1884年12月 8日には文末で、

「この大変読みにくい走り書きをお許し下さい——私が悪いというより、このひどいペンが悪いからです」

と断っている手紙にしても、

「この断片的で、自己中心的な走り書きをお許し下さい——ちゃんとした字で手紙を書く時間がないのです」(1887年 2月11日)

にしても、指に怪我を今朝したので、ペンを持つ指が一寸かたくなりまして、という手紙(1887年 8月20日)であっても、解読できない筆跡とはいえない。

1908年以前のローダ宛書簡についても同じことが言える。特に、婚約時代と新婚時代に該当する時期ということもあり、全体としては「走り書き」でなく、丁寧な書体で書いているためであろう。

1908年の精神的危機の時期を分水嶺として、それ以降のもの解読に苦渋するようになるのである。発狂による神経の混乱が、腕や指先にまで影響した結

果であろうが、細字で屈折しているいわゆる「ミミズが這ったような」書き方に変わっていく。

解読できなかった語句には、〈?〉の印を書簡テキストに付けた。前後関係や文脈から割り出して判読しようとするのであるが、解読に手間どったり、どうしても解読不能として残った語句は、主として次のようなケースであった。

1. フランス語、スペイン語、ロマニー語（ジプシー）など、英語以外の言語を混入する場合。
2. 隣人、友人、医師、親族など、いわゆる著名人でない人物の名前。
3. 珍しい動植物、薬品などの名称。
4. スラングを使っている場合。
5. 薄いインクや鉛筆を使用したり、インクや雨などのシミが生じた場合。

晩年のシモンズがタイプ・タイラーを使用するようになった理由の一つは、先に触れたようにジョン・クィンやローダから、判読困難な筆跡を指摘されたためであろう。1925年11月19日の書簡に、タイプライターにまだ慣れない時期を示唆する表現がある。「なんたる機械だ (What a machine!)」。この頃からタイプライターの書簡や葉書が見られるようになり、1930年代の書簡はほとんどタイプで打ったものである。本稿の第三報に掲載する書簡リストの表では、書簡の「形態頁数」の項目に、t.l.とあるものが typed letter の略号であるし、また t.p.c. が typed post card の略号であり、それぞれタイプライターを使用しての書簡か葉書であることを明記するようにした。

シモンズのローダ宛書簡には、たしかに判読に苦しむ箇所があるけれども、特に1908年の発狂後に精神病院で治療している期間のものなどについては、とにかく精神異常の現れとみて、不明箇所を軽視したい気持ちに誘われてしまう。しかし、実際には、解読のためにアレコレと難儀しているうちに、語句を判明できたケースが多々あったことから、シモンズの文面の論理性、文法やスペリングの正確さをあらためて確信するようになった。苦しまぎれの軽視を慎まなければならないと思った。

ところで、シモンズ宛ローダ書簡については、終始一貫して筆跡のうえで判

読困難を感じないですんだ。ただし、十代の終わりからの約四十年間には、筆跡が少し変わってきている。自信をもって太字で堂々と書いていた若い頃からすれば、晩年に近づくにつれて、人生の絶望感がそのまま書体を細字に仕立てていったように感じられてならない。

ローダ書簡の中で解読不明として残った箇所は、多くの場合、薄い鉛筆を使用した書簡である。シモンズと比較してなぜか鉛筆の使用回数が多いことも、ローダ書簡の特徴の一つになっている。

9) 第二報、第三報について

前述したように解読の結果を逐次ワープロに先ず入力していった。校正の能率をたかめるために、ワープロでの打ち出しとともに、上位の機種に転換して大量に同時に印刷、検索、修正が可能になったので便利である。印刷したタイプ原稿は重ねてみると、数量的に相当の量に達する。

日本語のワープロ印刷用紙の計算方法を基準にすると、A4版の英文タイプ原稿は、一行に40字の日本文字、一頁40行になる。ことわるまでもなく、日本文字の1字分に、英語の文字は半角で2字入るような、通常の日語ワープロの計算法である。そうした計算法でみた場合に、日本語の400字詰め原稿用紙に換算しやすい。シモンズ夫妻往復書簡の活字化を数量的に明らかにするために、以下に表1で400字詰め原稿用紙に換算することにする。

表 1: シモンズ夫妻往復書簡の英文タイプ原稿 (transcripts)の数量

書簡の区分	書簡数	英文タイプ原稿頁数	原稿用紙換算
ローダ宛シモンズ書簡	1,011	1,393 (A4版40行)	5,572 (400字)
シモンズ宛ローダ書簡	1,030	1,137 (A4版40行)	4,548 (400字)
合計	2,041	2,530頁	10,120枚

シモンズ夫妻の自筆往復書簡につき、全ての書簡を解読してワープロ・フロッピー (3.5インチ、13枚) に入力できているのであるが、数量的には 400字詰め原稿用紙に換算すれば、一万枚を越す膨大な資料なのである。

そこで、本稿の発表では全体を印刷製本することは困難であり、実際的と思われないから、書簡リストと書簡の一部を選んで発表することにした。

第2報では、ローダ宛シモンズ書簡の中から最初の二年分に限定して、英文タイプでの転写テキストを掲載し、解読と活字化の実例を明らかにしておきたい。

第3報では、シモンズ夫妻の自筆往復書簡の全てについて、概要を明らかにしておきたい目的から、書簡のリストを掲載する。リストの細目については、これまでに主要なシモンズ書簡コレクションを整理したときと同様の形式を踏襲することにした。

なお、近々のうちに、今回の調査研究でまとめあげたシモンズ夫妻自筆往復書簡を主として使用して、シモンズ書簡集とシモンズ略伝を日本語で執筆・刊行したい計画である。

Arthur Symons' Letters to Churchill Osborne (P. U. L.)

Code No.	Date (year/ month/day)	Address	Key Words
CO. 1			Macmillan's
2			Wagner
3			Temple Bar
4		Bridge Street	
5	Thursday		
6	Wednesday		
7	Friday		
8		Bridge St. Bideford	
9	10/22	Bridge St.	
10	1880/11/ 6	Bridge St.	
11	1880/11/24	Bridge Street Bideford	
12	11/28	Bideford	
13	1880/12/14	"	
14	12/19	"	
15	12/	"	
16	1881/ 2/ 3	"	
17	2/24	"	
18	1881/ 3/22	"	
19	4/10	"	
20	1881/ 9/ 3	"	
21	1881/10/ 8	"	
22	11/15	"	
23	1882/ 1/17	"	
24	1882/ 3/13	"	
25	1882/ 6/21	"	
26	1882/ 9/16	Yeovil	
27	1882/11/17	"	
28	1883/ 1/ 2	"	
29	1883/ 3/ 1	"	
30	1883/ 4/ 8	"	
31	1883/ 4/28	"	
32	1883/ 6/15	"	
33	1883/ 7/ 3	"	
34	1883/ 7/14	"	
35	1883/10/ 4	"	
36	1884/ 6/16	"	

Code No.	Date (year/ month/day)	Address	Key Words
CO. 37	1884/ 6/24	Yeovil	
38	1884/ 7/ 3	"	
39	1884/ 7/ 5	"	
40	1884/Saturday	"	
41	1884/ 7/17	"	
42	1884/ 7/23	"	
43	1884/ 8/ 5	"	
44	1884/ 9/ 9	"	
45	1884/ 9/24	"	
46	1884/10/ 2	"	
47	1884/Tuesday	"	your father
48	1884/Tuesday	"	your wife
49	1884/10/19	"	
50	1884/11/Wed.	"	
51	1884/11/13	"	
52	1884/Friday	"	
53	1884/12/ 8	"	
54	1884/12/16	"	
55	1885/Friday	"	
56	1885/ 1/16	"	
57	1885/ 2/10	"	
58	1885/ 3/19	"	
59	1885/Mon. 23	"	
60	Friday	"	Mistral
61	1885/ 4/13	"	Academy
62	Thursday	"	
63	1885/ 4/23	"	
64	1885/ 5/ 3	"	
65	1885/ 5/ 7	"	
66	1885/ 6/ 3	"	
67	1885/ 6/Mon.	"	
68	1885/ 6/15	"	
69	1885/ 6/24	"	
70	1885/ 7/13	"	
71	1885/ 7/27	"	
72	1885/ 8/ 8	"	
73	Saturday	"	

Code No.	Date (year/ month/day)	Address	Key Words
CO. 74	1885/ 9/ 5	Nuneaton	
75	1885/10/ 5	"	
76	1885/10/29	"	
77	1885/12/ 5	"	
78	1885/12/14	"	
79	1885/12/28	"	
80	1886/ 1/ 3	"	
81	1886/ 1/18	"	
82	1886/ 2/ 4	"	
83	1886/ 2/10	"	
84	1886/ 3/ 8	"	
85	1886/ 3/22	"	
86	1886/ 5/20	"	
87	1886/ 6/29	"	
88	1886/ 7/17	"	
89	1886/ 7/29	"	
90	1886/ 9/10	"	
91	1886/10/16	"	
92	1886/10/18	"	
93	1886/10/21	"	
94	1886/11/ 8	"	
95	1886/12/ 6	"	
96	1887/ 1/ 5	"	
97	1887/ 2/11	"	
98	1887/ 2/14	"	
99	1887/ 2/17	"	
100	1887/ 3/28	"	
101	1887/ 4/13	"	
102	1887/ 5/ 4	"	
103	1887/5 /10	"	
104	1887/ 6/23	"	
105	1887/ 8/ 7	"	
106	1887/ 8/20	"	
107	1887/ 9/30	"	
108	1887/10/ 4	"	
109	1887/10/18	"	
110	1887/12/29	"	

Dode No.	Date (year/ month/day)	Address	Key Words
CO. 111	1888/ 4/18	Nuneaton	
112	1888/ 6/11	"	
113	1888/ 7/27	"	
114	1888/ 9/10	Buckingham	
115	1888/10/31	"	
116	1888/11/ 7	"	
117	1888/12/12	"	
118	1888/12/16	"	
119	1889/ 1/ 1	"	
120	1889/ 3/17	"	
121	1884/a. d. III. Id.	Yeovil	
122	Wednesday		<i>Globe</i>

**A List of Arthur Symons's Autograph Letters to
J. Dykes Campbell**

Vol. I Add. 49522, Manuscript Department, British Museum

Code No.	ff.	Date (y/m/d)	Address	Notes
SC- 1	1- 2	1885/ 2/10	Morwenna House, Peter Street, Yeovil	
SC- 2	3- 4	1885/ 3/18	Morwenna House, Peter Street, Yeovil	
SC- 3	5- 6	1885/ 6/22	Yeovil	
SC- 4	7- 8	1885/ 7/10	Yeovil	
SC- 5	9- 10	* / 7/17	Morwenna House, Yeovil	* n. y.
SC- 6	11- 12	1885/ 9/28	114 Abbey Street, Nuneaton	
SC- 7	13- 14	1885/10/16	114 Abbey Street, Nuneaton	
SC- 8	15	1885/10/19	114 Abbey Street, Nuneaton	
SC- 9	16	1885/10/21	114 Abbey Street, Nuneaton	
SC- 10	17- 18	1885/10/24	114 Abbey Street, Nuneaton	
SC- 11	19- 20	1885/11/ 5	114 Abbey Street, Nuneaton	
SC- 12	21- 23	1886/ 1/ 6	Nuneaton	
SC- 13	24- 26	1886/ 1/17	Nuneaton	
SC- 14	27- 28	1886/ 9/20	114 Abbey Street, Nuneaton	
SC- 15*	29	1886/ 9/26	[post mark : NUNEATON : SP 26]	* p. c.
SC- 16	30- 33	1886/10/ 1	114 Abbey Street, Nuneaton	
SC- 17	34- 35	1886/10/ 4	114 Abbey Street, Nuneaton	
SC- 18	36- 37	1886/10/ 7	114 Abbey Street, Nuneaton	
SC- 19	38	1886/10/ 9	114 Abbey Street, Nuneaton	
SC- 20	39- 40	1886/10/10	Nuneaton	
SC- 21	41- 43	1886/11/ 8	114 Abbey Street, Nuneaton	
SC- 22	44- 45	1886/11/ 8	Nuneaton	
SC- 23	46- 48	1886/11/23	Nuneaton	
SC- 24	49- 50	1886/12/ 4	114 Abbey Street, Nuneaton	
SC- 25*	51	1886/12/ 6	114 Abbey Street, Nuneaton	* p. c.
SC- 26	52- 53	1886/12/ 9	114 Abbey Street, Nuneaton	
SC- 27	54- 56	1886/12/13	Nuneaton	

Code No.	ff.	Date (y/m/d)	Address	Notes
SC- 28		57 1886/12/16	Nuneaton	
SC- 29*		58 1886/12/20	[post mark : NUNEATON DE 20 86]	* p. c.
SC- 30	59- 60	* /12/22	Nuneaton	* n. y.
SC- 31	61- 62	1886*/1/ 8	Nuneaton	* (<i>sic</i>)
SC- 32	63- 64	1887/ 1/17	Nuneaton	
SC- 33		65 1887/ 1/21	*	* n. a.
SC- 34	66- 68	1887/ 1/26	Nuneaton	
SC- 35	69- 70	1887/ 1/28	Nuneaton	
SC- 36	71- 72	1887/ 1/31	114 Abbey Street, Nuneaton	
SC- 37	73- 74	1887/ 2/ 3	Nuneaton	
SC- 38	75- 76	1887/ 2/11	*	* n. a.
SC- 39	77- 78	1887/ 2/17	114 Abbey Street, Nuneaton	
SC- 40	79- 80	1887/ 2/17	Nuneaton	
SC- 41	81- 82	1887/ 2/17	Nuneaton	
SC- 42		83 Sunday *	[no address]	* n. d.
SC- 43	84- 85	1887/ 3/ 9	114 Abbey Street, Nuneaton	
SC- 44	86- 87	1887/ 3/12	Nuneaton	
SC- 45	88- 91	1887/ 3/28	114 Abbey Street, Nuneaton	
SC- 46	*92- 95	1887/ 4/11	114 Abbey Street, Nuneaton	* enc.
SC- 47	98- 99	1887/ 4/19	Nuneaton	ff. 96-
SC- 48	100- 03	1887/ 4/26	Abbey Street, Nuneaton	97
SC- 49	104- 05	1887/ 5/10	Coton Road, Nuneaton	
SC- 50	106- 07	1887/ 6/ 1	Coton Road, Nuneaton	
SC- 51	108- 11	1887/ 6/14	Coton Road, Nuneaton	
SC- 52	112- 14	1887/ 6/22	Coton Road, Nuneaton	
SC- 53	115- 16	1887/ 6/30	Nuneaton	
SC- 54	117- 19	1887/ 7/ 3	Coton Road, Nuneaton	
SC- 55	120- 22	1887/ 7/11	Coton Road, Nuneaton	
SC- 56	123- 24	* / 7/12	Coton	* n. y.
SC- 57	125- 28	1887/ 7/12	Coton Road, Nuneaton	
SC- 58*		129 [n. d.]	[post mark : NUNEATON : JY 15 87]	* p. c.
SC- 59	130- 31	1887/ 7/21	Coton Road, Nuneaton	
SC- 60	132- 35	1887/ 8/ 3	Coton Road, Nuneaton	
SC- 61	136- 37	1887/ 8/ 6	Coton Road, Nuneaton	

Code No.	ff.	Date (y/m/d)	Address	Notes
SC- 62	138- 40	1887/ 8/21	Coton Road, Nuneaton	
SC- 63	142- 44	1887/ 9/ 5	Coton Road, Nuneaton	
SC- 64	145- 47	1887/ 9/15	Coton Road, Nuneaton	
SC- 65	148- 50	1887/10/ 8	Coton Road, Nuneaton	
SC- 66	151- 54	1887/10/17	Coton Road, Nuneaton	
SC- 67	155- 56	1887/10/27	Coton Road, Nuneaton	
SC- 68	157- 60	1887/11/11	Coton Road	
SC- 69	161- 62	1887/11/18	Coton Road, Nuneaton	
SC- 70	163- 70	1887/12/ 3	Coton Road, Nuneaton	
SC- 71	171- 72	1887/12/ 9	Nuneaton	
SC- 72	173- 76	1887/12/17	Coton Road, Nuneaton	
SC- 73	177- 80	1888/ 1/ 2	Coton Road, Nuneaton	
SC- 74*	181	1888/ 1/ 3	[post mark : NUNEATON : JA 3 : 88]	* p. c.
SC- 75	182- 83	1888/ 2/ 2	Coton Road Nuneaton	
SC- 76	184- 85	1888/ 2/ 9	Coton Road, Nuneaton	
SC- 77	186- 87	1888/ 2/15	Coton Road, Nuneaton	
SC- 78	188- 90	1888/ 3/ 2	Coton Road, Nuneaton	
SC- 79	191- 94	1888/ 3/16	Coton Road, Nuneaton	
SC- 80	195-200	1888/ 4/ 3	Coton Road, Nuneaton	
SC- 81	201- 02	1888/ 4/10	Coton Road, Nuneaton	
SC- 82	203- 06	1888/ 4/14	Coton Road, Nuneaton	
SC- 83	207- 08	1888/ 4/16	*	* n. a.
SC- 84	209- 12	1888/ 5/14	Coton Road, Nuneaton	
SC- 85	213- 18	1888/ 6/25	Coton Road, Nuneaton	
SC- 86	219- 20	1888/ 6/28	Nuneaton	
SC- 87	221- 22	1888/ 7/12	Coton Road, Nuneaton	
SC- 88	223- 24	1888/ 7/14	Coton Road, Nuneaton	
SC- 89*	225- 28	1888/ 7/18	Coton Road, Nuneaton	* enc.
SC- 90	231- 36	1888/ 7/27	Coton Road, Nuneaton	ff. 229-
SC- 91	237- 39	1888/ 7/31	Coton Road, Nuneaton	30
SC- 92	240	Thursday*	[no address]	* 8/2 ?
SC- 93	241- 43	1888/*7/ 8	Coton Road, Nuneaton	* (sic)
SC- 94	244- 47	1888/ 9/ 2	21 Chandos Road, Buckingham	
SC- 95	248- 51	1888/ 9/10	21 Chandos Road, Buckingham	
SC- 96	252- 53	Saturday*	21 Chandos Road, Buckingham	* 9/15 ?

Code No.	ff.	Date (y/m/d)	Address	Notes
SC- 97	254- 57	1888/ 9/21	21 Chandos Road, Buckingham	
SC- 98	258- 62	* /10/19	21 Chandos Road, Buckingham	* n. y.
SC- 99	263- 64	* [?10/21]	[no address]	* n. d.
SC-100	265	1888/10/30	Buckingham	
SC-101*	266	1888/11/14	[no address]	* p. c.
SC-102	267- 70	1888/11/19	21 Chandos Road, Buckingham	
SC-103	271- 73	* [?11/20]	21 Chandos Road, Buckingham	* n. d.
SC-104	274- 75	1888/11/23	21 Chandos Road, Buckingham	
SC-105	276- 79	1888/11/30	21 Chandos Road, Buckingham	
SC-106	280- 82	1888/12/11	21 Chandos Road, Buckingham	
SC-107	283- 89	1888/12/28	21 Chandos Road, Buckingham	

Vol. II Add. 49523, Manuscript Department, British Museum

Code No.	ff.	Date (y/m/d)	Address	Notes
SC-108	1- 4	1889/ 1/ 2	21 Chandos Road, Buckingham	
SC-109*	5	1889/ 1/18	[post mark : BUCKINGHAM : JA 19 : 89]	* p. c.
SC-110	6- 9	1889/ 1/21	21 Chandos Road, Buckingham	
SC-111	11- 12	* / 1/22	21 Chandos Road, Buckingham	* n. y.
SC-112	13	* [? 1/24]	[no address]	* n. d.
SC-113	14- 17	1889/ 1/28	21 Chandos Road, Buckingham	
SC-114	18- 22	1889/ 2/ 3	21 Chandos Road, Buckingham	
SC-115	23- 27	1889/ 2/ 8	21 Chandos Road, Buckingham	
SC-116	28- 31	1889/ 2/24	21 Chandos Road, Buckingham	
SC-117	32- 35	1889/ 3/22	21 Chandos Road, Buckingham	
SC-118	36- 37	* / 3/24	21 Chandos Road	* n. y.
SC-119	38- 40	1889/ 4/ 4	21 Chandos Road, Buckingham	
SC-120	41- 44	1889/ 4/13	21 Chandos Road, Buckingham	
SC-121	45- 46	1889/ 4/25	21 Chandos Road, Buckingham	
SC-122	47- 48	* / 5/ 2	10 Arundel St., Strand	* n. y.
SC-123*	49	[p.m. 5/ 2]	10 Arundel St., Strand	* p. c.
SC-124	50- 53	1889/ 5/12	21 Chandos Road, Buckingham	
SC-125	54- 55	* / 5/19	21 Chandos Road, Buckingham	* n. y.

Code No.	ff.	Date (y/m/d)	Address	Notes
SC-126	56- 59	1889/ 6/15	21 Chandos Road, Buckingham	
SC-127	60	Wednesday *	[no address]	* n. d.
SC-128	61- 62	Sunday*	[no address]	* n. d.
SC-129	63- 67	* / 7/ 7	Buckingham	* n. y.
SC-130	68- 71	1889/ 7/15	21 Chandos Road, Buckingham	
SC-131	72- 74	* / 7/26	21 Chandos Road, Buckingham	* n. y.
SC-132*	75	1889/ 8/22	21 Chandos Road, Buckingham	* p. c.
SC-133*	76	[p.m. 8/24]	12 Savoy Buildings, Strand	* p. c.
SC-134*	77	[p.m. 8/30]	[post mark : BUCKINGHAM]	* p. c.
SC-135*	78	[p.m. 8/30]	[post mark : BUCKINGHAM]	* p. c.
SC-136	79- 80	* [? 8/30]	[no address]	* n. d.
SC-137	81- 82	* / 9/ 1	21 Chandos Road, Buckingham	* n. y.
SC-138	83- 84	* [? 9/30]	[no address]	* n. d.
SC-139	85- 86	* [? 11/]	[no address]	* n. d.
SC-140	87- 90	* / 9/12	Buckingham	* n. y.
SC-141	91- 94	1889/10/ 6	21 Chandos Road, Buckingham	
SC-142	95- 98	* /11/ 9	21 Chandos Road	* n. y.
SC-143	99-100	1889/11/11	21 Chandos Road, Bdcckingham	
SC-144	101- 02	* [? 11/16]	Buckingham	* n. d.
SC-145	103- 06	1889/12/ 4	21 Chandos Road, Buckingham	
SC-146	107- 08	Friday*	Buckingham	* n. d.
SC-147	109- 10	1889/12/16	21 Chandos Road, Buckingham	
SC-148	111- 12	* [? 12/18]	21 Chandos Road, Buckingham	* n. d.
SC-149	113- 14	* [? 12/21]	[no address]	* n. d.
SC-150	115- 16	1889/12/27	21 Chandos Road, Buckingham	
SC-151	117- 19	1890/ 1/ 5	21 Chandos Road, Buckingham	
SC-152	120- 23	1890/ 1/30	21 Chandos Road, Buckingham	
SC-153	124- 25	1890/ 2/ 4	[no address]	
SC-154*	126	[2/24]	Buckingham	* p. c.
SC-155	127- 30	1890/ 3/ 5	21 Chandos Road, Buckingham	
SC-156	131- 34	1890/ 4/16	Hotel Corneille, Rue Corneille, Paris	
SC-157	135- 36	1890/ 5/25	Hotel Corneille, Rue Corneille, Paris	
SC-158	137- 38	1890/ 6/ 3	Hotel Corneille, Rue Corneille, Paris	

Code No.	ff.	Date (y/m/d)	Address	Notes
SC-159	139	*	[post mark : PARIS 13]	* n. d.
SC-160	140- 43	1890/ 6/27	21 Chandos Road, Buckingham	
SC-161	144- 45	* [? 7/ 1]	Buckingham	* n. d.
SC-162	146- 47	* / 7/ 2	21 Chandos Road, Buckingham	
SC-163*	148	[7/ 3]	[post mark : LONDON JY 3 90]	* p. c.
SC-164*	149	[7/31]	[post mark : LONDON JY 31 90]	* p. c.
SC-165	* 150	1890/ 8/ 1	The Academy, 27 Chancery Lane, W.C.	* enc.
SC-166	152	1890/ 8/ 2	The Academy, 27 Chancery Lane, W.C.	f. 151
SC-167	153	1890/ 8/ 7	The Academy, 27 Chancery Lane, W.C.	
SC-168	154- 55	1890/ 8/10	Graige Copse, Blackheath, S. E.	** C.C.O
SC-169	156	1890/ 8/17	The Academy, 27 Chancery Lane, W.C.	
SC-170*	157	1890/ 8/17	The Academy, 27 Chancery Lane, W.C.	* p. c.
SC-171*	158	1890/ 8/19	The Academy, 27 Chancery Lane, W.C.	* p. c.
SC-172*	159	[8/20]	[post mark : LONDON N. W. : AU 20 90]	* p. c.
SC-173*	160	[9/ 1]	9 Upper Terrace, Hampstead, N.W.	* p. c.
SC-174*	161	[9/ 9]	9 Upper Terrace, Hampstead, N.W.	* p. c.
SC-175	162- 63	1890/10/ 2	9 Upper Terrace, Hampstead, N.W.	* p. c.
SC-176*	164	[10/27]	[post mark : LONDON N.W. : OCT 27 90]	* p. c.
SC-177	165- 66	1890/11/20	3 Holly Place, Hampstead, N.W.	
SC-178*	167	[11/24]	[no address]	* p. c.
SC-179	168- 69	1890/12/22	3 Holly Place, Hampstead, N.W.	* n. y.
SC-180	170- 73	* /12/30	Buckingham	* n. y.
SC-181	174	* [? 1/ 1]	[no address]	* n. d.
SC-182	175- 78	* [? 1/20]	21 Chandos Road	* n. d.

Code No.	ff.	Date (y/m/d)	Address	Notes
SC-183*	179	[☞ 1/23]	[post mark: BUCKINGHAM JA 23 91]	* p. c.
SC-184	180- 85	* [? 1/25]	Buckingham	* n. d.
SC-185	186	1891/ 3/ 4	Fountain Court, Temple	
SC-186	187- 88	* [? 3/23]	Fountain Court, Temple	* n. d.
SC-187	189- 90	* [? 3/28]	Fountain Court, Temple	* n. d.
SC-188	191- 92	1891/ 3/30	[no address]	
SC-189	193- 94	* / 5/12	21 Chandos Road, Buckingham	
SC-190*	195	[☞ 5/21]	[post mark: BUCKINGHAM MY 25 91]	* p. c.
SC-191	196- 97	* / 6/ 1	Fountain Court, Temple	
SC-192	198-201	* [? 6/28]	Fountain Court, Temple E.C.	* n. d.
SC-193	202	[☞ 6/30]	[no address]	
SC-194*	203	[☞ 7/ 6]	[post mark: BEDFORD STREET]	* p. c.
SC-195	204	* [? 9/ 1]	Fountain Court, Temple	* n. d.
SC-196	205	* [? 9/ 3]	[no address]	* n. d.
SC-197	208- 09	* [? 9/21]	[no address]	* n. d.
SC-198	206- 07	* [? 9/26]	Fountain Court	* n. d.
SC-199	210	* [?10/ 1]	[no address]	* n. d.
SC-200	211- 12	*	Fountain Court, The Temple	* n. d.
SC-201	213- 14	* [?10/30]	Fountain Court, The Temple	* n. d.
SC-202	214- 15	1891/11/19	[no address]	
SC-203	218- 19	* [?11/22]	Fountain Court, The Temple	* n. d.
SC-204	220- 21	* [?11/25]	[no address]	* n. d.
SC-205	222	[☞ 12/ 3]	[no address]	
SC-206	223- 24	* [?12/ 7]	Fountain Court	* n. d.
SC-207	225- 26	1892/ 1/18*	Fountain Court, The Temple	* n. y.
SC-208	227- 28	* [? 1/20]	[no address]	* n. d.
SC-209	229- 30	* [? 2/]	Fountain Court, The Temple	* n. d.
SC-210	231- 32	* [? 2/]	Fountain Court, The Temple	* n. d.
SC-211*	233- 34	[? 2/23]	Fountain Court, The Temple	* enc.
SC-212*	235- 36	[? 3/ 1]	Fountain Court, The Temple	* enc.
SC-213*	237- 45	[? 3/ 4]	Fountain Court, The Temple	* enc.
SC-214	246- 47	* [? 4/]	Fountain Court, The Temple	* n. d.
SC-215	248- 49	* [? 4/]	Fountain Court, The Temple	* n. d.

Code No.	ff.	Date (y/md)	Address	Notes
SC-216	250- 51	1892/ 5/27	Hotel Corneille, Rue Corneille, Paris	
SC-217	252- 53	* [? 5/28]	Hotel Corneille, Rue Corneille, Paris	* n. d.
SC-218	255	* [? 7/]	Fountain Court, The Temple	* n. d.
SC-219	256- 58	* [? 8/]	Fountain Court, The Temple	* n. d.
SC-220	259- 60	* [?11/]	Fountain Court, The Temple	* n. d.
SC-221	261- 62	1893?/1/12	Fountain Court, The Temple	* n. d.
SC-222	263- 64	* [? 6/26]	Fountain Court, The Temple	* n. d.
SC-223*	265- 68	[no date]	[no address]	* frag-
SC-224	269- 70	* [? 7/]	Fountain Court, The Temple	ments
SC-225	271- 74	* [? 4/]	Fountain Court, The Temple	* n. d.
SC-226	275- 76	* [?11/21]	[no address]	* n. d.
SC-227	277- 78	* [?12/15]	Fountain Court, The Temple	* n. d.
SC-228	279- 80	* /12/24	Fountain Court, The Temple	* n. y.
SC-229	281- 82	1894/ 5/ 6	Verona	
SC-230	283- 84	1895/ 1/16	Fountain Court, The Temple	
SC-231	285	*	[no address]	* n. d.

シモンズ/ジョン・クイン往復書簡
 (New York Public Library 所蔵)

シモンズ書簡クイン宛			クイン書簡シモンズ宛		
S Q 番号	日付年月日	備考	Q S 番号	日付年月日	頁数
S Q- 1	1905/ 3/13	n. y.	Q S- 1	1905/ 5/19	2
2	n. d. 5/31	葉書			
3	6/ 3	n. y.			
4	1911/12/ 1		2	1911/11/15	3
5	1912/ 3/25		3	1912/ 3/ 9	4
6	5/ 3		4	4/15	3
7	5/16			5/11	追伸
8	6/19		電報	5/15	
9	6/25		5	5/15	2
10	7/20		6	6/17	2
11	8/22		7	7/ 8	3
12	9/ 7	n. y.	8	8/10	1
13	9/27	n. y.	電報	10/ 4	
			9	10/18	5
			10	11/17	2
14	1913/ 1/20		電報	1913/ 1/14	
15	5/21		11	1/14	2
16	7/22		12	4/29	8
17	8/10		13	6/30	2
18	9/28		14	7/31	3
19	10/30		15	8/18	2
20	12/	n. d.	16	8/20	2
			17	12/ 1	4
21	1914/ 1/30		18	1914/ 1/ 9	2
22	3/ 7		電報	1/14	
23	n. y. 4/22	葉書	19	6/ 4	4
24	5/ 3		電報	12/24	
25	5/14				
26	6/20	n. d.			
27	8/14				
28	10/12				

29	1915/ 3/ 6		電報	1915/ 2/ 3	
30	3/26		20	3/26	12
31	4 /5	n. d.	21	8 /9	11
32	4/10		22	8/10	2
	~14		23	8/13	3
33	5/ 8		24	8/31	2
34	5/16		25	9/ 2	2
35	6/21		26	9/10	4
36	7/25		27	9/18	7
37	8/10		電報	12/24	
38	8/25	n. y.			
39	8/28				
40	8/31	n. y.			
41	9/10	n. d.			
42	9/14				
43	9/24	n. y.			
44	n. y. 9/25	葉書			
45	9/29	n. y.			
46	10/ 3	n. y.			
47	10/ 6				
48	10/21				
49	10/25				
50	11/ 8				
51	11/13				
52	12/ 2				
53	12/27				
54	1916/ 3/19		28	1916/ 1/16	4
55	3/28		29	1/23	12
56	4/13			3/ 2	追伸
57	5/ 7		30	3/10	2
58	5/16	n. y.	31	4/ 6	7
59	5/25		32	5/ 4	2
60	5/29	n. y.	33	5/13	2
61	6/20		34	5/22	1
62	7/20		35	6/16	2
63	7/25		36	6/29	2
64	8/ 4				
65	8/ 5				

66	8/12				
67	9/24				
68	1917/ 3/22		37	1917/ 9/23	10
69	5/15		38	10/ 4	1
70	11/ 9		39	10/23	1
71	11/22				
72A	12/25				
72B	12/25				
73	1918/ 2/21		40	1918/ 2/18	3
74	3/17		41A	10/ 8	16
75	3/24		41B	10/ 8	18
76	3/26		電報	10/ 9	
77	5/16		42	11/20	3
78	5/24		電報	12/23	
79	6/21				
80	7/13				
81	8/ 5				
82	10/13				
83	12/10				
84	12/13				
	~14				
85	12/31				
86	1919/ 3/ 5		電報	1919/ 1/20	
87	4/22	n. y.	43A	10/27	2
88	6/13		43B	10/27	9
89	7/17	n. d.	44	10/31	5
90	7/23		45	11/ 1	4
91	8/ 6		46A	11/12	2
92	9/ 6	n. y.	46B	11/12	4
93	10/17		電報	11/12	
			電報	11/17	
			47	11/17	3
			48	12/27	5
94	1920/ 1/ 9		電報	1920/ 4/ 3	
95	1/27		49	4/11	11
96	2/20		50	12/12	3
97	4/ 7		51	12/19	5

98	5/17				
99	7/~				
	8/12				
100	9/17				
101	10/ 5				
102	12/25				
103	1921/ 1/13		52	1921/ 5/31	2
104	4/14		53	6/12	7
105	5/ 1		54	8/29	7
106	7/19				
107	9/ 7				
108	10/13				
109	1922/ 5/27				
110	9/15				
111	12/ 7				
112	1923/ 6/12		55	1923/ 7/21	5
113	1924/ 7/27				

第 2 報

ローダ宛シモンズ書簡 (26 May 1898 - 30 Dec. 1899)

<SR-9>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 26 May 1898>

Willesden: Thursday

Dear Miss Bowser

I have heard of you from Miss Edith Rhys and it will give me great pleasure to make your acquaintance, and, if I can, to be of use to you. But for the moment I cannot be sure of any day or hour, as my father has been taken somewhat seriously ill, and is not as yet out of danger. I may therefore have to stay here a day or two longer. As soon as I am able to go back to the Temple, I will write to you. I hope every day to be able to go back.

Yours sincerely

Arthur Symons

<SR-10>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 27 June 1898>

FOUNTAIN COURT, THE TEMPLE.

Dear Miss Bowser

It is not my fault if I have not written to you before. I was most disappointed not to be able to ask you to go to that Dolmetsch concert, but as a matter of fact I was not able to go myself. Since then I have been staying down at Birchington-on-Sea, and only returned yesterday night. I am anxious to know if you have had any success, and if there is anything I can do for you. Come and have another chat one of these days. I think I told you that my housekeeper gets a very early dinner for me, here at 6.30. If you would not find that too early an hour for dinner, and would not mind

a very simple little meal of two courses, I should be really glad if you would come at that time, as my day's work is only then over. Would Thursday do? But let me know if that is not quite convenient.

Yours very truly

Arthur Symons

<SR-11>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 3 July 1898>

Saturday night FOUNTAIN COURT, THE TEMPLE.

Dear Miss Bowser

Last night, by sheer accident, I looked in at the Palace just as Chevalier came on. I decided then that I would take you there on Wednesday. So we are both agreed. I will get two stalls in advance.

It is now 2 in the morning. I was at the Opera from 4 till 11, at a Lorentern's reception from 11 till 1, and at a supper party from 1 till now. At present I think I shall go to bed.

Yours

Arthur Symons

<SR-12>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 14 July 1898>

I have been trying to think what would amuse you most just at this moment, and I

think I have hit on the right thing - a seat of the Savoy, which used to be Anna's, and which she gave back to me some time ago. I always meant you to have it, but it got lost, and I only found it again lately. I send it instead of what I meant to send, because I know that a magazine, which one can turn over and read here and there is the only thing that amuses one if one has to stay in bed. I add my little new essay which I am so fond of: it came out to-day.

Write soon, and tell me how you are.

A.

Saturday morning

<SR-13>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 15 July 1898>

FOUNTAIN COURT, THE TEMPLE.

Dear Miss Bowser

I sent you last night the Guernsey photograph saying on the back what I thought of it. When you go home, I want you, in return, to pick out the very best photograph of yourself that you have and send it to me. Don't forget.

Yours

Arthur Symons

Of course you will also not forget to let me know when you are in town again.

If you don't hear from me you will know I am abroad. I sometimes go away for months without leaving any address; but this address always finds me ultimately.

<SR-14>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: Madrid, 4 April 1899>

Ateneo de Madrid

Holy Week Madrid 1899

Dear Rhoda Fleming: I have often wondered whether you ever sent me that photograph which you promised me so long ago in London. I never have any letters forwarded when I am away, and I have been away since the middle of August. First I stayed for six weeks with the Comtesse de la Tour in Anvergnés in a delightful 14th century chateau, among the heights of the Piny de Dome mountains. Then for a few weeks I roamed about Provence, seeing Arles, Avignon, and Marselles for the second time, and Nimes for the first. Since then, that is for six months, I have been in Spain, where I have stayed in ten different places, Seville, Cadiz, Cordora, Barcelona, Malaga, Salentia, &c, living for the most part among Spaniards, learning to talk the language, and more and more liking the people, from the Archbishop of Seville, whom I visited in his palace to the gipsies whom I met by the way. It has been a new life to me, I cannot tell you how interesting and how varied. I was joined for a month by some English friends, and here I see a good deal of the people at the Embassy, but apart from that I have not spoken a word of English all the time. All the same, I have not forgotten that language, nor England, nor my friends in England. I shall be back at the Temple before the end of April, and I am wondering if there is any chance of your being in London about that time (say for the season) - after which I leave for Bayreuth, at least in August. Perhaps you are a famous actress by this time: who knows? Anyway, I really want to know what you are doing. Do try and find yourself in London, and tell me

viva voce; and I will tell you as much as you like about my adventures in Spain. You might, if you are very nice, send me a line to Paris, where I shall be shortly:aux soires de Monsieur Davzay, 33 avenue de Orleans, Paris.

Yours always sincerely

Arthur Symons

<SR-15>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: Paris, 15 April 1899>

GRAND HOTEL CORNEILLE/ PARIS/ 5, RUE CORNEILLE, 5/ TELEPHONE 810-80

Paris le 15 avril 1899

Dear Rhoda Fleming: I got to Paris about a week ago, and your letter was at once given to me. I read it in bed, luxuriously; for I had not been in bed for two nights (travelling straight through from Madrid) and I had gone about Paris all day, and to a music-hall at night, to see a Spanish dancer. I am delighted that you will be up early in May: let me know as soon as you arrive, and come and dine with me off poor fare but hearty welcome. Paris is a deluge, to which I come from the furnace of Toledo, and I long to be back in Spain again. After Spain, all the French women seem to me badly made, they don't know how to walk, they are second-hand goods. Ah, you are quite right in your intuition as regard Spanish women: how did you guess at them so well? You used almost a phrase I had used myself in my article on Seville! Don't ask me for any of my brains after that, if you can reproduce them without my aid. But, all the same, there are things and people to see here, and I don't spend an hour a day in my little Latin Quarters hotel. I am waiting now for a friend, with whom I am going to see

Rodin, the greatest sculptor since Michel Angelo. I have been to a few music-halls and one theatre, the Nouveante's, where "La Dame de chez Maxime" is screamingly funny: I noticed Bancroft in the foyer. I am trying to arrange about the translation of my next prose book of essays, which will probably come out simultaneously in English and French. I have a book of verse done, waiting for a suitable moment; but there is very little about Spain in it. It is not travelling, external things, the emotions and sensations of a new country, that make poetry. That has to come from something deeper, and if one does not find the something deeper, how is one to write the poetry? After all, I shall welcome London again, though London is a very formidable city to me now, full of "old, unhappy, far-off things."

I have had my portrait painted while I was away: The Comtesse de La Tour is passionately fond of painting, and she does it very well, for an amateur. Her portrait of me is by no means commonplace: it flatters me; but it is a real "portrait de femme", a portrait as a woman always does a portrait, making one look inconceivably good! Well no one ever do the real me?

Yvette Guilbert will be in town in May, I expect. I hope to see her in a day or two. In private life she is a most charming and intelligent woman. Have you ever heard her sing? If not, you may in May.

My paper and my time end together, and I remain, yours,

Arthur Symons

<SR-16>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 15 May 1898>

Monday FOUNTAIN COURT, THE TEMPLE.

Dear Miss Bowser

I am delighted to hear you are in town (where I have been for two or three weeks). Will you come and have dinner with me here on Wednesday, and go on afterwards to the Alhambra to see la belle Otero and two charming ballets? Otero is here for only a few days. I will get, if possible, two front row stalls. Do come that day if you possibly can. I shall ask for the tickets beforehand, so if you can't come, please wire; otherwise I will expect you. Come a little before I, so that we need not hurry.

I write in haste. Verhaeren, the Belgian poet, is lunching with me, and I have to go and meet him.

Yours

Arthur Symons

<SR-17>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 19 May 1899>

Friday night FOUNTAIN COURT, THE TEMPLE.

Dear Miss Bowser

I meant to have asked you more definitely last night what day next week you can come and dine with me again, without having to rush off to a theatre the moment dinner is over? This is sheer egoism on my part, for (a sympathetic audience being rare!) I want to show you some things I have lately been writing. Perhaps you will find them tedious, but you mustn't say so, or what will happen to my vanity? I expect my MSS. back from the type-writer tomorrow, and shall have to send them off soon to my publisher; so I wonder if you could come either Monday, Tuesday, or Wednesday? I dine with a man one of those three days, but may choose my own day, so I want to know which

will suit you best (if, as I hope, one of them does suit you). Thursday I am dining out. A line on a postcard will be enough. Come, if you can, rather before than after 7.

Yours

Arthur Symons

<SR-18>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 26 May 1898>

Friday night FOUNTAIN COURT, THE TEMPLE.

Querida Dona Rhoda

I am particularly glad you like Yeats' book: but I was sure you would. I find your letter on coming home from the Dolmetsches. They were dining with me tonight, and I went back with them afterwards, and they played the lute and harpsichord and sang old songs to me. I have agreed to take part in Walter Crane's Masque at the Guildhall! I am to play an Indian drum, also a bell, and to wear a costume of white and gold, and to make-up dark!! It will be "positively my first appearance on any stage"!

Would you like to see the Empire ballet? If so, will you dine with me on Monday at Rettner's (Church Street - at the back of the Palace Theatre) at 7, and we will go on afterwards. If that day won't suit, would Wednesday? No, on second thoughts, I am engaged then; on Tuesday I have an engagement, but could easily put it off if that would suit you better. But Monday if you can. I shall write for seats in advance. I think I will dress: don't unless you feel inclined. Please let me know if you can come.

Su seg. serv. a.bsm.

Arthur Symons

<SR-19>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 30 May 1898>

Tuesday night FOUNTAIN COURT, THE TEMPLE.

Querida Dona Rhoda

I have been trying to get two stalls or a box for the opera on Thursday night, but I am still uncertain if I can get them. It is the first night of Beethoven's "Fidelio", and there will be a big house, so it is still possible every seat may be taken. I shall know tomorrow morning, and will let you know at once. Will you keep that night free? It is only the second time I have ever myself asked for seats at the Opera, and I shall certainly get them if there are any vacant. If, however, there are absolutely no seats on Thursday, I am sure of being able to get stalls or a box on Friday. But I hope for Thursday. Will you dine with me at 7 at another restaurant which I think will amuse you, the "Florence" in Rupert Street? It is the greatest possible contrast to Kettner's - crowded and amusing. Edna May & Ada Reeve were dining on each side of me the last time I was there. I shall be horribly disappointed if I get the seats and you have any other engagement. But I will let you know tomorrow, as early as possible, if I can get them or not. If not, keep Friday, which is practically certain.

I tried to get another seat for Dolmetsche's concert tomorrow, but he tells me that every seat is gone. I am so sorry.

Imagine, that this afternoon, by sheer chance, a man asked me to go with him to Ysage's concert. I had never heard Ysage: have you, I wonder? He played a Bach and a Mozart concerto. He was simply marvellous - different from

any one I had ever heard, with a tone like gold and like steel at once. He stood there, calmly possessed by the devil, looking about him with a vague and wondering glance which saw nothing; a grotesque, impossible figure, with his vast white face and one long lock of black hair dangling into one eye, really as if he was not even conscious that he was playing - and what playing it was!

Last night, before I went to bed, I hunted out that old notice of Kipling, which you said you would like to see; I found it out at last, and here it is. It is of no interest, but as you wanted to see it - here it is.

Will you remind me to show you the poem I wrote about Conder's fans, of which I had just got the idea one day when you came here? Don't know whether to put it in my book or not.

Querida mia, I hope I shall see you on Thursday. I don't like to ask you to dine with me all the same, if the seats don't come; and yet, I wonder if you would, without being too much disappointed? Will you tell me?

Siempre su af. y seg. serv., g.b.s.m.

Arthur Symons.

<SR-20>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 20 June 1899>

Sunday FOUNTAIN COURT, THE TEMPLE.

I am sorry you have thought it necessary to send me the letter which I got last night. I have had leisure to think it over before answering, as I did not get to sleep until seven this morning. You allow yourself to be very satirical, but I do not know why. You say you have "won". Yes, you have won, I suppose, for I have certainly lost; but was it quite generous to use

just that word for just that? You tell me now very explicitly that you never cared for the man, only the artist. I ought to have realised to the last that your interest in me was merely literary. That you admired my word was flattering to me, & that you liked the things I myself liked best in it was more than flattering - it was a help, an encouragement, amidst the many discouragements of the people who liked the things I least cared about. I ought to have been content, & I might have kept a friend. But it was absolutely and utterly impossible. I tried as hard as I could & as long as I could - be just to me: could you not see that I did? - but at last I couldn't any longer. When one makes a mistake one has to abide by it. I abide by my mistake. My letter was meant to say to you, in as veiled a way as possible, that you had come to mean a great deal to me. It insults you, my saying so? Very well, I withdraw, if not "smilingly", at least promptly. You separate me & my work, as if I myself were a mere machine that did it. I often feel as if I am. When I try to take a step into life, when I allow myself to become interested in some one, more than as a moment's caprice, or than for an hour's conversation, life drives me contemptuously back to my work, as you do. Now, I will go back to it, and be a machine again. But though the lesson comes to me from you, a little sharply, it cannot blot out the remembrance that you have been to me, while I have known you, extraordinarily sympathetic, and that you have ever given me a momentary illusion which I took for personal feeling on your part. Is it worthy of you, now, to turn upon me mockingly? That, at least, I don't quite deserve at your hands. I have had no disguises with you, I have not said a word I did not mean. Now, it seems, you have weighed me and found me wanting. I am not surprised, frankly. It is always a great surprise when I find anyone who really cares for me as I am, with all my selfishnesses, violences, weaknesses, and varying moods. But when you seem to doubt my sincerity, or think that I used the word "delight" in anything but the highest sense of which a word is capable, or laugh at what I meant

seriously, well, then I think you are unjust to me and to yourself.

Arthur Symons

<SR-21>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 5 June 1899>

Thursday night FOUNTAIN COURT, THE TEMPLE.

Do you know, Rhoda, that if I am interested in a conversation I go on with it mentally, long after no more than a shadow is left to talk with me. That is what I have been doing tonight, instead of going to bed. Your shadow has been talking with me perhaps a little differently from the real you (or the less real you, it may be, which you imagine to be yourself.) But you have been after all rather silent, and it is I who have done most of the talking. Well, I found myself telling you - the other, shadowy you - a lot of unnecessary things, which I am hardly inclined to repeat. I find myself, for instance, telling you, explaining to you, the particular kind of delight which it has given me to know you: but why should I tell you what you may easily say is a mere phrase? You told me (but that was the less shadowy you) that I had had plenty of people to care for me. It was true; but what I found myself saying in this later, longer conversation was that I am not in the least grateful to any woman because she cares for me, but I am very grateful to her if she can make me care for her. I don't know if the shadowy you liked what I said altogether, but we had a long argument, and as it became more and more personal I am afraid I heard you repeating with emphasis that you thought me very "clever". I had to be content with that, for you leaned over to me as you said it, and I forgot entirely what you had said (I forget why!) And then, warm and white, but a shadow, you

faded away; and now I can only hear the birds chattering outside, as if they thought it was morning... And I am absolutely not to see you again before you go?

Yours (how shall I put it? but) affectionately

Arthur Symons

<SR-22>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: Leigh-on-Sea, 10 June 1899>

Leigh-on-Sea Saturday

My dear Rhoda

Your nicest of letters and the scarf-pin - which you really shouldn't given me, as if you should give me anything! - reached me yesterday, and I am writing to you from a little place where I sometimes go when I want to do some work without interruption. I shall stay here till Wednesday. I am working very hard now, at my Symbolist book - of which the proofs are beginning to come in. I hope you got the letter I sent you to Newcastle, which yours crossed. And now let me say that your present - in spite of my rebuke - gave me a very great pleasure. It is go quaint & pretty that I should have liked it, coming from any one; but coming from you - well, that little coil of gold rope hugs me as if your own hands threw it round my neck and held it there!

Now let me mimic you. "Please, I do not want you to call me Mr Symons." I should rather think not! If you don't begin your next letter "My dear Arthur" I shall begin my next "My dear Miss Bowser." I hate surnames.

There are two delicious countries where they are unknown, Russia & Spain. I am going out to lie on a cliff and work.

Good-bye.

Arthur

<SR-23>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 17 June 1899>

FOUNTAIN COURT, THE TEMPLE.

My dear Rhoda

I found your letter on getting back from the country, but, even now, can only send you a line, specially to say that my Beardsley is not published by Smithers, but by the Unicorn Press (7 Cecil Court, St. Martin's Lane) and costs half-a-crown.

I have got a lot of work done, and am working as hard as I can in the day, and dining out every night. The proofs of my poems are coming in now, as well as the prose. The prose book I am dedicating to Yeats, in a long introductory letter. (I have refused Lady Gregory's introduction, by the way). To-night, at dinner, someone was trying to find out how much of "London Nights" was real & how much imaginary. She believed me readily when I said that very little of it was imaginary. Here is the interview thing. The "Rat-Mort" is merely a late supper-place, near the Moulin-Rouge, not now as amusing as it once was. Mrs Humphry Ward, who had evidently never been there, gave a preposterous account of it in "David Grieve." Would like to have supper there? I know you would!

I am glad you are reading Rossetti. You can never read him too much. I would rather have known him than any man of modern times. I often go down to Putney entirely to hear Watts & Swinburne talk of him. He was made of genius and pure charm.

Now I must go to bed, or I shall not be up in good time tomorrow.

A Dior querida mia!

AS.

<SR-24>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 30 June 1899>

Thursday FOUNTAIN COURT, THE TEMPLE.

My dear Rhoda

I don't know whether to address you at Newbiggen or Newcastle. Does it matter which?

I have now corrected all the proofs of my poems, and most of the proofs of the prose, but I have still that infernal Introduction to do! I can't get away from people and things. Last night the Masque at the Guildhall - a lovely thing. After all I forget even to notice the drummer-boy's costume. May Morris looked splendid in Byzantine costume; Heleine Dolmetsch delicious as a boy. Then I have gone wild over a new Spanish dancer - la belle Guerrero. She is quite a splendid creature: I go to see her every night I am free. Carefully as she is looked after (by M. Chocolate Monier!) I have had the chance of talking a little Spanish with her: she is, as they all are in Spain, very nice and simple. I wish you were here to go and see her dance. Then I have been writing the songs for the Indian drama "Sakuntala" for Dolmetsch to set to music. It is to be given in the Botanic Garden on Monday. Then all kinds of people are asking me to do all sorts of things - from criticising MSS. volumes of verse, dedicated to their husbands, to going down into the country from Saturday to Monday. How on earth am I to do this Introduction, which requires complete

absorption? I must do it here, on account of having all my books at hand. Next week I must really try to turn over some kind of new leaf - such as "sporting my oak", perhaps, and not being at home to anybody. The worst of it is, that, as it is, I come back unsatisfied every night. I envy you if you can find "mad gaiety" at command. I can't. I wish I could. But I am too horribly critical.

In a week or two I expect to join Ernest Rhys in Wales for a week or fortnight, to go round the South coast, visiting Milford Haven, which I haven't seen since I was born there. Then I hope to join the Comtesse de la Tour at Bayreuth about the middle of August. Whether I shall go on after that to Bohemia is doubtful, though the Lutzows have invited me again. I want to come back to London again for the autumn, and then, if I can, go to Rome and after that to Sicily. There is even some faint chance of Greece in the spring - but very faint, so far. I am not making much money just now, and these things require money.

Tell me what you are doing, and going to do. I ought to say good-night: it is very late, but I am in no mood for sleep, so I shall play Wagner instead of going to bed.

Duerme bien, querida.

AS

No, I shall not play Wagner, I shall read Pater.

<SR-25>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 2 August 1899>

Aug: 2: 99 FOUNTAIN COURT, THE TEMPLE.

My dear Rhoda

"Eming" is in "Silhouettes". I haven't a copy, but I have torn a page out of an old, incorrect proof, and enclose it. I enclose also another poem, one of the most curious, out of the same book. Of course I don't want these things back.

I put in also the Conclusion of my "Symbolist" book, which you may like to read before all the world (that is, the two or three people who buy my books!) read it. Now tell me: I seem to remember your saying that you had ordered that book at some shop. Is that so? I don't want to send you a duplicate, but of course I should, in the natural course of things, send you a copy. So please let me know whether I can do so without its burdening you with a second copy.

I leave London tomorrow, but letters will be sent on to me up to the 8th; after that c/o W.Heinemann, 21 Redford Street, W.C., will always find me.

Since you don't wish me to say so, I will carefully conceal the fact that my coming back to London has anything whatever to do with you. It is not always well to say what one means, is it? So I won't say what I mean, but I will say that I am coming back to see my new book out (though I shall not open a single new paper that may choose to speak of it); or I will say whatever you like to account for the fact that I am coming back to London for a month or two instead of going on to Venice, or somewhere else on the road to Rome. Indeed, I won't even say whether I shall or shall not be disappointed if you don't come up to town! I will only say this: that is getting a set of Rundreise tickets for my journey. I have taken them only as far as Brussels on the return-journey, in order that if, by chance, you should find yourself in Paris at the end of September, I should come back by way of Paris instead of the nearer way that I should otherwise take. So don't forget.

Now I must go to bed in order to get up early in the morning. I have been working so hard all day that I am quite sleepy. Good-night, Rhoda!

Yours

Arthur Symons

If you see the "Saturday Review" read a little article of mine on the Moorish Secrets in Spain". But I am not sure if it will appear this week or not.

<SR-26>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: Bayreuth, 16 August 1899>

Bayreuth Aug: 16: 99

My dear Rhoda

I got your letter here, which I reached on Sunday night, after a night at Oslend, at night at Nurnberg, besides from 6.30 to 3 in the morning at Brussels. How I wish you were here, & how you would enjoy it! I have heard the Rhinegold and the Walkure - splendidly done except that Sucher ought not to sing any longer. She has become a horror. The notes of her voice break in almost visible pieces and clash about the stage. (Words of friends are here: the Comtesse de la Tour, Lord & Lady Ch. Beresford, George Moore, Edward Martyn, and others.) "Dodo" Benson sits just behind me in the theatre, and Gomperz not far behind that. Mrs. Craigie is here too, & Claude Phillips the art-critic. I have called on the Wagners, but only saw the daughters. Siegfried I have met two or three times, but only for a few minutes. I hope to meet Mme Wagner on Friday. I want very much to know her.

The poems you shall certainly have, and as certainly I shall not mark your particular poem. It will be a nice little puzzle for you: find the poem! I fancy you will recognise it, & then refuse to admit that it is meant for you.

An invitation from Mme Wagner has just come, & I have been out & had a long talk

with Siegfried. He wants me to come to Munich on the 22nd to hear his opera. I can't do that, as I must go on directly to Prague. In the same number of the Saturday with my Spanish article you will see a review (not by me) of the book Lutzow has just published. I enclose a programme wh. will show you the arrangement of things here.

Always yours

AS.

<SR-27>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: Bohemia, 1 September 1899>

Sept: 1: 99

CHATEAU DE ZAMPACH, PAR FRIEDRICHSWALD, PRES WILDENSCHWERT, (BOHEME)

My dear Rhoda

I have been here since the 27th - the Lutzows couldn't be nicer, nor their place, a 17th century monastery, nor the time altogether I have been having here. Guests have been coming and going, and we have been visiting about at neighbouring chateaux - some an immense way off, through most lonely woods and plains. This is high on a hill, with one of the most lonely conceivable views out of the windows (four in my room, looking two ways). I write every morning (wh. is more than I do at home); after lunch till 8.30, when we dine, we drive and walk and play skittles (the national game); in the evening I play Wagner, or the Countess photographs me by flash-light, or we kill time in some other innocent way. A wild Croatian, Gisella something, is expected to enliven us. Lutzow has a splendid library, out of which I borrow the most improper French novels to read at odd moments. I stay here till the 18th, when I start on my return journey, which will

take about a fortnight. Still no chance, I suppose, for Paris! Failing that, I think I shall come straight back from Brussels, to wh. my ticket takes me. Then I shall have to wait till November, n'est ce pas? The December I suppose I shall go to Rome. I have finished my article on Prague, for the North American Review, and corrected most of the proofs of d'Annunzio's Citta Morta.

You ask me about Mme Steel. I fancy she writes rather well. But I have never read much of hers, and I don't think I ever came across her personally. If I did, she made no impression - wh. might easily have happened.

I enjoy an easy reputation in this country as a great English poet, and have to write my name in the Visitors Books of Countesses whose names I can't pronounce. It is really most amusing going about - people and houses and scenery and languages are all so unlike anything else.

"Mine in a mad mood" you say you were, when you write; good; but I can say more than that, for I am

Yours in a calm mood

Arthur

<SR-28>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 28 September 1899>

Sept: 28: 99 FOUNTAIN COURT, THE TEMPLE.

If you knew, dear Rhoda, what a strange and exciting time I have been having since I have been having since I left Zampach! It is much too long to tell you in a letter. I shall wait till you come up. When will that be? Do let it be soon. I got back on Sunday, after a sleepless and hungry journey of twenty-four hours, and such a crossing from Ostend! There were hardly

more than a dozen people on the boat, one of them by some strange accident an acquaintance I had made in Bohemia, with whom I had had a long drive by night, behind a pair of Russian horses that flew like the wind, through pine-woods and plains, from one old castle to another old castle. In one of those castles I made a discovery which will excite all the literary people in Europe - I found some MSS. which people have been trying in vain to find for half a century. Congratulate me! I won't tell you a word more till you come and listen to it.

I am full of work now, and in good working humour. Also I find London not a little thrilling again, after two months out of it - the mere feel of the streets and the immense movement of men and women, in this most monstrous city in the world. I have just come from hearing Schumann's beautiful concerto, and I can hardly keep my fingers off the piano. I care for nothing unless I get a debauch of it. When I have heard music, I must go on playing it. Tomorrow I am driving with the Dolmetsches; they have been staying with Duse and d'Annunzio at Zurich. They are going to sing and play for me.

I have seen the covers of my two books - not bad, quite plain, very dark green, almost black. I think you will approve of it. Do you remember advising me to continue having my books quite plain? It is not often I take advice - except when it happens to be also my own!

Have you seen a little note on Wagner that I have in this month's Dome? It is only a note.

And you, what have you been doing lately? I send this to Newcastle, for you will hardly be by the sea now, I imagine.

Yours

Arthur Symons

<SR-29>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 9 October 1899>

FOUNTAIN COURT, THE TEMPLE.

My dear Rhoda

Your last letter was delightful: don't abuse it! And the enclosure amused me immensely. That is real fame, is it not, to find oneself in a story in a 3d. magazine?

I don't agree with you about Melba. She is the one woman who can compete with a bird on its own terms. To-night I am going to a Wagner concert, and, marvellous to say, I am taking my sister. She has just lent me £30, and this is my way of paying the interest!

All sorts of amusing things are happening. First & foremost, a man-woman is making love to me. (As I wrote that, I heard a knock at the door, and it was really with a start that I saw, as I opened it, a tall, odd-looking woman with a bright red shawl: but no, it was not my mad-woman, only a messenger from the Porter's Lodge.) Well, she has been writing anonymous letters for some time, the craziest things I ever read; once there was an envelope with only a piece of lavender in it; one suggested an appointment by the peacocks in the Park at 11 o'clock. I tore them all up and took no notice of them. Finally one of them was signed, with a pseudonym which I knew quite well: that of a woman who writes feverish, over-brilliant, but really clever things. Then came a letter with a stamped address and a name (I suppose the real name) in full, saying that as I never answered her letters "this correspondence must now cease"!! This, as it was signed, I answered; and await the sequel. It's the funniest thing that has happened to me for a long time. The woman seems to know me, at least by sight, but I am not certain of ever having seen her.

While I write, a cheque for £ 50 instead of the £ 30 I expected has come for

an article for an American magazine; so that I can not merely take Anna to the concert but give her back her money! It is for my article on Prague, which is to come out in the North American Review; and is the biggest price I ever got for an article.

You ask me about Mathilde Blind. I never knew her until she was over 40; her face was the most emotional, but the most worn and haggard and furrowed I have ever seen. She was very good to me and very fond of me, and I, as usual, very ungrateful. It horrifies me sometimes to think how badly, in one way or another, I have treated the people who have cared for me most. Don't ever care for me really, Rhoda.

I am very busy now reading Prosper Merimee, for an essay on him: a dry, fascinating person; and I have just finished my Donne (on the 17th century poet, a Dean of St. Paul's who wrote the most improper verses!) I fancy my little poem was in the Athenaeum of the 30th, but I haven't a copy myself. By the way there is a double-page picture of Fountain Court in "Black & White" of the 30th. But I mustn't chatter instead of working. This is the morning, when I ought not write a letter.

Yours

Arthur Symons

<SR-30>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 6 November 1899>

Saturday FOUNTAIN COURT, THE TEMPLE.

My dear Rhoda

When will you be in town? I wrote the other day to Mrs Patrick Campbell, to ask her for two seats at the end of next week for the "Moonlight Blossom",

where I heard she is delicious as a Japanese, and I hoped to have heard from her by to-day; but haven't as yet. Would you like to see "King John"? There is probably a rush there; but Tree will almost certainly give me seats if there are any to be had. I am going to ask in advance. I am not going to write a letter, because I hope to talk with you so soon. Will you let me know as soon as you get to town, and tell me the earliest day you can dine with me - say at the "Florence," Rupert Street, at 7? I will have two front row stalls at the Alhambra to offer you afterwards, if you care for them - if, as I hope, I see you before any other seats come. Tuesday is the only night I am engaged at present.

Write soon.

Yours

Arthur Symons

My book is not coming out till January 1900!

<SR-31>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 6 November 1899>

Monday FOUNTAIN COURT, THE TEMPLE.

My dear Rhoda

I posted a letter to you at Newbiggen, yesterday. This is to replace it: I write half-dressed, very early in the morning (for me!) so that Ellis, who is going out, may post this to you at once.

There is nothing to be said for the weather to-day, and I don't at all know if you will be inclined to venture out into it; but if you are tired of staying indoors, and don't mind getting from one hansom into another at occasional intervals, will you dine with me tonight at 7 at the "Florence",

Rupert Street, where we dined before, and get out of London for an hour or two by sitting in a front row stall of the Alhambra, the observer and observed of all the ballet? I leave it quite to you whether you care to come out or not: don't to please me, though by doing so you will please me greatly; but do if it will please you. That is square, isn't it? This should reach about 2: will you wire your answer? Yours in great haste

Arthur Symons

Be sure you keep Thursday or Friday (I don't yet know which) free to go and see Mrs Pat Campbell in the "Moonlight Blossom". She is sending me stalls.

<SR-32>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 7 November 1899>

Tuesday FOUNTAIN COURT, THE TEMPLE.

My dear Rhoda

On telling Havelock Ellis of your enquiry yesterday - "why I didn't bring him with me?" - he said: "Why didn't you?" upon which I said I would ask you if you would dine with us two here tomorrow night, in case you can get away then, and can stand a quiet dinner of two courses with two quiet people like ourselves in a quiet spot like Fountain Court. So let me know if you can come (at 7) in time for me to order dinner.

Yours

Arthur Symons

<SR-33>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 15 November 1899>

Wednesday FOUNTAIN COURT, THE TEMPLE.

My dear Rhoda

How are you getting on? Will you be well enough to go to the concert tomorrow? I hope very much that you will be. Here is the ticket: be punctual at 8.30 if you come, because it begins punctually. I send it direct to you and do not ask you to meet me before, because it will be better for you to drive straight down. But mind you don't come out unless you are really quite well. There will probably be another while you are here, and you shall go to that. Let me have a line, and if you come, join me and Ellis in the front row.

What a miserable day to-day! But the barometer is high, and we shall have fine weather again I hope.

How is the profile getting on?

You see that Mrs Pat did apologise for not being there?

Yours

AS

<SR-34>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 17 November 1899>

Thursday night FOUNTAIN COURT, THE TEMPLE.

My dear Rhoda

I am very glad you did not come out; it was very hot in that small room, and you would certainly have felt it on coming out. All the same I wish you

could have been there. Melodie & Helene played magnificently: you cannot imagine the effect of the Chromatic Fantasia on the clavicord! Here is the programme, by which you may see what you missed. Ellis is going down to the post, so I am writing hastily for you to get a line tomorrow morning. Really it is too bad for you to be shut up the moment you get to London; but you must stay the longer to make up for it. Is there anything more horrid than staying indoors? I think nothing. That is my way of being consoling! You don't tell me if you would like anything else to read; nor if you liked my book. The Conclusion I once sent to you to read: that is how you know it.

When do you think you will be about again? Would you like to go to the Arts and Crafts one afternoon? I mustn't suggest anything but the afternoon yet, and even that mustn't be before it is quite advisable. Would you have thought I could lecture you so wisely? It is because I want you to get the greatest possible pleasure out of things.

Ellis has posted his letter long ago, and gone to bed. I will go now and post mine; and also go to bed. Sleep well, Rhoda.

AS.

<SR-35>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 21 November 1899>

FOUNTAIN COURT, THE TEMPLE.

My dear Rhoda

I am so sorry your throat isn't any better. Take care of yourself and it soon will be. I am sending the Wrentzer Sonata at once. Tell me if there is anything else you would like to read. I can get many things which I

haven't got from the London Library.

I am just rushing off to the British Museum to join Ellis in looking at some of the Greek things. Curiously enough, at Lady Charles' last night, I met Mr Fitts of the North American Review, and he as good as asked me to do him an article on Athens. That would nearly pay for my whole journey. Quite a nice dinner-party, and, as always, absolutely informal: Sir Evelyn Wood, Sargent, people from the Foreign Office, a lot of men, the women less interesting, only one at all pretty, Dolly Gray, Lady Eden's sister. Robin Gray was there too, whom I am very fond of. Sargent I disliked at sight. Mind you are quite well by Thursday: I have a ticket for you for Dolmetsch at 8.30.

Now I must run - I haven't even read my letters yet.

Yours

AS

<SR-36>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 22 November 1899>

FOUNTAIN COURT, THE TEMPLE.

My dear Rhoda

This is really too bad! not of you, but "them above", who seem to have arranged things very ill. I worked last night till 2, in order to have to-day quite free. And now to-day is not only free but empty. But I am very sorry for the reason of your not coming. Monday I was only sorry for myself; to-day I am sorry for you as well. If only the weather would take a turn for the better! Now do really set to work and get well, but the moment you are well send me word. Make your own appointment, and unless it

is absolutely impossible I will keep it. I wait to hear from you. I would suggest (but jsut as you like) that we put off the British Museum for the moment, and that, when you can, you drive straight down to Kettner's (you remember, in Church Street) in your hat and in all your furs, and after dinner you come back here, where you will be as carefully looked after as if you were at home. I was keeping a MS. to read to you to-day, the thing I wrote last night: it ought to appear this week - a trifle, but amusing, I think, called "The Amateur Tramp." What do you think? The Quarterly has written to ask me to do an article of 30 pages on Byron! I am half inclined to do it, though it will be a fearful labour. Shall I?

Yours ever

Arthur Symons

<SR-37>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 24 November 1899>

Friday night FOUNTAIN COURT, THE TEMPLE.

I send this, Rhoda, that you may have something to read if you have to stay indoors. Don't hurry over it, but let me have it again when you have quite finished with it, as I have no other copy.

AS

<SR-38>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 28 November 1899>

FOUNTAIN COURT, THE TEMPLE.

My dear Rhoda

I have been waiting to be quite sure that this ticket would come, and I now send to you, hoping that you will be able to use it. I would like to ask you to dine with me, say at the Florence, at 7, but I don't know whether you could conveniently get away, and whether, if you could, you would risk a repetition of the bad temper and headache combined which made me on Saturday almost as disagreeable to you as I was to myself. Instead of going to the Alhambra, after leaving you, I went to my sister's, and spent the evening there, with my eyes shut to keep out the light. In any case, don't miss this concert; it begins with seven pieces for the Lute, then songs (one of them I believe is my translation), solos on the harpsicord and viola da gamba, &c. Let me know if you can dine with me; and please do if you can.

Yours

Arthur Symons

<SR-39>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 29 November 1899>

Wed: night FOUNTAIN COURT, THE TEMPLE.

My dear Rhoda

I am very very sorry to hear that you have been suffering again. You are quite right to drive straight to the concert-room. Come in good time, or you will lose those lovely lute-pieces - it is like losing so many drops of a priceless perfume. I suppose, as usual, I shall be in the front row. In any case, when you get up stairs, if you do not immediately see me, ask

for me. If I were you I would wear the thickest morning dress, and also a hat, which you can leave in the cloak-room downstairs - the first room on the left, as you enter. Here is the programme, which has only just come. I have just been hearing Mrs. Brown Potter recite at the Empire: her voice is awful, her manner over-done, her face still pretty.
Tomorrow at 8.30!

AS

I am going to do the Byron after all, though they will not give me my own terms. But the man wrote such a nice letter that I gave in at once. And I heard on Monday, from a friend of Meredith - imagine! - that Meredith had been speaking enthusiastically of something of mine. I thought I had become too indifferent to such things to care a straw, but I found that I don't know myself as well as I thought!

<SR-40>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 1 December 1899>

Thursday night FOUNTAIN COURT, THE TEMPLE.

My dear Rhoda

Why not come on here as soon as you have done with the doctor? We would go out and have some lunch nearby, if you won't mind my not eating any to speak of. I never go out in the morning, so you will find me whatever time you can call. But if you would rather for me to meet you anywhere else you have only to wire in the morning.

I won't write any more now, as it is 2 in the morning. I took Yeats to the concert, and went back with him, and have only just come in.

Yours

AS

<SR-41>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 2 December 1899>

FOUNTAIN COURT, THE TEMPLE.

My dear Rhoda

When I got back I found a letter which inclines me to put off going to Gosse's till the Sunday after next. I expect Yeats just the same: that is, I will ask him to come, and I know he will come if he can. He will be going on to Gosse's, but will you stay to dinner? We might go to Kettner's. I never thought of asking you whether you were free for dinner, but will you let me know? I would like it immensely if you are.

Yours ever

AS

<SR-42>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 4 December 1899>

FOUNTAIN COURT, THE TEMPLE.

My dear Rhoda

Kettner's at 7, Wednesday. Don't forget, don't write and say you are very sorry, but...&c!

Yours

AS

<SR-43>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 7 December 1899>

FOUNTAIN COURT, THE TEMPLE.

My dear Rhoda

I was going out this afternoon, and had got half-way across the court, when I saw a telegraph boy coming along. Now though that happens three times every five minutes in the Temple, I was certain he was your messenger, and I turned back and got to the top of the stairs just as he was beginning to knock at my door. By the time I had walked through the rain as far as Oxford Circus I had come to take a reasonable view of things; but it took quite that distance. It could not have done you any good, certainly, to be out in such weather. That I repeated to myself, and then, as one's thoughts went whirling - shall I tell you in writing, as I haven't had a chance of talking with you, or will it bore you, I wonder? I must risk it - then I began to wonder again if it was only an excuse, and you preferred to keep some other appointment. Well, I thought out that, and I decided that, even if such were the case, you had done the best thing under the circumstances. Better not to come and see me, if you don't feel inclined to, rather than come, merely because you had thought in another mood that you would feel inclined to! I never thought of that before, and alas, I am afraid I shall forget it again. But for the moment it put a check on a certain morbid action to keep me dancing on a perfectly futile treadmill. I expect you can hardly understand what I mean: don't wish to!

I am afraid I have been very selfish always wanting you to come to dinner,

because it is more pleasant and convenient for me, without considering that it is at all events less convenient for you. I have written to put off an engagement on Friday, so that I am now quite free. Come on here as soon as the doctor has done with you, and we will go out to lunch. I shall expect you, so don't write.

I worked very hard all day yesterday, and have now finished the harder and more important half of my essay on Merimee. I hope to have done the whole thing within a week.

Buenas noches, querida, y a Viernes Su.

Arthur Symons

<SR-44>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 13 December 1899>

FOUNTAIN COURT, THE TEMPLE.

My dear Rhoda

Will you try to get here on Thursday not later than 6.30. Then we shall not be so hurried. I hope you will not write and say there will be any difficulty in your dining with me. For one thing, the tickets are not numbered, and it would be very awkward to have to meet in a house which we neither of us know. You can say it is Rettner's, and you know you have only to wish it for it to be so.

And must the ortolans hunger for us in vain?

Yours always

AS

<SR-45>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 14 December 1899>

Thursday night FOUNTAIN COURT, THE TEMPLE.

My dear:

do you care to have a copy of this thing, which is not perhaps a very good poem, but which you may care to have all the same?

I have found your handkerchief, which you must have dropped at dinner. You shall have it back on Saturday. We forgot to fix an hour for the National Gallery. Let it be 3, if that suits you. Don't write, if that does suit you: I will take it for granted.

Tomorrow night I am going with the Monds to see Moliere's "Don Juan", given by the Elizabethan Stage Society. I believe the Dolmetsches are to do some music. By the way, shall I tell you what I thought when I looked at you at the concert? No, I don't think I'll tell you. But if you want to know, ask me on Saturday, and I'll tell you - if I haven't forgotten!

Do you know I find myself wishing Saturday were tomorrow. That is a great folly (isn't it?) which I must try to cure myself of.

By the way, I was so glad you don't like "Paulo and Francesca" - Sorry, I should say, because I am trying to catch you out in a mistake! I think you are sometimes wrong about details, but never on first principles. Will you some day do something for me, when you are up in the North and don't happen to have a dance to go to? It is only a question of giving advice; but you would have to do it carefully if you did it at all; and if you do it carefully you would help me. It is a matter connected with your own poems!

Yours

AS

<SR-46>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 18 December 1899>

FOUNTAIN COURT, THE TEMPLE.

Dolmetsch's photograph, signed and dated, awaits you: he gave it to me at once for my "curious friend," as he called you, with a charming smile of appreciation. Both liked you. Now if you seemd "curious" - to Dolmetsch, who is the most "curious" person in the whole world, I hope you will be convinced once and for all that you are in no need of ear-rings or any other horrid affectation.

I repeat my promise about Monday, and I ask you to come and have a quite simple and straightforward talk. It is difficult for me, not to be, but to seem, either simple or straightforward. Yes, you are right: my brain is as twisted as those stems of Salviat's glass. But I think you ought by this time to understand me a little; indeed, I fancy you do, and only pretend not to. Do you know I have after all a delicious memory of this afternoon, when we were both so disagreeable; and, do you know, I never felt really nearer to you than when we were in that little tea-shop at Westminster, both, to judge from our words, at cross purposes?

Come as near 3 as you can.

AS

<SR-47>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 22 December 1899>

Thursday FOUNTAIN COURT, THE TEMPLE.

Querida:

my address will be 25 Bedford Place, Brighton, till Tuesday night. I wonder if you would send the scarf-pin there; I want it.

I feel miserable to-night. I only made you tired and unhappy, and indeed I did not mean to do either. Am I making you dislike me just as you are beginning, I think, to really like me a little? I would rather sit at the other end of the room till the end of time: and yet I do not want to sit at the other end of the room till the end of time.

I must go and pack. I shall probably take a heap of books and MSS., and then do nothing but walk up and down and look at the sea. I wonder if I shall write anything. One never knows: it is all a question of some unsearchable chance.

"The Collected Works of D.G.R." - Ellis & Elvey, 29 New Bond Street, published at 18/-, sold at I think 13/6.

I have hunted up my little last note on Crackanthorpe, which you may care to see. Let me have it again, please.

Do you know the picture which remains with me is still the Psyche of Watts. I can see the exact pearl-satin of the flesh, the shrinking tenderness of the whole figure. It is the most perfect symbol I have ever seen of the soul awakening to love, for that is what Psyche means; the soul as it were becoming conscious of the body as it becomes of the body as it becomes conscious of love. Don't you see all that in the very lines of the picture?

I shall write to you from Brighton, but one's letters will probably be delayed at this time of the year. Whatever you do, don't fail to be here Wednesday at 4, and don't be late. Read some of Baudelaire: he did much to create the most modern kind of poetry. And, some time on Christmas day, think of me intently for five minutes, and send me a good wish in the thought; but,

indeed, if you think of me you will have sent me all the good wishes I want.

Arthur

<SR-48>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 23 December 1899>

25 Bedford Place/ Brighton

Saturday FOUNTAIN COURT, THE TEMPLE.

My dear Rhoda

But I do like the scarf-pin, and I thank you for it, and I kiss your hands that sent me the little parcel that I found on my breakfast table this morning. You don't know how much pleasure it gave me; all the more as it does not seem as if I am to spend at all a merry Christmas here. In fact, I regret coming. I am not actually staying with the Monds, you know, though they asked me over & over to come down; and I fancy I am likely to spend Christmas Day entirely by myself. If it is fine weather I mind very little: there is the sea, and I am writing. To-night the fog is so thick I can't see the sea; last night it was very wet, but I was so glad to be by the sea that I walked to and fro beside it till near midnight, going over a tiny poem (good, I think) that I had written in the morning, before leaving London. This morning was delicious, and I wrote another little thing on a remote part of the beach. Walking in this fog is almost impossible. If it will only be fine, I shall be quite happy walking to and fro by the sea. Thank you for copying the poem: I had already written it out from memory, but found I had made a slight mistake. Now I have made a fresh correction. By the way, be careful not to say a word to anybody of what I tell you about the Alfred Monds. You see my impression is that they are dining out on

Christmas Day, and in that case shall tell them that I am dining with a friend, so that they should not feel any anxiety about me.

I have been reading Laurence Tadema's little story. It is romantic in the bad sense, but has some subtle touches in it.

One thing I want you, for your own sake, to do is to stick at French until you can read it with ease, "understanding the words", as you say. You pronounce it nicely - you have only to get more fluent and to learn words. The only way to learn a language out of the country is to read, read, without a dictionary, novels, newspapers, anything, until you can get at the general sense rapidly. It is astonishing how that comes by simply going ahead, guessing at what you don't know, only looking out a word now & again. Later on you can find out the fine shades, and read poetry, slowly at first: it is so much more different than prose, and of course French metre is constructed on an entirely different system from ours. I wonder if you understand it? If not, will you remind me on Wednesday, and I will explain the secret of it in a few minutes. Perhaps you know all about it already, but so very few English people seem to hear the exquisite melody of French verse, and a poet & scholar like Mathew Arnold declared that it had none! This is quite a sermon, but before you suggested cancelling off the Baudelaire, I had been meaning to urge you to really work at French; I think you would get infinite pleasure out of it, and the preliminary work would be worth doing. To be able to read Baudelaire & Verlaine, and get the full flavours out of them - the perfume of one, the music of the other - is to give oneself a new delight, as great as the delight one gets out of Rossetti or Swinburne. And I am not at all sure that you would not find what I found when I got to know French well, that here is something that one understands more immediately (the sentimental, I mean) than most of what one reads in English. Will you think about this?

Till Wednesday, Dodo! Good night.

AS

<SR-49>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 28 December 1899>

FOUNTAIN COURT, THE TEMPLE.

My dear Rhoda

Here is the poem. I entirely forgot to ask if you would care to go to see Laurence Alma Tadema act in a little play of her own on Saturday afternoon at 3? Send me just a line by return. I have one ticket already and can get another if I know in time.

I forget how the National Gallery of Portraits is arranged. I will be in the first room, whatever that is, and Friday at 2.30.

AS

<SR-50>

<Arthur Symons to Rhoda Bowser Symons: London, 30 December 1899>

FOUNTAIN COURT, THE TEMPLE.

My dear Rhoda

I said something to you tonight which you may have forgotten, but which I can not let pass without an apology, for I am ashamed of it - something about "an interesting reminiscence." It was absolutely unpardonable, and, believe me, came from no deeper than the surface of my nerves, just then a little disturbed. I can not forgive myself for speaking in that way, even

for a moment. I do not think I ever did before, and I do not mean ever to again.

I don't know if things really go out of your mind as quickly as you say they do. With me they stick in my mind, until I have done what I can to set them right.

Arthur

第 3 報

アーサー・シモンズ夫妻自筆往復書簡リスト

A List of the Correspondence Part 1:

Letters from Arthur Symons to Rhoda

番号 ID No.	記入日付 date given	消印日付 post stamp	形態頁数 al/pc/tl pages	封筒有無 envelope	同封資料 enclosure	備考 remarks/ ID
SR- 1	n.d.		a.l. 1			Hog
2	Monday Morning	no stamp	a.l. 2	envelope		Bourget
3	n.d.		a.l. 1			Savoy/Monday 22nd
4	n.d.	no stamp	a.l. 2	envelope		Yvette
5	n.d.		a.l. 2			Electra/ Heinemann
6	Tuesday		a.l. 2			1907/ China
7	n.d.	no stamp	a.l. 2	envelope		Sunday/ Lamb
8	n.d.		a.l. 2			last Monday/ Sarojini
9	Thursday	1898/ 5/26	a.l. 3	envelope		Edith Rhys
10	n.d.	1898/ 6/27	a.l. 4	envelope		Dolmetsch
11	Saturday night	1898/ 7/ 3	a.l. 3	envelope		the Palace/ Chevalier
12	Saturday morning	1898/ 7/14	a.l. 3	envelope		set of the Savoy/ Anna
13	n.d.	1898/ 7/14	a.l. 3	envelope		Guernsey
14	Madrid 1899	1899/ 4/ 4	a.l. 3	envelope		Comtesse de la Tour
15	1899/ 4/15	1899/ 4/17	a.l. 2	envelope		Paris
16	Monday	1899/ 5/15	a.l. 2	envelope		Wednesday/ Alhambra
17	Friday night	1899/ 5/19	a.l. 4	envelope		sheer egoism
18	Friday night	1899/ 5/27	a.l. 4	envelope		Yeats/ the Empire
19	Tuesday night	1899/ 5/30	a.l. 7	envelope		Thursday/ Beethoven
20	Sunday	1899/ 6/ 2	a.l. 6	envelope		"won"
21	Thursday night	1899/ 6/ 5	a.l. 4	envelope		Your shadow
22	Saturday	1899/ 6/10	a.l. 4	envelope		Symbolist
23	n.d.	1899/ 6/17	a.l. 4	envelope		Smithers
24	Thursday	1899/ 6/30	a.l. 8	envelope		Guildhall
25	1899/ 8/ 2	1899/ 8/ 3	a.l. 8	envelope		Silhouettes/ Paris
26	1899/ 8/16	1899/ 8/16	a.l. 4	envelope		"Dodo"/ Mme Wagner
27	1899/ 9/ 1	1899/ 9/ 1	a.l. 4	envelope		the Lutzows
28	1899/ 9/28	1899/ 9/28	a.l. 7	envelope		Zampach/

SR- 29	n.d.	1899/10/ 9	a.l.	8	envelope	Dome Melba/ Athenaeum
30	Saturday	1899/11/ 6	a.l.	4	envelope	Campbell/ Japanese
31	Monday	1899/11/ 6	a.l.	4	envelope	Newbiggen/ "Florence"
32	Tuesday	1899/11/ 7	a.l.	3	envelope	Havelock Ellis
33	Wednesday	1899/11/15	a.l.	3	envelope	be punctual at 8.30.
34	Thursday night	1899/11/17	a.l.	4	envelope	Melodie & Helene
35	n.d.	1899/11/21	a.l.	4	envelope	British Musuem
36	n.d.	1899/11/22	a.l.	4	envelope	Quarterly
37	Friday night	[99/11/2-]	a.l.	1		I send this, Rhoda,
38	n.d.	1899/11/28	a.l.	3	envelope	the Florence / Alhambra
39	Wenesday night	1899/11/30	a.l.	3	envelope	the Byron/ Meredith
40	Thursday night	1899/12/ 1	a.l.	2	envelope	Yeats
41	n.d.	1899/12/ 2	a.l.	2	envelope	Gosses/Yeats
42	n.d.	1899/12/ 4	a.l.	1	envelope	Kettner's
43	n.d.	1899/12/ 7	a.l.	4	envelope	telegram boy
44	n.d.	1899/12/13	a.l.	2	envelope	the ortolans
45	Thursday night	1899/12/14	a.l.	4	envelope	the Monds/ "Don Juan"
46	n.d.	1899/12/18	a.l.	3	envelope	Dolmetsch/ Salviat
47	Thursday	1899/12/22	a.l.	4	envelope	Brighton/ D.G.R.
48	Saturday	1899/12/23	a.l.	7	envelope	Dodo/ work at French
49	n.d.	1899/12/28	a.l.	2	envelope	Laurence Alma Tadema
50	n.d.	1899/12/30	a.l.	3	envelope	interesting reminiscence
51	1900/ 1/ 5	1900/ 1/ 6	a.l.	8	envelope	Hastings/ esctasy
52	Thursday night	1900/ 1/18	a.l.	3	envelope	Slater's/ Alhambra
53	n.d.	1900/ 1/27	a.l.	2	envelope	some follies of nerves
54	Monday night	1900/ 1/30	a.l.	8	envelope	Anna/ "Mariana"
55	n.d.	1900/ 2/ 1	a.l.	10	envelope	Anna/ Bridges
56	Sunday night	1900/ 2/ 5	a.l.	4	envelope	Mrs Harland/ Dolmetsch
57	Monday night	1900/ 2/ 6	a.l.	11	envelope	essay on "Choice"
58	Thursday	[1900/2/8]	a.l.	4		Lady Charles / "Carmen"
59	Monday night	1900/ 2/13	a.l.	8	envelope	the Savoy/ "tiger" poem
60	Tuesday	1900/ 2/15	a.l.	12	envelope	Ibsen/ Pater

SR- 61	night Friday	1900/ 2/17	a.l.	6	envelope	Maeterlinck/ Jefferies
62	Monday	1900/ 2/19	a.l.	4	envelope	Mrs. Pat/ Mariana
63	night n.d.	1900/ 2/22	a.l.	8	envelope	Lady Violet Beachamp's
64	Friday	1900/ 2/26	a.l.	16	envelope	Pater/ Sargent
65	night 1900/ 2/28	1900/ 3/ 1	a.l.	10	envelope	Anna/ Dowson
66	Sunday	1900/ 3/ 5	a.l.	12	envelope	Fortnightly/ Boulfour
67	Thursday	1900/ 3/ 9	a.l.	8	envelope	Gosse/ Chavita
68	n.d.	1900/ 3/15	a.l.	7	envelope	Anna/ Ambassador's
69	Tuesday	1900/ 3/20	a.l.	12	envelope	"King"/ Daudet
70	Thursday	[00/3/22]	a.l.	10		Claude Mone/ Sargent
71	Friday	1900/ 3/24	a.l.	8		Swinburne/ pessimism
72	night Monday	[00/3/2-]	a.l.	4	envelope	Dowson/ Fountain pen
73	Monday	1900/ 3/27	a.l.	11	envelope	my visit to Swinburne
74	night Wednesday	1900/ 4/ 6	a.l.	16	envelope	"Graham & A.S."
75	night Tuesday	1900/ 4/11	a.l.	11	envelope	Watts's studio
76	night 1900 Good Friday	1900/ 4/14	a.l.	3	envelope	Vigny's poem / Anna
77	Friday	1900/ 4/27	a.l.	8	envelope	journalism/ Paris
78	afternoon Thursday	1900/ 5/ 3	a.l.	2	envelope	yr. absolute silence
79	1900/ 5/ 6	1900/ 5/ 6	a.l.	7	envelope	Anna/ Venice
80	1900/ 5/10	1900/ 5/11	a.l.	4	envelope	Duse
81	Sunday	1900/ 5/14	a.l.	4	envelope	Mariana/ "Star"
82	morning Tuesday	1900/ 5/23	a.l.	2	envelope	Whistler/ Mr Watkin
83	night Friday	1900/ 5/26	a.l.	2	envelope	near 6.30/ carnival
84	night Sunday	1900/ 5/28	a.l.	6	envelope	indifference / Gioconda
85	night n.d.	1900/ 5/30	a.l.	1	envelope	Lyceum
86	n.d.	1900/ 5/31	a.l.	2	envelope	Lyceum/ 2.30
87	n.d.	1900/ 6/11	a.l.	4	envelope	my Russina passport
88	Tuesday	1900/ 6/12	a.l.	3	envelope	Mrs Leslie Carter
89	n.d.	1900/ 6/13	a.l.	3	envelope	violent and tiresome
90	Tuesday	1900/ 6/20	a.l.	1	envelope	Sado Yacco
91	night Monday	1900/ 7/ 3	a.l.	4	envelope	Fisher Unwin
92	Friday	1900/ 7/ 6	a.l.	6	envelope	MSS/ Dircks
93	Tuesday	1900/ 7/10	a.l.	10	envelope	MSS/ Grant Richards

SR- 94	n.d.	1900/ 7/11	a.l.	4	envelope		Watts/ Owen Seaman
95	Wednesday night	1900/ 7/19	a.l.	12	envelope		Pater/ Paris
96	Saturday night	1900/ 7/25	a.l.	4	envelope		Charlie/ "Daily Mail"
97	Friday	1900/ 7/27	a.l.	2	envelope		Verlaine/ Saturday
98	Monday morning	1900/ 7/30	a.l.	4	envelope		"success in life"
99	Thursday night	1900/ 8/ 2	a.l.	3	envelope		Harmsworth/ Tschaikowsky
100	Monday	1900/ 8/ 7	a.l.	7	envelope		Mrs.Hardy/ Meredith
101	Tuesday morning	[00/8/1-]	a.l.	10			Gosse/ Q.R.
102	Friday	1900/ 8/11	a.l.	8	envelope		"Sat. Rev."/ Academy
103	Friday night	1900/ 8/18	a.l.	2	envelope		telegram/ 9.30
104	Sunday afternoon	1900/ 8/20	a.l.	10	envelope	a.l.	Nona/ "Athenaum"
105	Thursday morning	1900/ 8/23	a.l.	10	envelope		"Giocondra"/ Keats
106	Friday	1900/ 8/ 4	a.l.	4	envelope		Athenaeum/ Byron
107	n.d.	[00/8/24]	a.l.	2	envelope		Dolmetsch's / Mrs.Old
108	Tuesday night	[00/8/2-]	a.l.	4	envelope		Anna/ Swinburne
109	Wednesday	1900/ 8/29	a.l.	2	envelope		your father/ Cornwall
110	Thursday night	1900/ 9/ 7	a.l.	5	envelope		French Ambassador
111	Friday afternoon	1900/ 9/ 7	a.l.	4	envelope		Watts Studio / Star
112	Monday	1900/ 9/10	a.l.	8	envelope		some £300 / Anna
113	Tuesday morning	1900/ 9/11	a.l.	10	envelope		Alice Mac- kenzie
114	Wednesday	1900/ 9/12	a.l.	8	envelope		save £100 a year
115	Friday	1900/ 9/15	a.l.	8	envelope		Lauderdale Mansions
116	Saturday night	1900/ 9/17	a.l.	8	envelope		Althea Gyles / Wilde
117	Monday night	1900/ 9/17	a.l.	6	envelope		"diagnosis"/ Maida Vale
118	Wednesday night	1900/ 9/19	a.l.	4	envelope		Wallace Collection
119	Thursday	1900/ 9/21	a.l.	8	envelope		Drury Lane/ C.Graham's
120	Saturday	[00/9/2-]	a.l.	8			"In a North- ern Bay"
121	n.d.	1900/ 9/27	a.l.	2	envelope		£ 90/ Jone's play
122	Friday	1900/ 9/28	a.l.	6	envelope		Giocondra/ "magda"
123	Monday	1900/10/ 1	a.l.	4	envelope		Keats/ Bruges

SR-124	Friday	1900/10/ 5	a.l.	8	envelope		Anna/ Carrie Marshall
125	n.d.	1900/10/ 8	a.l.	4	envelope		£ 100/ Keats
126	Wednesday	1900/10/10	a.l.	4	envelope		"Enycl: Brit:"
127	Friday evening	1900/10/13	a.l.	2	envelope		business letters
128	Thursday night	1900/10/19	a.l.	4	envelope		Coronet Theatre
129	Friday night	1900/10/20	a.l.	5	envelope		Nona/ Anna
130	n.d.	1900/10/23	a.l.	2	envelope		Coronet/ Mrs.Old
131	n.d.	1900/10/25	a.l.	2	envelope		Dodo/ de melodie
132	n.d.	1900/10/30	a.l.	3	envelope		Whistler/ Raffalvich
133	Tuesday morning	1900/11/ 6	a.l.	4	envelope		"Patience"/ the Savoy
134	Sunday night	1900/11/12	a.l.	4	envelope		Heal/Orchard Street
135	Wednesday	[00/12/-]	a.l.	8	envelope		Dec:25 / Whistler
136	Thursday	[00/12/-]	a.l.	16			Goodyer/ wedding card
137	Thursday	[00/12/-]	a.l.	12			Charles Wat- kins
138	n.d.	1900/12/ 4	a.l.	6	envelope		Mr.Old/ Sister Lily
139	Wednesday morning	1900/12/ 5	a.l.	2	envelope		Brighton/ MSS
140	Wednesday night	1900/12/ 5	a.l.	6	envelope		the S.R./ my tailor
141	n.d.	1900/12/ 8	a.l.	4	envelope		Laurence/ my Keats
142	Monday	1900/12/10	a.l.	3	envelope		hesititious/ "venture"
143	Wednesday night	1900/12/12	a.l.	10	envelope		Bailey's/ the Vicar
144	Monday	1900/12/18	a.l.	8	envelope		old MSS & destroying
145	Tuesday	1900/12/19	a.l.	6	envelope		Mrs R. Mond/ the Vicar
146	Friday evening	1900/12/21	a.l.	7	envelope		Nona/ lantern
147	1900/12/25	1900/12/25	a.l.	12	envelope		Gosse's present
148	Thursday	1900/12/27	a.l.	4	envelope	a.l.: Churchyard	Mrs.Hall/ "S.R."
149	Thursday night	1900/12/29	a.l.	10	envelope		Anna/Gosse
150	Friday night	1900/12/29	a.l.	6	envelope		Formosa St./ Mrs.Gosse
151	Wednesday	1901/ 1/ 2	a.l.	8	envelope		Mrs.Old/ Heinemann
152	Friday	1901/ 1/ 5	a.l.	14	envelope		Aunt Carrie/ Mr.Old
153	Sunday	1901/ 1/ 6	a.l.	3	envelope		relations in Cornwall

SR-154	Monday afternoon	1901/ 1/ 7	a.l.	4	envelope		"At Home"/ Mr.Old
155	Tuesday night	1901/ 1/ 9	a.l.	6	envelope		Mrs.Hall/ Dr.Quest
156	Wednesday morning	1901/ 1/ 9	a.l.	6	envelope		"Harper's"/ the Star
157	Friday night	1901/ 1/12	a.l.	8	envelope		Willard/ Maple
158	Saturday night	1901/ 1/13	a.l.	8	envelope		Mrs.Hall/ Anna
159	Tuesday	1901/ 1/15	a.l.	3	envelope		the piano/ Hatton
160	Monday	1901/ 1/16	a.l.	4	envelope		I have left the Temple
161	Sunday	1902/ 7/21	a.l.	4	envelope		the Gosses/ Smyth opera
162	Tuesday morning	1902/ 7/22	a.l.	8	envelope		the Monds/ Mr.Burrell
163	Thursday	1902/ 7/24	a.l.	4	envelope		Mrs.Watts/ the Revys
164	Sunday	1902/ 7/28	a.l.	4	envelope		"Harper's"/ the Radfords
165	Tuesday night	1902/ 7/30	a.l.	4	envelope		Balfour/ Althea Gyles
166	n.d.	1902/ 7/30	a.l.	3	envelope		Circus Road/ a comb
167	n.d.	1902/ 7/31	a.l.	2	envelope		Tristan/ Ellis
168	Monday night	1905/ 1/31	a.l.	4	envelope		Mimos/ Dowson
169	Tuesday	1905/ 2/ 1	a.l.	6	envelope		Sturge Moore / Carr's
170	Wednesday morning	1905/ 2/ 2	a.l.	3	envelope		blank cheque / Wagner
171	Friday	1905/ 2/ 3	a.l.	3	envelope		beach on Hove
172	Friday afternoon	1905/ 2/ 3	a.l.	3	envelope		11.40 from Victoria
173	n.d.	1905/ 4/ 7	a.p.c.				Thomas Hardy
174	1905/ 4/ 7	[05/ 4/ 7]	a.l.	4	envelope		Aberdeen/ Bullock
175	n.d.	1906/ 6/11	a.p.c.				Charlie's/ Lena Ashwell
176	Friday	1906/ 7/21	a.l.	2	envelope		Weaver/ Emma
177	Sunday night	1906/ 8/25	a.l.	1	envelope		Said Api:/ Ellen Terry
178	Wednesday	[1908]	a.l.	4			Catullus/ Willard Lady
179	n.d.	[1908]	a.l.	6			Miss Burbank / Edith Rhys
180	n.d.	1908/ 6/26	a.l.	4	envelope		Mr.Conder/ Hutton
181	n.d.	1908/ 6/30	a.p.c.				Brooks & Mrs
182	n.d.	1908/10/ 8	a.l.	1	envelope		Ferrar/ this awful place
183	n.d.	[1908/10]	a.l.	1			to express

SR-184	n.d.	[1908/10]	a.l.	1		more love Expect me in an hour <illegible>
185	n.d.	[1908/10]	a.l.	1		
186	n.d.	[1909] no stamp	a.l.	1	envelope	Wednesday night
187	n.d.	[1909] no stamp	a.l.	1	envelope	Borgia play/ Lucretia
188	n.d.	[1909] no stamp	a.l.	1	envelope	Wittersham/ Nov. 10th
189	n.d.	[1909] no stamp	a.l.	1	envelope	Haywood/ More
190	n.d.	[1909]	a.l.	1		the story of love marriage
191	n.d.	[1909]	a.l.	1		mine on War
192	n.d.	[1909] no stamp	a.l.	2	envelope	poem with 18 rhymes/Aggie
193	n.d.	[1909] no stamp	a.l.	2	envelope	Dr. Johnson/ Jerome
194	n.d.	[1909] no stamp	a.l.	3	envelope	Dr. Runa/ Moore
195	n.d.	[1909] no stamp	a.l.	3	envelope	Dr. Johnson/ Aggie
196	n.d.	[1909] no stamp	a.l.	4	envelope	clipping 16 sonnets/ Verlaine
197	n.d.	[1909]	a.l.	4		Gerfry/ your ring
198	n.d.	[1909]	a.l.	4		Aggie wishes call
199	n.d.	[1909] no stamp	a.l.	4	envelope	Mr. Davis/ Aggie
200	n.d.	[1909] no stamp	a.l.	4	envelope	Mrs. Claika Jerkin
201	n.d.	[1909] no stamp	a.l.	5	envelope	Gregosson/ Donkins
202	n.d.	[1909] no stamp	a.l.	5	envelope	7th sonnet/ Mozart
203	n.d.	[1909] no stamp	a.l.	5	envelope	Don Juan stanza
204	n.d.	[1909] no stamp	a.l.	6	envelope	Chaumiere de l'Ile
205	n.d.	[1909] no stamp	a.l.	6	envelope	Gordon Craig / Irving
206	n.d.	[1909] no stamp	a.l.	11	envelope	Grenfell/ Stella minor
207	n.d.	1909/ 3/21	a.l.	4	envelope	Donkins/ Gregoorius
208	n.d.	1909/ 3/26	a.l.	4	envelope	Debussy/ Bille
209	n.d.	1909/ 3/27	a.l.	2	envelope	this wire/ snoring
210	n.d.	1909/ 3/29	a.l.	4	envelope	Trilby/ Venice
211	n.d.	1909/ 3/30	a.l.	1	envelope	Mrs. Rackum
212	n.d.	1909/ 3/31	a.l.	3	envelope	"La Donna & Mobele"
213	n.d.	1909/ 3/31	a.l.	7	envelope	<poem dated> March 30: 90
214	n.d.	1909/ 4/17	a.l.	1	envelope	more person-

SR-215	n.d.	1909/ 4/20	a.l.	5	envelope		al lyric 1,500 words on Swinburne Songs before Sunrise
216	n.d.	1909/ 4/20	a.l.	4	envelope		The Soul of Swinburne
217	n.d.	1909/ 4/21	a.l.	3	envelope		Api poem
218	n.d.	1909/ 4/22	a.l.	1	envelope		300 lines of blank verse
219	n.d.	1909/ 4/22	a.l.	1	envelope		a sort of curves
220	n.d.	1909/ 4/23	a.l.	3	envelope		On a Broken Pipe
221	n.d.	[09/4/2-]	a.l.	1			Dr. Hughes/ Pension
222	n.d.	1909/ 4/26	a.l.	6	envelope		Trench/ Manning
223	n.d.	1909/ 4/26	a.l.	3	envelope		Macarson's/ Donkins
224	n.d.	1909/ 4/27	a.l.	3	envelope		Wire at once
225	n.d.	[09/4/28]	a.l.	1	envelope		Poet regent to Doe
226	n.d.	[09/4/-]	a.l.	2			Cortard who snored
227	n.d.	1909/ 5/ 1	a.l.	7	envelope		The Tulip & the Rose
228	n.d.	1909/ 5/ 3	a.l.	4	envelope		Mrs. Ludwig Mond
229	n.d.	1909/ 5/11	a.l.	3	envelope		stay for a fortnight
230	n.d.	1909/ 5/11	a.l.	1	envelope		stay at the cottage
231	n.d.	1909/ 5/12	a.l.	3	envelope		A Prologue to New Love
232	n.d.	[09/5/12]	a.l.	4	envelope		we shall be together
233	n.d.	1909/ 5/12	a.l.	3	envelope		Rom: Mov:M
234	n.d.	1909/ 5/13	a.l.	2	envelope		Nature being your nurse
235	n.d.	1909/ 5/13	a.l.	2	envelope		rhodaendron written
236	n.d.	[09/5/16]	a.l.	1			11,000 words
237	n.d.	1909/ 5/16	a.l.	6	envelope		no more baby
238	n.d.	1909/ 5/17	a.l.	4	envelope	2 sketches	keep me here
239	n.d.	1909/ 5/17	a.l.	2	envelope		Cleopatra/ May 15.
240	n.d.	1909/ 5/18	a.l.	8	envelope		Ena/ Mabel
241	n.d.	1909/ 5/18	a.l.	3	envelope		Meredith is dead
242	n.d.	[09/5/19]	a.l.	7			tennis/ Miss Tobin
243	n.d.	1909/ 5/19	a.l.	12	envelope		Rachel Sargent
244	n.d.	1909/ 5/25	a.l.	4	envelope		Terry's meat
245	n.d.	1909/ 5/27	a.l.	4	envelope		my grand- father
246	n.d.	1909/ 5/27	a.l.	4	envelope		Dr. J's small book-case
247	n.d.	1909/ 5/27	a.l.	2	envelope		Fisherman's
248	n.d.	1909/ 5/28	a.l.	4	envelope		

SR-249	n.d.	[09/6/-]	a.l.	1		Story
	250	n.d.	[09/6/-]	a.l.	1	Yeats and
	251	n.d.	1909/ 6/ 3	a.l.	3	Aggie here
						Doe is Doe
						my Collected
						Edition
	252	n.d.	1909/ 6/ 4	a.l.	3	All June 3
	253	n.d.	1909/ 6/ 5	a.l.	7	Meeking and
						Yeats here
	254	n.d.	1909/ 6/ 7	a.l.	4	King Solomon
	255	n.d.	1909/ 6/ 7	a.l.	4	sing you a
						tune/ June
	256	n.d.	1909/ 6/14	a.l.	8	Synge's play
						/ Shaw
	257	n.d.	1909/ 6/15	a.l.	4	Claridge's/
						Mr.Meeking
	258	n.d.	1909/ 6/17	a.l.	3	Dr.Russell/
						Pachmann
	259	n.d.	1909/ 6/18	a.l.	5	Shakuntala
	260	n.d.	1909/ 6/18	a.l.	4	not Sally
						but Molly
	261	n.d.	1909/ 6/18	a.l.	4	Mozart/
						Old Hat
	262	n.d.	[09/6/18]	a.l.	1	quill pen
	263	n.d.	1909/ 6/19	a.l.	4	poem/ we are
						as shadows
	264	n.d.	1909/ 6/21	a.l.	4	Dutches of
						Sutherland
	265	n.d.	1909/ 6/22	a.l.	2	magnum opus
	266	n.d.	1909/ 6/23	a.l.	2	Dr.Savage's
	267	n.d.	1909/ 6/24	a.l.	2	Aggie/Pelger
	268	n.d.	1909/ 6/25	a.l.	2	Yvette/
					5 a.n.s.	Rachsteion
					<09/6/24>	grand piano/
	269	n.d.	1909/ 6/25	a.l.	3	Yvette
						Cornish
	270	n.d.	1909/ 6/26	a.l.	3	basket
						luna/ Rodin
	271	n.d.	1909/ 6/28	a.l.	2	MS: poem
					<09/6/25>	
	272	n.d.	1909/ 7/ 8	a.l.	2	you my only
						treasure
	273	n.d.	1909/ 7/ 9	a.l.	3	Father Gray/
						Nostrome
	274	n.d.	1909/ 7/12	a.l.	4	The Maggie
						Widow/ Aggie
	275	n.d.	1909/ 7/13	a.l.	4	Shakespeare
						essays
	276	Saturday	1909/ 7/14	a.l.	2	A list/
						Sutro
	277	n.d.	1909/ 7/14	a.l.	4	dancers/
					clippings	Marlowe
	278	n.d.	1909/ 7/15	a.l.	1	Mond/ Julius
						Caesar
	279	n.d.	1909/ 7/16	a.l.	4	Violet/
						Carlton's
	280	n.d.	1909/ 7/16	a.l.	3	Baudelaires/
	281	n.d.	1909/ 7/16	a.l.	7	Dr.Jerome/
						Donkins
	282	n.d.	1909/ 7/19	a.l.	1	translations
						/ Baudelaire

SR-283	n.d.	1909/ 7/20	a.l.	3	envelope	Romani tie
284	n.d.	1909/ 7/21	a.l.	7	envelope	Mrs.Lyndsay/ Villon
285	n.d.	1909/ 7/22	a.l.	3	envelope	Violet Mond/ Dr.Adams
286	n.d.	1909/ 7/23	a.l.	4	envelope	Barie play/ H.Trevelyan
287	n.d.	1909/ 7/23	a.l.	2	envelope	Rabelais/ Balzac
288	n.d.	1909/ 7/24	a.l.	4	envelope	Plato/ Guido
289	n.d.	1909/ 7/24	a.l.	1	envelope	the puppy
290	n.d.	1909/ 8/ 3	a.l.	2	envelope	the Gaiety
291	n.d.	1909/ 8/ 4	a.l.	3	envelope	Dr.Conder's
292	n.d.	1909/ 8/ 5	a.l.	2	envelope	Horne/ Lucy Newcome
293	n.d.	1909/ 8/ 6	a.l.	3	envelope	Marlow/ Vera
294	n.d.	1909/ 8/ 7	a.l.	1	envelope	Yeats/ Mrs. Shakespeare
295	n.d.	1909/ 8/ 7	a.l.	2	envelope	Sir George Donaldson's
296	n.d.	1909/ 8/ 9	a.l.	4	envelope	Miss Hinks/ Miss Edwards
297	n.d.	1909/ 8/15	a.l.	1	envelope	Hogarth/ Verlaine
298	n.d.	1909/ 8/16	a.l.	2	envelope	mosquito/ Combe Bank
299	n.d.	1909/ 8/18	a.l.	1	envelope	Elkin M's/ the zoo
300	n.d.	1909/ 8/19	a.l.	4	envelope	Ricketts & Shannon
301	n.d.	1909/ 8/20	a.l.	2	envelope	Balzac/ Baudelaire
302	n.d.	1909/ 8/23	a.l.	1	envelope	Carlton/ paper
303	n.d.	1909/ 8/23	a.l.	4	envelope	rattle 7/6 in my pocket
304	n.d.	[09/8/2-]	a.l.	1	envelope	Mon tres cher
305	n.d.	[09/8/2-]	a.l.	3	envelope	Aggie came/ Quinn also
306	n.d.	[09/8/2-]	a.l.	1	envelope	John/ fine golfer
307	n.d.	1909/ 8/27	a.l.	3	envelope	sketches from John
308	n.d.	1909/ 8/27	a.l.	2	envelope	Balzac/ Anna
309	n.d.	[09/8/2-] no stamp	a.l.	9	envelope	Mr More/ Mrs.Johnson
310	n.d.	1909/ 9/ 1	a.l.	2	envelope	avec cigarette
311	n.d.	1909/ 9/ 3	a.l.	4	envelope	Red Indians
312	n.d.	1909/ 9/ 3	a.l.	1	envelope	sleep and a heap
313	n.d.	1909/ 9/ 4	a.l.	2	envelope	Spanish fan
314	n.d.	1909/ 9/ 6	a.l.	6	envelope	Huneker/ Julia
315	n.d.	1909/ 9/ 6	a.l.	3	envelope	Mabel/Aubrey Exhibition
316	n.d.	1909/ 9/ 6	a.l.	1	envelope	Enclosed with love
317	n.d.	1909/ 9/ 7	a.l.	3	envelope	Shelley/

SR-318	n.d.	1909/ 9/ 8	a.l.	4	envelope		Julia M.Bearlesley / 3 poems
319	n.d.	1909/ 9/ 8	a.l.	3	envelope		Ecstatic Love
320	n.d.	1909/ 9/ 9	a.l.	6	envelope	tickets	Charles Lamb / Emile Mond Rossetti/ Anna
321	n.d.	1909/ 9/10	a.l.	4	envelope		Loulou
322	n.d.	1909/ 9/10	a.l.	1	envelope		Dr.J./ Dr.R.
323	n.d.	[09/9/10]	a.l.	2			plums/ essay
324	n.d.	1909/ 9/10	a.l.	3	envelope		on Shelley
325	n.d.	1909/ 9/11	a.l.	3	envelope		Spanish note -book/ Anna
326	n.d.	1909/ 9/13	a.l.	1	envelope		a cow boy hat
327	n.d.	1909/ 9/16	a.l.	3	envelope		Mrs.Lyttle- ton/ Chopin
328	n.d.	1909/ 9/17	a.l.	2	envelope		poem/ R & A in Venice
329	n.d.	1909/ 9/18	a.l.	4	envelope		The Jew of Malta
330	n.d.	1909/ 9/18	a.l.	3	envelope		The Lovelace
331	n.d.	1909/ 9/20	a.l.	4	envelope		Carnival
332	n.d.	1909/ 9/20	a.l.	3	envelope	cutting	poem/ Sunday 'the fat of the week'
333	n.d.	1909/ 9/21	a.l.	3	envelope		Gerard de Nerval
334	n.d.	1909/ 9/21	a.l.	2	envelope		Tons of work to do
335	n.d.	1909/ 9/22	a.l.	4	envelope		Aggie's/ S. Terrace
336	n.d.	1909/ 9/26	a.l.	1	envelope		a lyric writ in turmoil
337	n.d.	1909/ 9/30	a.l.	1	envelope		Satanic physicians
338	n.d.	1909/10/ 2	a.l.	7	envelope		Mallarme/ Nerval
339	n.d.	1909/10/ 4	a.l.	1	envelope		Tonic I
340	n.d.	1909/10/ 5	a.l.	4	envelope		a 3rd letter this morning
341	n.d.	1909/10/ 5	a.l.	1	envelope		whole of yr. Arthur/ poem
342	n.d.	1909/10/ 6	a.l.	3	envelope		Flurs du Mal
343	n.d.	1909/10/ 7	a.l.	4	envelope		Rose of Fire
344	n.d.	1909/10/ 7	a.l.	1	envelope	a.n.	heaps of notepaper
345	1909/10/ 8	1909/10/ 8	telegram				play off
346	n.d.	1909/10/ 8	a.l.	1	envelope		The play is off
347	n.d.	1909/10/18	a.l.	2	envelope		Queen of Fairies
348	n.d.	1909/10/19	a.l.	2	envelope		Nerval/ G.Borrow
349	n.d.	1909/10/20	a.l.	2	envelope		"temporary abode"
350	n.d.	1909/10/22	a.l.	3	envelope		August John
351	n.d.	1909/10/25	a.l.	2	envelope		John/ Sweet

SR-352	n.d.	1909/10/27	a.l.	2	envelope	Treachery Red as thy lips
353	n.d.	1909/10/29	a.l.	3	envelope	John/ Blake
354	n.d.	1909/10/30	a.l.	2	envelope	John/ Caesar Borgia
355	n.d.	1909/11/ 1	a.l.	3	envelope	mad sonnet on Colours
356	n.d.	1909/11/ 1	a.l.	3	envelope	Aggie & Ross
357	n.d.	1909/11/ 4	a.l.	3	envelope	Dinner with A. and John
358	n.d.	1909/11/ 4	a.l.	3	envelope	sonnet: Intervals
359	n.d.	1909/11/ 9	a.l.	4	envelope	Crucifixion of Love
360	n.d.	1909/11/ 9	a.l.	5	envelope	Ali-Baba
361	n.d.	1909/11/24	a.l.	1	envelope	grand sleep
362	n.d.	1909/11/25	a.l.	2	envelope	an angelic letter
363	n.d.	1909/11/27	a.l.	5	envelope	Mrs.M.A.T./ Ezra Pound
364	n.d.	1909/12/ 8	a.l.	1	envelope	Rose of God
365	n.d.	1909/12/13	a.l.	1	envelope	imprisoned Vagabond
366	n.d.	1909/12/17	a.l.	2	envelope	Sunday will be the day
367	n.d.	[191-]	a.l.	3		Eated 3 strawgogs
368	n.d.	[191-]	a.l.	3		Omitted from Pater's
369	n.d.	[191-]	a.l.	1		Shakespeare/ Petrarch
370	n.d.	[191-]	a.l.	1		with Julia/ Drinkwater
371	n.d.	[191-]	a.l.	1		Wagner & Chopin
372	n.d.	[191-]	a.l.	2		May 1815
373	n.d.	[191-]	a.l.	3		Hyslop/ L.L.
374	n.d.	[191-]	a.l.	2		Toy-Cart/ E.Garnett
375	n.d.	[191-]	a.l.	2		Joyce/ Dubliners
376	n.d.	[191-]	a.l.	2		Westminster & Pall Mall
377	n.d.	[191-]	a.l.	2		Mond/ London Library
378	n.d.	[1-/11/13]	a.p.c.			Minnie/ NAR
379	n.d.	[1-/11/26]	a.p.c.			A letter of mine waits
380	n.d.	[1-/6/23]	a.p.c.			Savage to L. L.
381	n.d.	[1-/10/9]	a.p.c.			Antwerp/ Heinemann
382	November 13	[1-/11/13]	a.l.	1		Casanova/ two cats
383	n.d.	1910/ 2/21	a.l.	1	envelope	Marius/Latin
384	n.d.	1910/ 2/21	a.l.	1	envelope	Nona & Faith / Mabel

SR-385	n.d.	1910/ 2/23	a.l.	2	envelope	CHW/ Marius Mrs.Davis/ Mrs.Mond Plato/ Greek Studies Mary Montjoy / Pater's Steen/ Hatchett Ellis/ Mrs.L Mond Yvette and Pavlova Faith/ Woodlands
386	n.d.	1910/ 2/24	a.l.	1	envelope	
387	n.d.	1910/ 2/26	a.l.	2	envelope	
388	n.d.	1910/ 2/28	a.l.	2	envelope	
389	1910/ 6/29	1910/ 6/29	a.l.	2	envelope	
390	n.d.	1910/ 7/ 1	a.l.	1	envelope	
391	n.d.	1910/ 7/ 4	a.l.	1	envelope	
392	n.d.	1910/ 8/21	a.l.	1	envelope	
393	n.d.	[1911]	a.l.	2	envelope	
394	1911/ 2/ 1	[1911/2/1]	a.l.	2	envelope	
395	n.d.	1911/ 2/ 5	a.l.	2	envelope	
396	n.d.	1911/ 2/ 6	a.l.	2	envelope	
397	n.d.	1911/ 2/11	a.l.	1	envelope	
398	n.d.	1911/ 2/20	a.l.	1	envelope	
399	n.d.	1911/ 3/14	a.l.	2	envelope	
400	n.d.	1911/ 3/22	a.l.	2	envelope	
401	n.d.	1911/ 3/24	a.p.c.			
402	n.d.	1911/ 3/27	a.l.	2	envelope	
403	n.d.	1911/ 5/12	a.l.	1	envelope	
404	n.d.	1911/ 5/17	a.l.	2	envelope	
405	n.d.	1911/ 5/23	a.l.	2	envelope	
406	n.d.	1911/ 7/11	a.l.	2	envelope	
407	n.d.	1911/ 7/13	a.l.	2	envelope	
408	n.d.	1911/ 8/13	a.l.	2	envelope	
409	Thursday	[11/8/17]	a.l.	2	envelope	
410	n.d.	[1912]	a.l.	2	a.p.c.	Qudnon: Din- jin, Indians my Cornish blood why should 13 be lucky Splendid of Quinn Tree/ Vache John/
411	n.d.	1912/ 5/13	a.l.	2	envelope	
412	May 13	1912/ 5/13	a.l.	2	envelope	
413	May 16	1912/ 5/16	a.l.	1	envelope	
414	Sunday	1912/ 5/20	a.l.	3	envelope	
415	n.d.	[12/5/2-]	a.l.	3	envelope	

SR-416	n.d.	1912/ 5/23	a.p.c.				my Casanova Moi etait a Rye
417	n.d.	1912/ 5/24	a.l.	3	envelope		3 Gypsy/ Quinn's
418	n.d.	1912/ 5/27	a.l.	1	envelope		That damned idiot/ ring
419	n.d.	1912/ 5/31	a.l.	3	envelope		Alexander/ Conrad
420	n.d.	1912/ 6/ 1	a.l.	3	envelope		£40 for the Titanic
421	n.d.	1912/ 6/ 3	a.l.	3	envelope		Conrad/ this Coll. Ed.
422	n.d.	1912/ 6/ 5	a.l.	2	envelope		Weaver/ the Vache
423	n.d.	1912/ 6/ 5	a.l.	3	envelope		Lamb/Bourges
424	n.d.	1912/ 6/ 7	a.l.	3	envelope		Joaquinn Miller's
425	n.d.	1912/ 6/ 8	a.p.c.				la Casanova
426	n.d.	1912/ 6/10	a.l.	3	envelope		Collins/ Stendhal's
427	n.d.	1912/ 6/13	a.l.	3	envelope		Byron/ Swallows
428	n.d.	1912/ 6/17	a..c.				Poland/ Laurence
429	n.d.	1912/ 7/ 2	a.l.	3	envelope		Conrad/ Kylemann
430	n.d.	1912/ 7/ 4	a.l.	3	envelope	invitation card	Karsavina/ nerves gnaw waking 50 times/ E.G.
431	n.d.	1912/ 7/ 6	a.l.	2	envelope		19 in the waist?
432	n.d.	1912/ 7/10	a.l.	3	envelope		Moscow/ Not Conrad
433	n.d.	1912/ 7/12	a.l.	2	envelope		Tree/ Marius
434	n.d.	1912/ 7/13	a.l.	3	envelope		Toy Cart/ Quinn
435	n.d.	[12/8/11]	a.p.c.				rat-catcher/ Baudelaire
436	n.d.	[12/8/14]	a.l.	6	envelope		ratcatcher/ some poison
437	n.d.	[12/8/14]	a.l.	2	envelope		John in the Aran Island
438	n.d.	[12/8/17]	a.p.c.				the Mercure/ Jean Lorrain
439	n.d.	[12/8/20]	a.l.	3	envelope		Conrad/ insanity
440	n.d.	1912/ 8/21	a.l.	2	envelope		Je suis tout the Hollands
441	n.d.	1912/ 8/22	a.p.c.				/ order eggs
442	n.d.	1912/ 8/27	a.p.c.				Courage/ a mon amour
443	n.d.	1912/ 8/28	a.p.c.				The end of Manet/ pen
444	n.d.	1912/ 8/29	a.l.	3	envelope	cutting	Rye/ my head champoosed
445	n.d.	1912/ 8/30	a.p.c.				<poem>/ An evil spirit
446	n.d.	1912/ 8/31	a.p.c.				Hyslop/festa
447	n.d.	1912/ 9/ 2	a.l.	2	envelope		

SR-448	n.d.	1912/ 9/ 3	a.l.	2	envelope		of San Gil witch-dance in the brain neurologia/ Gerard
449	n.d.	1912/ 9/ 4	a.p.c.				the affair in Ferrarra your Demon/ Hyslop
450	n.d.	1912/ 9/ 5	a.l.	2	envelope		have sent it to Quinn
451	n.d.	1912/ 9/ 6	a.l.	2	envelope		Demon/ V.Markham change £ 1 at Neve's
452	n.d.	1912/ 9/ 7	a.p.c.			pages from catalogue	Catullus in his Lesbian my woes of yesterday
453	n.d.	1912/ 9/ 9	a.l.	3	envelope		Shaw always tell lies
454	n.d.	1912/ 9/12	a.l.	2	envelope		gas/ eating well
455	n.d.	1912/ 9/17	a.l.	3	envelope		my letter about Quinn
456	n.d.	1912/ 9/19	a.l.	2	envelope		Peter/ my ankles
457	n.d.	1912/ 9/20	a.p.c.				Be Pauline!/ H.T.
458	n.d.	1912/ 9/21	a.l.	2	envelope	MS poem	your throat/ the P.M.G.
459	n.d.	1912/ 9/22	a.p.c.				Quinn/ like Verlaine
460	n.d.	1912/ 9/23	a.p.c.				My gums/ D's card
461	n.d.	1912/ 9/24	a.l.	3	envelope		Aggie/Barker my fit of horror/ C.B.
462	n.d.	1912/ 9/25	a.l.	3	envelope		
463	n.d.	1912/ 9/26	a.p.c.				
464	n.d.	1912/ 9/27	a.l.	3	envelope		
465	n.d.	1912/ 9/29	a.l.	1	envelope		
466	n.d.	1912/10/ 1	a.l.	2	envelope		
467	n.d.	1912/10/ 3	a.p.c.				H.T./ Bullen Sarojini/ at Conrads
468	n.d.	1912/10/ 5	a.l.	3	envelope		Saint Legar/ Loutrec
469	n.d.	1912/10/ 8	a.l.	2	envelope		H.T./ Poems in Latin
470	n.d.	1912/10/10	a.p.c.				Peter/ Conrad's 2nd Laurence/ Quinn
471	n.d.	1912/10/11	a.p.c.				Twelfth Night/ Quinn
472	n.d.	1912/10/15	a.l.	2	envelope		train at C. X./ Quinn's bediamonded Violet/ Gray
473	n.d.	1912/10/17	a.l.	3	envelope		Q. letter
474	n.d.	1912/10/18	a.l.	2	envelope		Tout a toi
475	n.d.	1912/10/22	a.l.	2	envelope		Quinn's address
476	n.d.	1912/10/24	a.p.c.				
477	n.d.	1912/10/25	a.p.c.				
478	n.d.	1912/10/27	a.l.	3	envelope		

SR-479	n.d.	1912/10/31	a.l.	4	envelope		Hyslop/Quinn
480	n.d.	1912/11/ 3	a.l.	3	envelope		Sarojine's/ Inverness
481	n.d.	1912/11/ 5	a.l.	3	envelope		Baudelaire/ Whistler
482	n.d.	1912/11/ 5	a.l.	4	envelope		the Jap/ Not tried it yet
483	n.d.	1912/11/13	a.p.c.				Cafe Royal
484	n.d.	1912/11/14	a.l.	3	envelope		Dinjiam/my 5 lower teeth
485	n.d.	1912/11/15	a.l.	3	envelope		Hyslop/ my beard
486	n.d.	1912/11/17	a.l.	4	envelope		Andre Gide/ Gonne
487	n.d.	1912/11/18	a.p.c.				Essie and Angela/ H.T.
488	n.d.	1912/11/20	a.l.	2	envelope		your playing in Macbeth
489	n.d.	1912/11/21	a.l.	4	envelope		the question of Macbeth
490	n.d.	1912/11/22	a.l.	5	envelope		Violet Mond/ Jardines
491	n.d.	1912/11/25	a.l.	3	envelope		Gide/ my War typewritten
492	n.d.	[12/11/26]	a.l.	3			Quinn's/ Tourgnieff
493	n.d.	1912/11/26	a.l.	2	envelope		vague agony/ Hyslop
494	n.d.	1912/11/26	a.p.c.				find Gide's letter
495	n.d.	1912/11/27	a.p.c.				<all French>
496	n.d.	1912/11/28	a.p.c.				Quinn/ H.T.
497	n.d.	1912/11/30	a.l.	3	envelope		Paraclsus/ the Figures
498	n.d.	1912/12/ 2	a.l.	2	envelope		the George/ Conrad
499	n.d.	1912/12/ 3	a.l.	2	envelope		Quinn/ Dante
500	n.d.	1912/12/ 4	a.l.	3	envelope		Lag Mond/ Isle Adam
501	n.d.	1912/12/ 5	a.l.	2	envelope		came my War
502	n.d.	1912/12/ 6	a.l.	3	envelope		Oxford Book/ Max's things
503	n.d.	1912/12/ 9	a.l.	3	envelope		my love to the Tigeress
504	n.d.	1912/12/ 9	a.p.c.				bloodshed/ horn lantern
505	n.d.	1912/12/10	a.l.	2	envelope		Conrad/ Yone N.
506	n.d.	1912/12/12	a.l.	1	envelope		Couch/ Quinn
507	n.d.	1912/12/16	a.l.	2	envelope	clipping <D.G.R.>	a Romatic figure/
508	n.d.	1912/12/16	a.p.c.				Duse/ Newman not a poet
509	n.d.	[1913]	a.l.	2			find a title / the Knave
510	n.d.	[1913]	a.l.	3			Pachmann/ see Sarojini
511	n.d.	1913/ 1/ 4	a.l.	4	envelope		your name Samons

SR-512	n.d.	1913/ 1/ 9	a.l.	2	envelope	MS poem	My Green Witch
513	1913/ 1/12	1913/ 1/11	a.l.	2	envelope		Nov:27:12/ Quinn's
514	n.d.	1913/ 1/14	a.l.	2	envelope		Max/ my bot
515	n.d.	1913/ 1/16	a.l.	1	envelope		no drive/ Weaver off
516	n.d.	1913/ 1/17	a.l.	1	envelope		ton Satany
517	n.d.	1913/ 1/23	a.l.	2	envelope		an Asinine letter
518	n.d.	1913/ 1/24	a.l.	3	envelope		a Violet/ my 28th
519	n.d.	1913/ 1/25	a.l.	2	envelope		Quinn/T.Hood
520	n.d.	1913/ 1/27	a.l.	5	envelope		Michael Molton
521	n.d.	1913/ 1/29	a.l.	3	envelope		my Credo/ Dabus
522	n.d.	1913/ 1/29	a.l.	2	envelope		Liverpool/ Sampson
523	n.d.	1913/ 2/ 3	a.l.	2	envelope		La Lieue
524	n.d.	1913/ 2/ 5	a.p.c.				Tyrell
525	n.d.	1913/ 2/ 6	a.l.	2	envelope		two poems by Aphra/ Essie
526	n.d.	1913/ 2/ 9	a.l.	5	envelope		Mansey/ your Wasted Life
527	Monday night	[13/2/10]	a.l.	2			crisis/ by selling MSS
528	n.d.	1913/ 2/10	a.l.	4	envelope		Quinn/ Lamb
529	n.d.	1913/ 2/17	a.l.	2	envelope		bot/ Gypsies
530	Feb 17 Feb 18	1913/ 2/18	a.l.	2	envelope		against the hag/Mrs.Mond
531	n.d.	1913/ 2/22	a.p.c.				Sutro's/ Gs
532	n.d.	1913/ 2/24	a.l.	3	envelope		Goncours/ Catholic
533	n.d.	1913/ 3/ 4	a.l.	2	envelope		carving the knife/ Annie
534	n.d.	1913/ 3/ 5	a.l.	2	envelope		Quinn/ Flaubert's
535	n.d.	1913/ 3/ 6	a.p.c.				finding out their tricks
536	n.d.	1913/ 3/ 9	a.p.c.			clipping	1.Amazing. 2.Very rare!
537	n.d.	1913/ 3/10	a.l.	2	envelope		cough off/ Enigmas
538	n.d.	1913/ 3/12	a.l.	3	envelope		Romaney/ Swinbune
539	n.d.	[13/3/-]	a.l.	2			Pater/ I was born a poet
540	n.d.	[13/3/-]	a.l.	3	envelope		this pimple, that spot
541	n.d.	1913/ 3/15	a.l.	2	envelope		the Forum/ belly aches
542	n.d.	1913/ 3/15	a.l.	3	envelope	clipping <Bergson>	Beethoven/ Sargent's
543	n.d.	1913/ 3/18	a.l.	2	envelope		"dreamy Symons"
544	n.d.	1913/ 3/19	a.p.c.				While in the corruption
545	n.d.	1913/ 3/31	a.l.	2	envelope		de Latado/ Conrad again

SR-546	n.d.	1913/ 3/31	a.p.c.				Hutton/ his Revue
547	n.d.	1913/ 4/ 1	a.p.c.				dizzy when I hear Yeats
548	n.d.	[13/4/-]	a.l.	1			Intervals/ new Cities
549	n.d.	1913/ 4/ 3	a.p.c.				sea-gulls/ my eye
550	n.d.	1913/ 4/ 4	a.p.c.				Milan/ note from Sargent
551	n.d.	1913/ 4/ 9	a.l.	3	envelope		Quinn's last / on Crashaw
552	n.d.	1913/ 4/10	a.p.c.				Why not use drugs/Conrad
553	n.d.	1913/ 4/12	a.p.c.				Synge/ drugs
554	n.d.	1913/ 4/13	a.p.c.				Buenos
555	n.d.	1913/ 4/15	a.l.	4	envelope	clipping	Conrad/ Crashaw
556	n.d.	1913/ 4/17	a.l.	2	envelope		Cannon/ R.L.S.
557	n.d.	1913/ 4/28	a.l.	3	envelope		My Wants/ from Quinn
558	n.d.	1913/ 4/29	a.p.c.				Savage/ Barrie
559	n.d.	[13/5/6]	a.l.	1			Decameron/ Haynes
560	n.d.	1913/ 5/ 2	a.l.	4	envelope	clipping & postcard	Intervals/ George Moore
561	n.d.	1913/ 5/ 3	a.p.c.				your old Tennyson
562	n.d.	1913/ 5/ 4	a.p.c.				C.X. or Victoria
563	n.d.	1913/ 5/ 7	a.p.c.				Drummond of Hawthornden
564	n.d.	1913/ 5/ 7	a.l.	7	envelope		Yiddish/ Chasteland
565	n.d.	1913/ 5/10	a.l.	1	envelope		long letter from Quinn
566	n.d.	1913/ 5/14	a.p.c.				Macaulay/ Lavengro
567	n.d.	1913/ 5/15	a.l.	3	envelope		Sajorini/ Russell
568	n.d.	1913/ 5/16	a.l.	2	envelope		Groome/ Romani
569	n.d.	1913/ 5/19	a.p.c.				Nona/ Lamb
570	n.d.	1913/ 5/19	a.l.	4	envelope		knee/ Renan
571	n.d.	1913/ 5/20	a.p.c.				English Gypsy
573	n.d.	1913/ 5/22	a.l.	6	envelope		my neuralgia / Verlaine
574	n.d.	1913/ 5/24	a.l.	4	envelope	clipping	Sarojini/for a fat week
575	n.d.	1913/ 5/29	a.p.c.				A Roman!
576	n.d.	1913/ 5/30	a.l.	2	envelope		Dragon flies
577	n.d.	1913/ 6/ 2	a.p.c.				Pachmann/ Ruskin
578	n.d.	1913/ 6/ 9	a.l.	8	envelope		Venetian folk songs
579	n.d.	1913/ 6/ 9	a.p.c.				Sarojini at the Gosses

SR-580	n.d.	1913/ 6/13	a.p.c.			left jaw/ Pachmann
581	n.d.	1913/ 6/16	a.p.c.			Conrad here/ Kyllmann
582	n.d.	1913/ 6/17	a.l.	2	envelope	Annie/ spectacles
583	n.d.	1913/ 6/18	a.l.	5	envelope	agreements/ Dent
584	n.d.	1913/ 6/23	a.p.c.			Fielding's
585	n.d.	1913/ 6/25	a.l.	2	envelope	Sarojini/ paraffin
586	n.d.	1913/ 6/26	a.l.	8	envelope	Conrad/ tonsillitis
587	n.d.	[13/6/28]	a.l.	1	envelope	Dent/ Hutton
588	n.d.	1913/ 6/28	a.l.	3	envelope	many dead roses I cut
589	n.d.	1913/ 6/30	a.l.	3	envelope	Sarojini/ Meredithian
590	n.d.	[13/7/-] no stamp	a.p.c.			Festes Galantes
591	n.d.	1913/ 7/ 1	a.l.	1	envelope	no Sarojini
592	n.d.	1913/ 7/ 3	a.p.c.			Poems and Translations
593	n.d.	1913/ 7/ 5	a.l.	4	envelope	Tristan/ Sarah
594	n.d.	1913/ 7/ 8	a.l.	3	envelope	Sarojini/ R.R.
595	n.d.	[1913/7/-]	a.l.	2		Sarojini/ R.R.
596	n.d.	1913/ 7/ 9	a.p.c.			Festes Galantes
597	n.d.	1913/ 7/11	a.p.c.			my left eye/ all swollen
598	n.d.	1913/ 7/14	a.l.	6	envelope	Sarojini/ Russell
599	n.d.	1913/ 7/15	a.l.	4	envelope	authorative
600	n.d.	1913/ 7/16	a.l.	2	envelope	Pater essays
601	n.d.	1913/ 7/17	a.p.c.			Bees/no heat
602	n.d.	1913/ 7/18	a.l.	3	envelope	Harry Melville
603	n.d.	1913/ 7/21	a.l.	2	envelope	the Forum/ Hester Pater
604	n.d.	1913/ 7/27	a.l.	2	envelope	Casanova/Dan
605	n.d.	1913/ 7/28	a.l.	3	envelope	damnable throbbings
606	n.d.	1913/ 7/30	a.l.	3	envelope	D.G.R. to Quinn
607	n.d.	1913/ 7/31	a.p.c.			Morell
608	n.d.	[13/8/-]	a.l.	2		Monte-Cristo
609	n.d.	1913/ 8/ 1	a.p.c.			R./ Mrs.M.
610	n.d.	[13/8/2]	a.l.	2	envelope	That throat of yours
611	n.d.	1913/ 8/ 5	a.l.	2	envelope	groggy/ Conrad
612	n.d.	1913/ 8/ 6	a.l.	3	envelope	proofs/Knave of Hearts
613	n.d.	1913/ 8/ 9	a.l.	3	envelope	The Verlaine book/ Quinn
614	n.d.	1913/ 8/ 9	a.p.c.			S.Simon
615	Aug: 13	1913/ 8/13	a.l.	4	envelope	Is Tree a

SR-616	n.d.	1913/ 8/14	a.l.	3	envelope	devil? Tree/ you be a Star!
617	n.d.	1913/ 8/15	a.p.c.			Cardinall Manning
618	n.d.	1913/ 8/18	a.l.	3	envelope	agony in the jaws/ nerves
619	n.d.	1913/ 8/18	a.p.c.			a voluptuous wasp
620	n.d.	1913/ 8/22	a.l.	3	envelope	Verlaine/ Cervantes
621	n.d.	1913/ 8/23	apc			Loutrec
622	n.d.	[13/8/23]	al	1		sky so near/ Hamlet
623	n.d.	1913/ 8/26	al	3	envelope	vomitting/ Gordon Craig
624	n.d.	1913/ 8/27	apc			curtain raiser
625	n.d.	[13/8/29]	al	2		Sarajini/ Moore
626	n.d.	1913/ 8/29	al	3	envelope	The Japs are coming
627	n.d.	1913/ 8/30	al	3	envelope	Quinn/ midi d'un Farn
628	n.d.	1913/ 9/ 1	al	3	envelope	Craig/ Basil
629	n.d.	1913/ 9/ 3	al	3	envelope	how you act- ed/ Gypsies
630	n.d.	1913/ 9/ 4	al	3	envelope	Tree/ Parker
631	n.d.	1913/ 9/ 6	al	2	envelope	Blake/ Emily Bronte
632	Sept 7.	1913/ 9/ 8	al	2	envelope	Ellen Terry
633	n.d.	1913/ 9/10	al	2	envelope	my Rabelais/ John
634	n.d.	1913/ 9/17	al	2	envelope	Small Hythe/ S.T.C.
635	n.d.	1913/ 9/18	apc			essay on Villon
636	n.d.	1913/ 9/23	al	2	envelope	my minors in the Rom.
637	n.d.	1913/ 9/24	al	4	envelope	Agnes Tobin/ Verses
638	n.d.	1913/ 9/25	al	3	envelope	Conrad/ Beethoven
639	n.d.	1913/ 9/26	al	6	envelope	A Harlot's Huttons
640	n.d.	1913/ 9/29	al	2	envelope	Conrad was more himself
641	n.d.	[13/10/-]	al	2	envelope	<French>
642	n.d.	1913/10/ 1	apc			St.Luke/ in Romany
643	n.d.	1913/10/ 2	al	2	envelope	idiot as Masfield
644	n.d.	1913/10/ 3	al	3	envelope	Verlaine/ 12 syllables
645	n.d.	1913/10/ 6	al	4	envelope	Villon/ Dorelia
646	n.d.	1913/10/ 6	apc			Vienna/ d--d Gosse
647	n.d.	1913/10/ 8	apc			Annie/Borgia
648	n.d.	1913/10/14	apc			Sarajini/

SR-649	n.d.	1913/10/16	apc			Lyceum
650	n.d.	1913/10/19	al	1	envelope	Salambo £ 100 to Lucy/ a Nona Venetian/ Peter
651	n.d.	[13/10/2-]	al	1	envelope	Nero play Wilde/ Truth of Mask
652	n.d.	1913/10/21	al	2	envelope	F./ Louise Sonnet/ on Venice
653	n.d.	1913/10/26	al	2	envelope	Japanese fan Knave has not come the Kave has just come
654	n.d.	1913/10/29	al	2	envelope	L.L./Gypsies
655	n.d.	1913/11/ 1	apc			Mrs.Mariadas my Lamb book / 1857
656	n.d.	1913/11/ 3	apc			Pacal/ Lamb Fiendish damnation
657	n.d.	1913/11/ 6	apc			Epstein
658	n.d.	1913/11/ 7	al	2	envelope	Prometheus/ Chopin
659	n.d.	1913/11/10	al	2	envelope	Catullus/ Dec: 6:13
660	n.d.	1913/11/18	al	2	envelope	Gide/ l'Isle Adam
661	n.d.	1913/11/23	al	5	envelope	Pater/Lanux Chopin/ Lamb Sarojini/ Nov.26
662	n.d.	1913/11/24	apc			Borgia book/ Cosmopolis
663	n.d.	1913/11/23	al	5	envelope	Three Xmas gifts
664	n.d.	1913/11/30	apc			Sarojini is saved/ Donne
665	n.d.	[1913/12]	al	3	envelope	Conrad/ Russia
666	n.d.	[1913/12]	al	4	envelope	
667	n.d.	1913/12/ 1	al	3	envelope	
668	n.d.	1913/12/ 4	al	2	envelope	
669	n.d.	1913/12/11	apc			
670	n.d.	1913/12/12	apc			
671	n.d.	1913/12/14	al	4	envelope	
672	n.d.	1913/12/17	apc			
673	Dec: 18	1913/12/19	al	3	envelope	
674	n.d.	[13/12/31]	al	2	envelope	
675	n.d.	[1914] no stamp	a.l.	2	envelope	Quinn/ Dickens
676	n.d.	[1914]	a.l.	2		Verlaine/ Times
677	n.d.	[14/-/20]	a.p.c.			Harvesters your Spanish neighbour
678	n.d.	1914/ 1/ 2	a.l.	2	envelope	Nov.22/Blake Greek/ C.B. Toledo/ 1902
679	n.d.	[14/1/3]	a.l.	2	envelope	Troy/ Paris
680	n.d.	1914/ 1/ 6	a.p.c.			Quinn's/ Russia
681	n.d.	[14/1/6]	a.p.c.			chez Hyslop/ Maud Gonne
682	1917/ 1/ 7	1914/ 1/ 7	a.l.	2	envelope	Bernstein's
683	n.d.	1914/ 1/ 8	a.l.	3	envelope	
684	n.d.	[14/1/9]	a.l.			
685	n.d.	[14/1/12]	a.l.			

SR-686	n.d.	1914/ 1/13	a.l.	3	envelope	play then Empire/ apres Sard
687	n.d.	1914/ 1/22	a.l.	3	envelope	Conrad's Chance
688	n.d.	[14/1/23]	a.p.c.			Anne Tad.
689	n.d.	1914/ 1/26	a.l.	3	envelope	Some Greek/ Chance
690	n.d.	[14/1/28]	a.l.	4	envelope	Asiatic slave girl
691	n.d.	[14/1/28]	a.p.c.			Jews/ Ed. letter
692	n.d.	[14/1/30]	a.l.	3	envelope	Pater's/ first essays
693	n.d.	[14/1/30]	a.p.c.			interview with Wright
694	n.d.	[14/1/30]	a.p.c.			Bromide/ 20 to 25 grains
695	n.d.	1914/ 2/ 1	a.l.	3	envelope	a life of Villon
696	n.d.	1914/ 2/ 2	a.p.c.			P.'s advice
697	n.d.	1914/ 2/ 3	a.l.	3	envelope	Pater's/ in the W.R.
698	n.d.	1914/ 2/ 5	a.l.	3	envelope	Fountain Court
699	n.d.	1914/ 2/ 5	a.l.	3	envelope	the Villon/ Gypsy
700	n.d.	[14/2/6]	a.p.c.			Vol.2 of Villon
701	2/8	[14/2/8]	a.l.	2		the Parker/ the Villon
702	n.d.	1914/ 2/ 9	a.p.c.			Montserrat
703	n.d.	[14/2/9]	a.l.	2		Landor's Gebis
704	n.d.	[14/2/10]	a.l.	2		S.T.C./ Villon
705	n.d.	[14/2/10]	a.p.c.			darned place / Lytton
706	n.d.	[14/2/11]	a.l.	1	envelope	"The round- place"
707	n.d.	[14/2/11]	a.p.c.			Wright/ your 2nd story
708	n.d.	1914/ 2/11	a.p.c.			Nerveuse/ I.V.
709	n.d.	1914/ 2/10	a.l.	8	envelope	the Godwin/ Pater's
710	n.d.	1914/ 2/12	a.p.c.			Le Rouse et le Noir
711	n.d.	1914/ 2/13	a.l.	4	envelope	a Sisyphus
712	n.d.	[14/2/14]	a.l.	2	envelope	Studd/ Emily Bronte
713	n.d.	1914/ 2/16	a.l.	7	envelope	Tristan/ Casanova
714	n.d.	[14/2/16]	a.p.c.			Gypsies/ Lydia
715	1914/ 2/17	[14/2/17]	a.l.	2	envelope	a letter/ Feb:11:1900
716	n.d.	[14/2/19]	a.p.c.			the Trust/ Leicester Sq
717	n.d.	[14/2/20]	a.p.c.			Sargent/

SR-718	n.d.	[14/2/20]	a.p.c.			3 pills S.Alx./ Wagner
719	n.d.	[14/2/20]	a.l.	2	envelope	B.M./ Hyslop
720	n.d.	[14/2/23]	a.p.c.			crying the sea-cry hot lemon/ stockings
721	n.d.	1914/ 3/ 3	a.p.c.			Venice/ a la Villon
722	1914/ 3/ 6	[14/3/6]	a.l.	2	envelope	Baudelaire/ Opium-Smoker
723	n.d.	[14/3/9]	a.l.	5	envelope	Japan poem
724	n.d.	[14/3/11]	a.p.c.			D.G.R./ Catullus
725	March 12	[14/3/12]	a.l.	2		"Joving"/ slang
726	n.d.	[14/3/13]	a.p.c.			Fairmont Hotel/Hyslop
727	March 15	[14/3/15]	a.l.	2	envelope	C.B/ London Nights
728	n.d.	[14/3/16]	a.l.	2	envelope	Ellis/ Lamb
729	n.d.	[14/3/17]	a.l.	3	envelope	H.T./ B.M.
730	n.d.	[14/3/19]	a.l.	4	envelope	Ballad/ Rye
731	n.d.	[14/3/20]	a.l.	3	envelope	Vanity Fair/ Meredith
732	Sunday	[14/3/22]	a.l.	1	envelope	"Times"/ March 19
733	Sunday	[14/3/26]	a.l.	6	envelope	Sutro & Alexander
734	n.d.	[14/3/27]	a.l.	2	envelope	Hester P. Hyslop/ Bullen
735	n.d.	[14/3/29]	a.p.c.			Ellen Terry Swift
736	n.d.	1914/ 3/31	a.l.	3	envelope	Conrad/ his new car
737	n.d.	[14/4/-]	a.l.	2	envelope	Conrad/ Thackerays
738	n.d.	[14/4/1]	a.l.	3	envelope	Agamemnon/ Browning
739	April 2	1914/ 4/ 2	a.l.	2	envelope	have always hated flat
740	n.d.	[14/4/8]	a.p.c.			a figure of Blake/ Gypsy
741	April 9	[14/4/9]	a.l.	2	envelope	Japs/ Conrad has relented
742	n.d.	[14/4/19]	a.p.c.			chained dog/ nerves
743	n.d.	[14/4/23]	a.l.	6	envelope	Poems/ two big books
744	n.d.	[14/4/29]	a.p.c.			such a poet as Collins
745	n.d.	[14/4/30]	a.l.	2	envelope	belated wire / John's
746	n.d.	[14/5/1]	a.p.c.			The Brothel Yvette/ Dom
747	May 3	1914/ 5/ 3	a.l.	2	envelope telegram	Thomas Barrie/ America
748	n.d.	[14/5/8]	a.l.	2	envelope	
749	n.d.	1914/ 5/12	a.l.	2	envelope	
750	n.d.	[14/5/18]	a.p.c.			

SR-751	n.d.	[14/5/19]	a.l.	3	envelope	my Tragedies
752	n.d.	[14/5/20]	a.l.	3	envelope	/ S.Teresa
753	n.d.	[14/5/22]	a.p.c.			3 Balzacs/ the Allies
754	n.d.	1914/ 5/24	a.p.c.			Saturday 30/ Emily Bronte
755	n.d.	[14/5/23]	a.l.	3	envelope	Rye for beard/ H.T.
756	Tuesday	1914/ 5/26	a.l.	2	envelope	mode et sang Sarojini/ Hester Pater
757	n.d.	[14/5/27]	a.p.c.			Dragonglies/ Mary came
758	n.d.	[14/5/28]	a.p.c.			A.C.S./ Euripides
759	n.d.	1914/ 6/ 3	a.p.c.			Pachmann's/ Vladimir
760	n.d.	[14/6/7]	a.l.	4	envelope	Pachmann/ Gerge Sand
761	n.d.	1914/ 6/10	a.p.c.			Burns/ L.L.
762	n.d.	1914/ 6/11	a.p.c.			Heinemann/ taxi to W.H.
763	n.d.	1914/ 6/13	a.l.	6	envelope	Cafe Royal/ Sarojini
764	n.d.	[14/6/16]	a.p.c.			my D.A./ to Quinn
765	n.d.	1914/ 6/17	a.p.c.			Peter's/ Quinn
766	n.d.	1914/ 6/18	a.p.c.			Peter/ H.
767	n.d.	1914/ 6/25	a.l.	4	envelope	Schuman/ Pachmann
768	n.d.	[14/6/28]	a.p.c.			Coleridge of 1803
769	n.d.	1914/ 7/ 1	a.l.	2	envelope	Coleridge/ Romani
770	n.d.	1914/ 7/ 2	a.l.	3	envelope	Tree/ Russel
771	n.d.	[14/7/6]	a.p.c.			B.Lobell/ Colerdiges
772	n.d.	[14/7/7]	a.p.c.			Conrad/ the Wiley
773	n.d.	1914/ 7/ 9	a.l.	4	envelope	Dobell/ Sara
774	n.d.	[14/7/13]	a.l.	4	envelope	the sunset's afterglow
775	n.d.	1914/ 7/18	a.l.	4	envelope	Lamb's ed./ Barrie
776	n.d.	1914/ 7/20	a.l.	2	envelope	my Tragedies / Keats
777	n.d.	1914/ 8/ 6	a.p.c.			Germany/ Poe
778	n.d.	1914/ 8/ 7	a.p.c.			Belgium/Lord Kitchener
779	n.d.	[14/8/8]	a.p.c.			the proofs/ the M.S.
780	n.d.	[14/8/28]	a.p.c.			John/ B.M.
781	n.d.	1914/ 8/29	a.l.	4	envelope	Ellis/ Byron
782	n.d.	1914/ 8/31	a.p.c.			The Times/ Chopin
783	n.d.	[14/9/-]	a.l.	2	envelope	Verlaine/ the Burns
784	n.d.	1914/ 9/ 3	a.l.	4	envelope	the Javenese dancer

SR-785	n.d.	1914/ 9/ 5	a.p.c.				B.M./ Violet
786	n.d.	1914/ 9/29	a.p.c.				Fountain Court/1899
787	n.d.	[14/9/30]	a.p.c.				Dykes Camp- bell
788	n.d.	[1914/10]	a.l.	2	envelope	a.l.s.	Verhaeren/ Haynes
789	n.d.	1914/10/ 1	a.l.	2	envelope		Ann Bronte's story
790	n.d.	[14/10/9]	a.p.c.				Balzac/ Violet
791	Monday	1914/10/12	a.l.	2	envelope		Maeterlinck/ Newcastle
792	n.d.	1914/10/16	a.p.c.				Constable/ Agreements
793	n.d.	[14/10/19]	a.l.	4	envelope		M.L.Mond/ LL
794	n.d.	[14/10/20]	a.p.c.				Knave of/ Salambo
795	n.d.	[14/10/23]	a.p.c.				Balzac/ Welish
796	n.d.	1914/10/24	a.l.	2	envelope		going to the hospital
797	Monday	1914/10/26	a.l.	3	envelope		Verlaine/ Dinjian
798	n.d.	[14/10/31]	a.l.	2	envelope		neuralgia/ Yvette
799	n.d.	1914/11/ 1	a.p.c.				my Wandering / Eastern
800	n.d.	1914/11/ 5	a.l.	3	envelope		insomnia/ Balaza
801	n.d.	1914/11/ 7	a.l.	3	envelope		The Vulture/ Sept:12:14
802	n.d.	1914/11/10	a.l.	2	envelope		Balial/ Gautier
803	n.d.	[14/11/10]	a.l.	1	envelope		my London Night/Dieppe
804	n.d.	[14/11/11]	a.p.c.				H.T. on my book
805	Friday Nov.12 14	1914/11/12	a.l.	2	envelope		Constable/ Quinn's
806	n.d.	1914/11/23	a.l.	1	envelope		letter when copies. AS
807	n.d.	[14/11/26]	a.l.	2	envelope	clippings	Meredith/ Lamb
808	n.d.	[14/11/27]	a.p.c.				C.B./ as for the Figures
809	n.d.	1914/11/27	a.l.	2	envelope	clipping	Beardsley/ Symbolists
810	n.d.	1914/11/30	a.l.	2	envelope	reader's slip/B.M.	my Blake MSS
811	n.d.	[14/12/3]	a.l.				Mallarme & L'Villiers
812	n.d.	[14/12/4]	a.p.c.				Damn foot- notes
813	n.d.	[14/12/5]	a.l.	2	envelope		A.Tobin/ Emily Bronte
814	n.d.	1914/12/14	a.p.c.				Mrs. Bond/ Drinkwater
815	n.d.	[14/12/15]	a.p.c.				Boxing day
816	n.d.	1914/12/15	a.p.c.				a train on

SR-817	n.d.	[14/12/26]	a.p.c.				Boxing day Mrs.Mond/ Marseille gave W. a coat and Quinn/ Yeats Robert Mond/ Emily's
818	n.d.	[14/12/28]	a.p.c.				
819	n.d.	[14/12/29]	a.p.c.				
820	n.d.	[14/12/31]	a.l.	2	envelope		
821	n.d.	1915/ 1/ 5	a.l.	2	envelope		Conrad/ Dinjian income tax
822	n.d.	1915/ 1/11	a.l.	1	envelope		Quinn/ Sampson
823	n.d.	1915/ 1/11	a.l.	1	envelope		Image/ 65.2
824	Friday	1915/ 1/22	a.l.	2	envelope	clipping	Kiplings/ Newbotts
825	Monday	1915/ 1/25	a.l.	2	envelope		B.M./ Buddha
826	n.d.	1915/ 1/26	a.l.	1	envelope		Quinn/ Town
827	Feb 7: 1915	1915/ 2/ 6	a.l.	3	envelope		Jenny Lone/ Wright
828	n.d.	1915/ 2/14	a.l.	2	envelope		D.G.R. Ballads and Mrs.L.Mond/ Wright
829	n.d.	1915/ 2/16	a.l.	2	envelope		Baker of Birmingham
830	n.d.	1915/ 2/20	a.p.c.				lunch in the Savoy/ John
831	n.d.	1915/ 2/24	a.p.c.				From The Century
832	n.d.	1915/ 3/18	a.l.	4	envelope		my Bellini/ Othelo
833	n.d.	1915/ 3/30	a.l.	2	envelope		Barbara/ Maggie
834	n.d.	[1915/4/-]	a.l.	2			Catullus & Lesbia
835	n.d.	1915/ 4/ 1	a.l.	2	envelope		the Savoy/ de Medici
836	n.d.	1915/ 4/ 6	a.p.c.				from Quinn/ March 26
837	n.d.	[15/4/16]	a.l.	5			Agnes Tobin/ Miss Grigsby
838	n.d.	1915/ 4/16	a.l.	4	envelope		nice room/ high up 515
839	n.d.	1915/ 4/21	a.l.	1	envelope		Quinn/ Town
840	n.d.	1915/ 5/ 6	a.l.	1	envelope		Hodgson/ the Savoy
841	n.d.	1915/ 5/12	a.l.	3	envelope		my Blakes & Borgias
842	n.d.	1915/ 6/ 1	a.p.c.				Avery/ Lany
843	n.d.	1915/ 6/ 4	a.l.	6	envelope	clippings	Bought 3 1st editions
844	n.d.	1915/ 6/ 4	a.l.	6	envelope		That damned fox has been
845	n.d.	1915/ 6/11	a.p.c.				Ritz Hotel/ Quinn
846	n.d.	1915/ 6/14	a.l.	3	envelope		glad you saw
847	n.d.	1915/ 6/21	a.p.c.				
848	n.d.	1915/ 7/ 8	a.p.c.			clippings	

SR-849	n.d.	[1915/10]	a.l.	3		M. & C. Piggy/ Parker KOAS/ A revoir the obscure darkness
850	n.d.	1915/10/21	a.p.c.			
851	n.d.	1915/10/22	a.p.c.			
852	n.d.	1916/ 5/ 6	a.p.c.			C.B. de 1861 my Evening Dress/ Quinn
853	June 25	1916/ 6/25	a.l.	2		3 Spanish poems lunch/ Savoy 1.30
854	Aug.10	[16/8/10]	a.l.	2		
855	n.d.	1916/ 8/21	a.p.c.			
856	n.d.	1917/ 8/ 5	a.p.c.			too much of London
857	n.d.	1917/ 8/ 7	a.p.c.			a Carmelite Friary
858	n.d.	1917/ 9/26	a.l.	3		heard a Zep
859	n.d.	1918/ 6/15	a.p.c.			good news from Dublin
860	n.d.	1919/ 6/15	a.p.c.			Mrs.Lendy's address
861	n.d.	1919/ 6/15	a.p.c.			Swinburne/ Cleopatra
862	n.d.	[192-]	a.l.	1		Helen Le Trisen des
863	n.d.	[192-]	a.l.	1		Byron and Shelley
864	n.d.	[192-]	a.l.	2		Jean de Luz
865	Thursday	[192-]	a.l.	2		such noisy fogs
866	Tuesday	[192-]	a.l.	1		Jammes/ cats
867	Thursday	[192-]	a.l.	2		Bessie/ Maud M.
868	Monday	[192-]	a.l.	2		Mrs.Danby/ Agnes Tobin
869	Monday	[192-]	a.l.	2		Madelene/ my 16 sonnets
870	Monday	[192-]	a.l.	2		Joy Patter- son/ John
871	n.d.	[2-/2/2]	a.l.	2	envelope	Samuel Roth
872	n.d.	[2-/3/15]	a.l.	1	envelope	Mrs.Foster/ France
873	n.d.	[2-/10/17]	a.p.c.			Verlaine/ Sidmouth
874	Good Friday	1921/ 3/26	a.l.	2	envelope	20 pages of MS on Barton
875	Friday - Sat.	1921/ 3/26	a.l.	2	envelope	Leitzow/ Pachmann
876	Tuesday	1921/ 3/29	a.l.	5	envelope	Betty Potter / Cafe Royal
877	Thursday night	1921/ 3/31	a.l.	2	envelope	Ernest Rhys/ Lizzie

SR-878	n.d.	1921/ 4/ 2	a.p.c.			Bataille/ Lizzie John, Iris, Naney sea-gulls shout last Friday the 25th [no text] Mitris house
879	April 4	1921/ 4/ 5	a.l. 2	envelope		
880	n.d.	1921/12/ 1	a.p.c.			
881	Thursday	1921/12/ 1	a.p.c.			
882	n.d.	1921/12/ 9	a.l. 0	envelope	sea weed	
883	n.d.	1921/12/30	a.p.c.			
884	13th of January	1922/ 1/13	a.p.c.			Rodin/ to The Forum Vanity Fair & Smart Set St. Columb Minor
885	n.d.	1922/ 1/24	a.p.c.			
886	Wed	1922/ 2/23	a.l. 3	envelope		
887	n.d.	[1923]	a.l. 4	envelope		the Figures/ Pater's Borrow/ Mrs. Douglas Douglas/ Solto Andri/ Mal Grierson stops at York Andri/ Miss Griethele Watson/ York if you were here Helon/ Anthony In case. IV. 5.23. killed Lord Casanova a double rainbow return this Saturday we leave on Saturday at Kynanee Lake
888	n.d.	1923/ 1/ 5	a.p.c.			
889	n.d.	1923/ 1/ 5	a.p.c.			
890	Jany 23	1923/ 1/ 8	a.p.c.			
891	Jan.9	1923/ 1/ 9	a.p.c.			
892	Jan.9	1923/ 1/10	a.p.c.			
893	Jan.10	1923/ 1/10	a.p.c.			
894	Jan.11	1923/ 1/12	a.p.c.			
895	n.d.	1923/ 3/31	a.p.c.			
896	n.d.	1923/ 4/ 5	a.p.c.			
897	n.d.	1923/ 4/11	a.p.c.			
898	Friday the 13th 1923	1923/ 4/13	a.p.c.			
899	n.d.	1923/ 4/18	a.p.c.			
900	n.d.	1923/ 4/19	a.p.c.			
901	n.d.	1923/ 4/20	a.p.c.			
902	Sunday	[1924]	a.l. 1			Conder/ Paul Verlaine Primoli/Duse Natalie Barney Vezeif/Pater Paris/ Tou- jours votre Paris/ Arthur l'hotel Castille
903	Friday	1924/ 6/27	a.l. 2	envelope		
904	Saturday	1924/ 6/28	a.l. 2	envelope		
905	n.d.	1924/ 7/ 8	a.p.c.			
906	n.d.	1924/ 7/10	a.p.c.			
907	n.d.	1924/ 7/12	a.p.c.			
908	n.d.	1924/ 7/13	a.p.c.			

SR-909	n.d.	1924/ 7/15	a.p.c.			Castille/ 55 frs. a day
910	n.d.	1924/ 8/12	a.p.c.			The Queen next Monday
911	n.d.	1924/ 8/20	a.l.	2	envelope	The Editor of The Queen
912	Sunday	1924/10/12	a.l.	2	envelope	my book on Duse
913	n.d.	1924/11/20	a.p.c.			Secker means to print
914	Friday	[1925]	a.l.	1	envelope	Edwin Rodge of New York
915	30.1.25.	1925/ 1/30	a.l.	1	envelope	Rhoda and Setebos
916	n.d.	1925/ 2/ 2	a.p.c.			with Violet Huntalen
917	n.d.	1925/ 2/ 9	a.p.c.			had a siesta
918	n.d.	1925/ 2/23	a.p.c.			Peak Hill
919	13th April	1925/ 4/13	a.p.c.			The Bohemian
920	The 22th	1925/ 5/27	a.l.	6	envelope	Le Quarter Latin
921	n.d.	1925/ 5/28	a.l.	4	envelope	Joyce's eyes
922	Thursday	[1925/6/-]	a.l.	2	envelope	Natalie
923	Monday	1925/ 6/ 1	a.l.	1	envelope	86 francs/ French bag
924	n.d.	[1925/6/-]	a.l.	6		Kennady/ Ronnes
925	n.d.	1925/ 6/ 6	a.l.	1	envelope	S.Malon/ the Casino
926	Juin 9	1925/ 6/ 9	a.l.	2	envelope	lunch at Condarde
927	Juin 11 1925	1925/ 6/11	a.l.	2	envelope	Sara, Yvette / Rejane
928	Friday	1925/ 6/13	a.l.	1	envelope	Quimper/ 180 francs
929	Juin 16	1925/ 6/16	a.l.	9	envelope	at Malo/ my big bag
930	n.d.	1925/ 6/20	a.l.	1	envelope	Bordeaux/ on Sunday
931	n.d.	1925/ 6/22	a.l.	1	envelope	the Lautrec family
932	Juin 23	1925/ 6/25	a.l.	2	envelope	been 32 days in France
933	Juin 28	1925/ 6/28	a.l.	4	envelope	Toulouse/ Limoges
934	Juin 29	1925/ 6/29	a.l.	2	envelope	c/o Sylvia Beech
935	July 1	1925/ 7/ 1	a.l.	2	envelope	Toulouse to Paris
936	1925/ 7/ 2	1925/ 7/ 2	telegram			Je reviens domain soir
937	November 19	1925/11/19	t.l.	1	envelope	What a machine!
938	n.d.	1925/12/11	a.l.	3	envelope	Conrad/ Backland
939	March 23	[26/3/23]	a.l.	2		Courtney/ on Proust
940	Saturday	1926/10/23	a.l.	2	envelope	Conway/Myers

SR-941	Monday	[1927]	a.l.	4		note	then 3 of us walked
942	Monday	[1927]	a.l.	2			7 Langford Place/ Blake
943	July 27	1927/ 7/27	t.l.	1			Salambo/ Mrs.Brewster
944	Monday	1927/ 8/22	a.l.	4	envelope		Edgar Heath/ Persill & I
945	Thursday	[1928]	a.l.	3			my typed translation
946	Friday	[1928]	a.l.	3			Wells/ Adams the burial
947	n.d.	[1928/1/-]	t.p.c.				of Hardy welcome you
948	n.d.	1928/ 9/11	a.l.	1	envelope	tl: from Connie	at Divonne mon Addy
949	n.d.	1928/10/ 3	a.l.	2	envelope		sea and sun-shine
950	n.d.	1928/12/23	a.p.c.				
951	n.d.	1929/ 9/ 1	t.p.c.				two stories of mine
952	n.d.	[193-]	a.l.	1			L.A.T. / Rimbaud
953	n.d.	[193-]	t.l.	1			I tied my scarf
954	n.d.	[193-]	t.l.	1			Bridge/ Helena
955	n.d.	[193-]	t.l.	1	envelope		Dom Thomas/ Mark's
956	n.d.	[193-]	t.l.	1	envelope		Barden/ Dr Nichol
957	n.d.	[193-]	t.l.	2	envelope		Laurence/ in Paris
958	n.d.	[193-]	t.l.	2			Pinker/ Lautrec
959	n.d.	[1930]	a.p.c.				Here's Poltesco
960	n.d.	[1930]	t.l.	1			Laurence/ Editha
961	n.d.	[1930]	t.l.	1			Majorie Brown
962	n.d.	1930/ 7/24	t.l.	1	envelope		Gordon/ Gustave
963	Sunday	1930/11/ 9	a.l.	1	envelope		The Toy Cart / 9.30 train
964	n.d.	1930/11/10	a.l.	1	envelope		white tie/ Dr. Wood
965	n.d.	1930/11/11	t.l.	1	envelope		£ 100 and £ 200
966	Sunday	1930/11/16	a.l.	2	envelope		Dyall/ take a drug
967	n.d.	1931/ 3/30	a.l.	1	envelope		Pinker/ Heinemann
968	n.d.	1931/ 4/10	a.p.c.				Lot of Corn-ish blood

SR-969	n.d.	1931/ 4/12	t.l.	1	envelope		Gypsy named Lanzi Lee
970	Sunday	1931/ 5/ 3	t.l.	1	envelope		Laurence/ Padsreski
971	n.d.	[1932]	t.l.	1			WANDERINGS/ to Hodgson
972	n.d.	1932/ 5/26	t.l.	2	envelope		Mr Ross Williamson
973	n.d.	1932/10/26	t.p.c.				Rendell/ his losses
974	n.d.	1932/11/20	t.l.	1	envelope		Bessie/ Thompson
975	n.d.	1933/ 2/ 3	t.l.	3	envelope		Vapex/L.A.T.
976	n.d.	1933/ 2/ 7	t.l.	1	envelope		OTHELLO of Verdi
977	n.d.	1933/ 2/15	t.l.	1	envelope	t.l.	SANTA TERESA
978	n.d.	1933/ 2/18	t.l.	1	envelope		TABLE MAGNI- FYING GLASS
979	n.d.	1933/ 3/13	t.l.	2	envelope		Helen/ do the Cats
980	n.d.	1933/ 3/19	t.l.	1	envelope		Dora/ Paris
981	n.d.	1933/ 4/ 4	t.p.c.				ENORMOUS BLACK VIPERS
982	n.d.	1933/ 4/13	t.L.	1	envelope		the Cats/ LA VACHE
983	n.d.	1933/ 6/ 3	a.p.c.				Dora/ Cafe Royal
984	n.d.	1933/10/ 8	t.l.	2	envelope		Pachmann/ Mystics
985	n.d.	1933/11/ 7	t.l.	1	envelope	bank statement	LEGACY/ SHARES
986	n.d.	[1934]	t.l.	1			put new life into me
987	n.d.	[1934]	t.l.	1	envelope		Bessie/ Wagner
988	n.d.	[34/-/9]	t.l.	1	envelope		no bet on the Derby
989	n.d.	[34/-/18]	t.p.c.				Hubert/ Minerva
990	n.d.	1934/ 3/13	t.l.	1	envelope		Editha/Robin
991	n.d.	1934/ 3/20	t.l.	1	envelope	a.l. from Devi	Devi/ Rambla
992	n.d.	1934/ 4/26	t.l.	1	envelope		an opera by Chausson
993	n.d.	[1934/6/-]	t.l.	1	envelope	business card	put John in my bedroom
994	n.d.	[1934/6/-]	t.l.	1	envelope		Pinker/ ANGELA
995	n.d.	1934/ 6/17	t.l.	1	envelope		Summers/ with scandal
996	n.d.	1934/ 9/28	t.l.	1	envelope		BESSIE/ the INCUBUS
997	n.d.	1934/10/ 7	t.l.	1	envelope		Polish/ALICE
998	n.d.	1934/10/26	t.l.	1	envelope		MOBY DICK/ L.A.T.
999	n.d.	1934/11/29	t.l.	1	envelope		BESSIE/ JOHN
1000	n.d.	1934/11/30	t.l.	1	envelope	copy of a	Filmer/

SR1001	n.d.	[1934/12]	t.l.	1		t.l.	Miss Roy
1002	n.d.	1934/12/ 4	t.l.	1	envelope	copies of	FRA DIAVOL
1003	n.d.	1934/12/15	t.l.	1	envelope	3 t.l.s.	H and M have supper here
1004	n.d.	1934/12/17	t.l.	2	envelope		ECKHART Neve/ Appledore
1005	n.d.	[35/-/7]	t.l.	1	envelope		the Savoy at 12
1006	n.d.	1935/ 1/ 3	t.l.	1	envelope		too bromide/ Campbells
1007	n.d.	[1935/2/-]	t.l.	1	envelope		Helen and Campbell
1008	n.d.	1935/ 2/ 3	t.l.	1	envelope		JOHN SENDS HIS LOVE TO
1009	n.d.	1935/ 2/14	t.l.	1	envelope		the death of Mark
1010	n.d.	[1935/3/-]	t.l.	1	envelope		Helen/ Laurence
1011	n.d.	1935/ 5/ 8	t.l.	2	envelope		the account of Graham

往復書簡リスト II : ローダ書簡シモンズ宛

A List of the Correspondence Part 2:

Letters from Rhoda to Arthur Symons

番号 ID No.	記入日付 date given	消印日付 post stamp	形態頁数 al/pc/tl pages	封筒有無 envelope	同封資料 enclosure	備考 remarks/ ID
RS- 1	n.d.		a.l. 1			Asolando has come
2	n.d.		a.l. 1			Boscome/ the angel is
3	n.d.		a.l. 2			Dorchester/ your tie-pin
4	n.d.		a.l. 2			Storrington/ Tesherdlay
5	Sunday		a.l. 2			[Wittersham] / to America
6	n.d.		a.l. 1			[London]/ from Rodin
7	n.d.		a.p.c.			[London]/ Peterboro's
8	Sunday		a.l. 1			[London]/ H.Acton here
9	Sunday		a.l. 1		clipping	[London]/ Elliott's
10	n.d.		a.l. 1			[London]/ Mrs Shoop
11	n.d.		a.l. 2			[London]/ Ainger's
12	n.d.		a.l. 2			[London]/ Mrs F.
13	n.d.		a.l. 2			[London]/ Miss Merther
14	n.d.		a.l. 2			[London]/ by log fire
15	n.d.		a.l. 2			[London]/ a Verdredi
16	n.d.		a.l. 2			[London]/ get the P.O.
17	n.d.		a.l. 2			Boscome/ with W. & C.
18	n.d.		a.l. 3			Brighton/ Constable
19	n.d.		a.l. 2			Dorchester/ Ellis
20	Tuesday		a.l. 2			Dorchester/ with Frank
21	Sunday		a.l. 2			Combe Bank/ the Cinema
22	n.d.		a.l. 3			Combe Bank/ poor Sunday
23	n.d.		a.l. 2			Sidmouth/

RS- 24	n.d.	a.l.	2	Mrs Enthoven Stroud/
25	Friday	a.l.	1	Mrs Pennell [Ware]/
26	n.d.	a.l.	4	Mrs Mathias Windermere/ the Lakes
27	n.d.	a.l.	2	Witley/ a magic ball
28	n.d.	a.l.	2	Witley/ Aristophanes
29	n.d.	a.l.	2	Witley/ Jean Christophe
30	n.d.	a.l.	2	Witley/ Hedworth
31	n.d.	a.l.	3	[London]/ wrote Ellen
32	n.d.	a.l.	2	[London]/ Mrs Strange
33	n.d.	a.l.	1	[London]/ Sarojini's
34	n.d.	a.l.	1	[London]/ the Goetzes
35	n.d.	a.l.	1	[London]/ Dr Armshead
36	Sunday	a.l.	1	[London]/ 'Strand'
37	n.d.	a.l.	2	Grove Hotel/ at Nona's
38	n.d.	a.l.	2	[London]/ Flaubert
39	n.d.	a.l.	2	[London]Jean Christophe
40	n.d.	a.l.	2	[London]/ 'Newcomes'
41	n.d.	a.l.	2	[London]/ Bunyard
42	n.d.	a.l.	2	Grove House/ Mrs Pat's
43	n.d.	a.l.	2	[London]/ Ryale
44	n.d.	a.l.	2	[London]/ Mrs Piggot
45	n.d.	a.l.	2	[London]/ Dowson
46	Sunday Evg	a.l.	2	[London]/The Ath. review
47	n.d.	a.l.	2	[London]/ Beardsley
48	n.d.	a.l.	2	Hotel London / Blanche
49	n.d.	a.l.	2	[London]/ Mrs Dummett
50	n.d.	a.l.	2	[London]/ old Chinese
51	n.d.	a.l.	2	[London]/ Yvette
52	n.d.	a.l.	2	[London]/ Daddy's note
53	n.d.	a.l.	2	[London]/

RS- 54	n.d.	a.l.	2		Oct 3rd [London]/ Pinker
55	n.d.	a.l.	2		[London]/ Quinn's
56	n.d.	a.l.	2		[London]/ Jap Jacket
57	n.d.	a.l.	2		[London]/ bondage
58	n.d.	a.l.	2		[London]/ abt Annie
59	n.d.	a.l.	2		[London]/ Heinemann
60	n.d.	a.l.	2		[London]/ British Mus
61	n.d.	a.l.	2		[London]/ the Stranges
62	Sunday	a.l.	2		[London]/ Mrs Douglas
63	Tuesday	a.l.	2		[London]/ Mrs Tate
64	Wednesday	a.l.	2		Ivanhoe Htl/ Mrs Strange
65	n.d.	a.l.	2		Ivanhoe Htl/ Acacia Rd.
66	n.d.	a.l.	2		[London]/ London women
67	n.d.	a.l.	2		[London]/ Mrs.O.
68	n.d.	a.l.	3		[London]/ Miss Grigsby
69	n.d.	a.l.	3		Grove House/ Mrs Sutro
70	n.d.	a.l.	3		[London]/ your 28th
71	n.d.	a.l.	3		[London]/ 'Intervals'
72	n.d.	a.l.	3		Grove House/ Pavlova
73	n.d.	a.l.	3		[London]/ Cathcart
74	Wedy: 1 a.m.	a.l.	3		[London]/ to telegraph
75	n.d.	a.l.	3		[London]/ Bank Holiday
76	n.d.	a.l.	3		[London]/ to K. on Monday
77	n.d.	a.l.	3		[London]/ Yone Noguchi
78	n.d.	a.l.	3	clipping	[London]/ Chambers
79	n.d.	a.l.	3		[London]/ old Parker
80	n.d.	a.l.	3		[London]/ Cafe Royal
81	n.d.	a.l.	3		[London]/ Paddington
82	n.d.	a.l.	4		[London]/ Gollancz
83	n.d.	a.l.	4		[London]/

RS- 84	n.d.		a.l.	4		H. Irving [London]/ Cornwall
85	n.d.		a.l.	4		[London]/ eternity
86	n.d.		a.l.	4		Hotel London / Witley
87	n.d.	no stamp	a.l.	4	envelope	[London]/ Sidmouth
88	n.d.		a.l.	4		[London]/ Q. & America
89	n.d.		a.l.	4		[London]/ 'Arpeggios'
90	n.d.		a.l.	4		[London]/ Poor Conrad
91	n.d.		a.l.	4		[London]/ from H.T.
92	n.d.		a.l.	4		[London]/ John head
93	n.d.		a.l.	4		[London]/ Burton's
94	n.d.		a.l.	4		Grove House/ Catullus
95	n.d.		a.l.	4		[London]/ £ 80 a year
96	Saturday		a.l.	4		[London]/ Schneider
97	n.d.		a.l.	4		[London]/ the Mackies
98	n.d.		a.l.	4		[London]/ Insurances
99	n.d.		a.l.	2		[London]/ Haynes
100	n.d.		a.l.	2		[London]/ Sandra
101	n.d.		a.l.	1		[London]/ Xmas present
102	n.d.		a.l.	1		[London]/ Mrs Norman
103	12th	1898/ 7/12	a.l.	3	envelope	you forgot/ photograph
104	16th	1898/ 7/16	a.l.	3	envelope	thanks for/ photograph
105	April 7th	1899/ 4/ 8	a.l.	6	envelope	your article on Rome
106	Wednesday	1899/ 5/31	a.l.	3	envelope	listen to Payne/ Pater
107	Saturday	1899/ 6/ 3	a.l.	3	envelope	bit of your work
108	8th	1899/ 6/ 9	a.l.	3	envelope	Newcastle is vile
109	Monday	1899/ 6/13	a.l.	6	envelope	Smithers/ Beardsley
110	Wednesday night	1899/ 6/21	a.l.	6	envelope	the article you sent me
111	n.d.	1899/ 7/ 8	a.l.	3	envelope	with Mr Rhys to Wales

RS-112	Saturday afternoon	1899/ 7/29	a.l.	6	envelope		your Symbol- ist book
113	9.8.99.	1899/ 8/10	a.l.	3	envelope		'Enemy' / fascinating do you know Richter?
114	August	1899/ 8/25	a.l.	3	envelope		Insanity of Genius
115	Thursday 28th	1899/ 8/25	a.l.	3	envelope		this month's Dome
116	Monday	1899/10/ 3	a.l.	5	envelope		flatly dis- obey you being none of sportman skaing all the morning
117	Wednesday night	1899/10/25	a.l.	4	envelope		Mrs P/ sit for Nona your Symbol- ist book
118	Sunday Morn	1899/11/ 3	a.l.	3	envelope		very angry with you
119	Tuesday Night	1899/11/ 8	a.l.	3	envelope		Dolmetsch concert languid & headachey
120	Thursday	1899/11/10	a.l.	3	envelope		May I go to the British Diploma Gallery
121	Saturday Night	1899/11/11	a.l.	3	envelope		nice of Meredith
122	Wednes: Night	1899/11/11	a.l.	4	envelope		the Temple at 3.30
123	Friday Night	1899/11/18	a.l.	3	envelope		'Omar' / Frank Taylor
124	Wednesday	1899/11/22	a.l.	4	envelope		Dr Spicer in Welbertt St. with you at Kellner's
125	Friday	1899/11/24	a.l.	3	envelope		make me love Browning
126	Monday	1899/11/29	a.l.	3	envelope		sending you the scarfpin
127	Thursday Morning	1899/11/30	a.l.	3	envelope	poem: The Adoration	let us meet tomorrow
128	Saturday	1899/12/ 2	a.l.	2	envelope		
129	Wed.	1899/12/ 6	a.l.	3	envelope		
130	29th	1899/12/12	a.l.	3	envelope		
131	Wednesday	1899/12/13	a.l.	3	envelope		
132	Monday	1899/12/18	a.l.	3	envelope		
133	Friday	1899/12/22	a.l.	3	envelope		
134	Thursday	1899/12/29	a.l.	3	envelope		
135	n.d.	[1900]	a.l.	1			was Newman a poet?
136	Sunday	1900/ 1/ 1	a.l.	2	envelope		serious talk with you
137	n.d.	1900/ 1/23	a.l.	3	envelope		finished 'Yvette'
138	Wednesday	1900/ 1/31	a.l.	3	envelope		at 8 outside St. George's
139	Friday Night	1900/ 2/ 3	a.l.	3	envelope		a line to Newcastle
140	Monday Morn	1900/ 2/ 5	a.l.	3	envelope		send me my blank verse
141	Wednesday	1900/ 2/ 7	a.l.	4	envelope		in London

RS-142	Night n.d.	1900/ 2/11	a.l.	1	envelope	for 3 months abt. 'Music'
143	Monday	1900/ 2/19	a.l.	4	envelope	in next hateful drug things on
144	Tuesday	1900/ 2/21	a.l.	5	envelope	Mariana/ I am so cold
145	Night Tuesday	1900/ 2/27	a.l.	3	envelope	hear Willy Hess tonight
146	Afternoon Friday	[1900/3/-]	a.l.	6		I like the photograph
147	Night Wed.	[1900/3/-]	a.l.	3		Yr. Dowson/ 'Mariana'
148	Tuesday	1900/ 3/ 6	a.l.	3	envelope	Your note on Dowson
149	Night Thursday	1900/ 3/ 8	a.l.	3	envelope	'Modernity in Verse'
150	Night Friday	1900/ 3/ 9	a.l.	3	envelope	this chance of the stage
151	Night Friday	1900/ 3/11	a.l.	3	envelope	coming up to London/ 20th
152	Night Monday	1900/ 3/13	a.l.	4	envelope	'respect' or 'esteem'
153	Night Monday	1900/ 3/19	a.l.	4	envelope	my little green leaves
154	Night n.d.	1900/ 3/23	a.l.	7	envelope	elder sister / Paris Ex.
155	Sunday	1900/ 3/26	a.l.	3	envelope	hot pillow pessimism
156	Tuesday	1900/ 3/27	a.l.	3	envelope	snowing hard outside
157	Afternoon Saturday	1900/ 4/ 2	a.l.	5	envelope	delighted/ 'Mariana'
158	Night Sunday	1900/ 4/ 9	a.l.	6	envelope	William Bell Scott
159	Afternoon Thursday	1900/ 4/14	a.l.	3	envelope	devouring 'Chasteland'
160	Night Saturday	1900/ 4/17	a.l.	3	envelope	Your letter/ a prose poem
161	Night Friday	1900/ 4/20	a.l.	3	envelope	'Chasteland' / 'Picture'
162	Night Tues.	1900/ 4/24	a.p.c.			when Duse is coming
163	Morn. n.d.	1900/ 5/10	a.l.	3	envelope	unavoidable restraint
164	n.d.	1900/ 5/15	a.l.	1	envelope	On Tuesday the 22nd
165	n.d.	1900/ 5/23	a.l.	3	envelope	extravagant demon
166	Thursday	[1900/6/-]	a.l.	6	envelope	you're going to Paris?
167	Thurs.	1900/ 6/13	a.p.c.			come partway back with me
168	Monday	1900/ 6/26	a.l.	2	envelope	tomorrow at 4 p.m.
169	Night Tuesday	1900/ 6/ 3	a.l.	3	envelope	Nona & Daddy were talking
170	Night Wednesday	1900/ 7/ 4	a.l.	3	envelope	something regular soon
171	Night Sunday	1900/ 7/ 8	a.l.	3	envelope	do not work

RS-172	Morn Friday	1900/ 7/14	a.l.	3	envelope	too hard read again
173	Night Monday	[00/7/16]	a.l.	3	envelope	yr. Watts 'Arnold' /
174	Afternoon Friday	1900/ 7/21	a.l.	4	envelope	Pippa Passes the money in
175	Night Tuesday	1900/ 7/24	a.l.	4	envelope	the bank my writing
176	Morn n.d.	1900/ 8/ 4	a.l.	3		in pencil abt. the St.
177	Saturday Morning	1900/ 8/ 4	a.l.	3	envelope	J.W. flats no pen nibs
178	Sunday 4 p.m.	1900/ 8/14	a.l.	3	envelope	down here the un-lady-
179	1900/ 8/16	1900/ 8/16	telegram			liness written any-
180	Friday Night	1900/ 8/17	a.l.	3	envelope	thing wrong this morning
181	Wednesday Morning	1900/ 8/22	a.l.	3	envelope	I wired Anna my brother
182	Friday Night	1900/ 8/24	a.l.	3	envelope	Marmion My friend
183	Monday Night	1900/ 8/27	a.l.	2	envelope	(E.Charlton) a long talk
184	n.d.	1900/ 8/28	a.p.c.			with Daddy Come on Fri-
185	Friday Afternoon	1900/ 9/ 7	a.l.	3	envelope	day by train Charlton was
186	Sunday	1900/ 9/ 9	a.l.	1	envelope	here Send the
187	Wend Aft	1900/ 9/10	a.l.	3	envelope	ring No one here
188	Monday Night	1900/ 9/10	a.l.	1	envelope	liked you Daddy hasn't
189	Tuesd. Morn	1900/ 9/11	a.l.	3	envelope	spoken The ring
190	n.d.	1900/ 9/13	a.l.	7	envelope	came/ £400 Nona agrees
191	Saturday	1900/ 9/16	a.l.	6	envelope	with me my father's
192	Mond. Night	1900/ 9/17	a.l.	3	envelope	diagnosis Althee Gyles
193	Tueda. Night	1900/ 9/18	a.l.	3	envelope	/ Lady B the Frank
194	n.d.	1900/ 9/19	a.l.	3	envelope	Taylors write to you
195	n.d.	1900/ 9/21	a.l.	3	envelope	every night I think £75
196	Sunday Morn	1900/ 9/23	a.l.	3	envelope	too much Daddy will
197	Thurs. Morn.	1900/ 9/27	a.l.	3	envelope	be pleased that flat
198	Sunday morning	1900/ 9/30	a.l.	3	envelope	for £80 Heinemann
199	Monday night	1900/10/ 1	a.l.	3	envelope	dinner £81.11.6.
200	Thursday Afternoon	1900/10/ 4	a.l.	3	envelope	per annum Marie
201	Thurs.	1900/10/ 4	a.l.	2	envelope	Richardson longing to

RS-202	Night Friday	1900/10/ 5	a.l.	2	envelope		see the flat if there is gas laid in
203	Monday morning	1900/10/ 8	a.l.	3	envelope		if I ran up bills
204	Friday morn	1900/10/12	a.l.	2	envelope		answering questions
205	Tuesd. Morn.	1900/11/27	a.l.	1	envelope		Just off to flat
206	Tuesd. After.	1900/11/27	a.l.	2	envelope		Maples/ Heal
207	n.d.	[1900/12]	a.l.	4			after we are married
208	6 o'clock Tuesday	1900/12/ 4	a.l.	3	envelope		I've packed two trunks
209	Wed.	1900/12/ 4	a.l.	3	envelope		you get into the loft
210	Friday	1900/12/ 7	a.l.	6	envelope		Marion & I
211	Saturday Night	1900/12/ 8	a.l.	3	envelope		you have hesitation
212	Monday Afternoon	1900/12/10	a.l.	3	envelope		Gosse's Life & Times
213	Monday Night	1900/12/11	a.l.	6	envelope		Mrs.Hall/ housekeeper
214	Tuesday Night	1900/12/11	a.l.	6	envelope		Mrs.Old/ Marmion
215	Wedy Night	1900/12/12	a.l.	3	envelope		Daddy is go- into to give
216	n.d.	1900/12/13	a.l.	3	envelope		Raffalvich's letter
217	Saturday night	1900/12/15	a.l.	3			I had my hand told
218	Monday night	1900/12/17	a.l.	5	envelope		'behind the piano'
219	Wed. Morn.	1900/12/19	a.l.	5	envelope		some very old friends
220	Thursday night	1900/12/20	a.l.	3	envelope		gall blowing tonight
221	Friday night	1900/12/21	a.l.	3	envelope		Daddy wld. be pleased
222	Saty. morn.	1900/12/21	a.l.	2	envelope	<enclosed in RS-221>	the lantern was too big
223	Monday night	1900/12/24	a.l.	3	envelope		a beastly Xmas Eve
224	Xmas Day	1900/12/25	a.l.	3	envelope		you send to Daddy
225	Boxing Day	1900/12/26	a.l.	3	envelope		make Bailey send
226	Friday night	1900/12/28	a.l.	3	envelope		in an abso- lute fury
227	Saturday night	1900/12/29	a.l.	3	envelope		Daddy was furious
228	New Year's Eve	1900/12/31	a.l.	3	envelope		wear no jewellery
229	Thurs. Aftn.	1901/ 1/ 1	a.l.	7	envelope		heaps of questions
230	Sunday Morn.	1901/ 1/ 6	a.l.	5	envelope		present/ yr. Ant Currie
231	Tuesday	1901/ 1/ 8	a.l.	3	envelope		Mr.Watts/

RS-232	Morn. Tuesday night	1901/ 1/ 9	a.l.	5	envelope		Mrs.Hall Agnes Watts/ Loulon
233	Thursday Afternoon	1901/ 1/10	a.l.	4	envelope		Alane Richardson
234	Friday Night	1901/ 1/11	a.l.	3	envelope		Daddy was asking abt.
235	Sunday Aftn.	1901/ 1/13	a.l.	2	envelope	check	here on Saty by 12.40
236	Monday Night	1901/ 1/15	a.l.	3	envelope		Daddy gave me the 10/d
237	Friday Night	1902/ 7/19	a.l.	3	envelope		Mimos/ Con- stantinople
238	Sund. Morn.	1902/ 7/20	a.l.	5	envelope		blasts of steely rain
239	Monday 10.30.p.m.	1902/ 7/21	a.l.	3	envelope		Mrs.Burrel's parcel
240	Wednesday Evg.	1902/ 7/23	a.l.	3	envelope		Aurelie Revy /Peter Studd
241	Friday Morn	1902/ 7/25	a.l.	3	envelope		Edith Rees/ The Comtess
242	Saty. Night	1902/ 7/27	a.l.	3	envelope		Nona/ my hat box
243	Wednesday Afternoon	1902/ 7/30	a.l.	3	envelope		Harvey/ £ 30
244	n.d.	[1909]	a.l.	3			poem about your Doe's
245	n.d.	[1909]	a.l.	3			the Oriental poems/ Aggie
246	n.d.	[1909]	a.l.	1			Aggie/ Mrs.Pat
247	n.d.	[1909]	a.l.	1			Brooke House / Aggie
248	n.d.	[1909]	a.l.	2			the Sutros/ Anna
249	n.d.	[1909]	a.l.	2			Aggie/ before Xmas
250	n.d.	[1909]	a.l.	3			Mrs. Weaver/ Aggie
251	n.d.	[1909]	a.l.	3			Aggie/ Meredith
252	n.d.	[1909]	a.l.	3			Mrs. Crack- anthorpe
253	n.d.	[1909]	a.l.	4			Aggie tele- phones me
254	n.d.	[1909]	a.l.	2			photographs/ Elliot & Fry
255	n.d.	[1909]	a.l.	3			dull, foggy, piggy day
256	n.d.	[1909]	a.l.	3			for an Xmas present
257	n.d.	[1909]	a.l.	2			letter from Rodin
258	n.d.	[1909]	a.l.	3			Miss Heine- mann
259	n.d.	[1909]	a.l.	3			the Tademans/ Laurence

RS-260	n.d.	[1909/10]	a.l.	1			Mrs. Crarcks
261	n.d.	[1909/10]	a.l.	1			2.30 tomor- row
262	n.d.	[1909/10]	a.l.	1			Mrs Grenfell
263	Monday	[1909/10]	a.l.	1			stitcheress
264	n.d.	[1909/10]	a.l.	2			hope you catch John
265	n.d.	[1909/10]	a.l.	2			you lunch with Violet
266	n.d.	[1909/10]	a.l.	2			John/Dorelia
267	n.d.	[1909/10]	a.l.	2			beg on my knees
268	n.d.	[1909/10]	a.l.	2			what a crowd of visitors
269	n.d.	[1909/10]	a.l.	3			baby blue eyed Mimos
270	n.d.	[1909/10]	a.l.	2			the Cottage is a joy
271	Sunday	[1909/10]	a.l.	2			In 3 weeks less now
272	n.d.	[1909/10]	a.l.	2			I came to grief
273	n.d.	[1909/10]	a.l.	1			thought of a raid
274	Sunday	[1909/10]	a.l.	2			with the Sutro
275	Sunday	[1909/10]	a.l.	3			am coming on 25th
276	n.d.	[1909/10]	a.l.	3			the Chinaman / Mr.Sung
277	Saturday Aftn	[1909/10]	a.l.	2			a zeppelin raid
278	n.d.	[1909/10]	a.l.	2			Mary Lyttle- ton
279	n.d.	[1909/10]	a.l.	2			next Saty. by 4.15
280	n.d.	[1909/10]	a.l.	2			c/o Robert Mond Esq.
281	n.d.	[1909/10]	a.l.	2			Old Lady Elizabeth
282	n.d.	[1909/10]	a.l.	3			rung up Ellen T.
283	n.d.	[1909/10]	a.l.	3			Sir H.T. comes in
284	n.d.	[1909/10]	a.l.	3			what Tree said
285	n.d.	[1909/10]	a.l.	4			little sung man
286	n.d.	[1909/10]	a.l.	4			beautiful Queen Anne
287	n.d.	[1909/10]	a.l.	4			Mr Burton Norcott
288	n.d.	[1909/10]	a.l.	2			Helen Heuschel
289	n.d.	[1909/10]	a.l.	2			Mrs.Davis is a fraud
290	n.d.	[1909/10]	a.l.	2			frantically busy
291	n.d.	[1909/10]	a.l.	2			Mr.Ford/

RS-292	n.d.	[1909/10]	a.l.	2			fruit-trees Peter & Doe went to Iden seats for 'Pinklie'
293	n.d.	[1909/10]	a.l.	3			Venice jugs Frida & Irene no headache at all
294	Sunday	[1909/10]	a.l.	2			the sea-gull poem
295	n.d.	[1909/10]	a.l.	2			an awful German band
296	n.d.	[1909/10]	a.l.	2			Saturday Aug: 21st
297	n.d.	[1909/10]	a.l.	2			
298	9 o'clock at night	[1909/10]	a.l.	4			
299	n.d.	[1909/10]	a.l.	2			
300	n.d.	1911/ 3/27	a.p.c.				Essie Sutro/ Haynes
301	n.d.	1911/ 5/30	a.p.c.				Bullen/ Philip Noble
302	n.d.	1911/ 7/ 7	a.p.c.				Nona/ goose- berries
303	Sunday Night	1911/ 7/11	a.l.	2	envelope		Rahama R./ his Blakes
304	n.d.	[1911/12]	a.l.	1			rats/ Oxford
305	n.d.	[1911/12]	a.l.	2			Phil Carr/ 27th or 28th
306	n.d.	[1911/12]	a.l.	2			Antony & C. on the stage
307	n.d.	[1911/12]	a.l.	3			Theophilus/ Mosher
308	Saturday	[1911/12]	a.l.	1			Lissie/ Sun- day papers
309	n.d.	[1912]	a.l.	2			Tell Hacket to meet me when I die/ no headache
310	n.d.	[1912]	a.l.	2			'my strength of will'
311	n.d.	[1912]	a.l.	4			went to the zoo
312	n.d.	[1912]	a.l.	2			lunched with H.T.
313	n.d.	[1912]	a.l.	3			our Rodin Statue
314	n.d.	[1912]	a.l.	4			The 'Rom'/ seen Conrad
315	n.d.	[1912]	a.l.	4			I motored with Essie
316	n.d.	[1912]	a.l.	4			interview with Barker
317	n.d.	[1912]	a.l.	4			the Conrad adventures
318	n.d.	[1912]	a.l.	4			roared about the logos
319	n.d.	[1912]	a.l.	2			Alfred Mond/ Macbeth
320	n.d.	[1912]	a.l.	2			

RS-321	n.d.	[1912]	a.l.	3		Gide writes - tell me?
322	n.d.	[1912]	a.l.	4		Rosina Filippi
323	n.d.	[1912]	a.l.	3		am I also a bird?/ Quinn
324	n.d.	[1912]	a.l.	3		abhor stay- ing in other
325	n.d.	[1912/6/-]	a.l.	4		Robert Mond/ 18th dynasty
326	n.d.	1912/ 6/ 3	a.p.c.			Essie
327	n.d.	1912/ 6/ 7	a.l.	4	envelope	You can sit out today
328	n.d.	[1912/8/-]	a.l.	2		your lovely names
329	n.d.	[1912/8/-]	a.l.	4		intolerable in town
330	n.d.	[1912/8/-]	a.l.	2		begin middle of August
331	n.d.	1912/ 8/ 7	a.p.c.			Saracen's Head Hotel
332	8/6	1912/ 8/ 8	a.p.c.			the run up from Lincohn
333	n.d.	1912/ 8/14	a.p.c.			leaving Windermere
334	n.d.	1912/ 8/15	a.p.c.			the Noah's Ark
335	n.d.	1912/ 8/16	a.p.c.			We lunch at Oxford
336	n.d.	[12/8/18]	a.l.	4		rat-catcher/ Oxford
337	n.d.	1912/ 8/21	a.p.c.			down Saty. by 7 p.m.
338	n.d.	1912/ 8/27	a.p.c.			Let me have your news
339	n.d.	1912/ 8/28	a.p.c.			a present of 6 eggs
340	n.d.	1912/ 8/29	a.p.c.			I want books tho' / Conrad
341	n.d.	1912/ 8/30	a.p.c.			been reading the Pageant
342	n.d.	[1912/9/-]	a.l.	2		Armenian devil
343	n.d.	1912/ 9/ 4	a.p.c.			an excellent man at Rye
344	n.d.	[12/9/22]	a.l.	4		Barker seem- ed pleased
345	n.d.	1912/ 9/23	a.p.c.			your Abelard notes
346	n.d.	1912/ 9/24	a.p.c.			your Craig's article
347	n.d.	1912/ 9/27	a.p.c.			Chapin/stage manager
348	n.d.	1912/ 9/28	a.p.c.			'Siena' P.C. you sent me
349	n.d.	1912/ 9/28	a.p.c.			I expect you Monday
350	n.d.	1912/ 9/29	a.p.c.			your Conrad adventure
351	n.d.	1912/10/ 2	a.p.c.			write nicely

RS-352	n.d.	1912/10/ 2	a.p.c.			to Aggie so tired: it's 12.20
353	n.d.	1912/10/ 4	a.p.c.			Tell 'Ag'/ up 14th
354	n.d.	1912/10/ 7	a.p.c.			Densest fog here today
355	n.d.	1912/10/ 9	a.p.c.			Conrad & Ag. news
356	n.d.	1912/10/11	a.p.c.			12th Night/ Macbeth
357	n.d.	1912/10/22	a.p.c.			You'll be up Monday
358	n.d.	1912/10/25	a.p.c.			Mark Symons & his mother
359	n.d.	[1912/11/]	a.l.	3		for slept badly
360	n.d.	1912/11/ 1	a.p.c.			leave here
361	n.d.	1912/11/ 6	a.p.c.			Saty. morn will dance
362	n.d.	1912/11/22	a.p.c.			with glee Night has no
363	n.d.	[1912/12]	a.p.c.			wings a real &
364	n.d.	1912/12/ 2	a.p.c.			lovely Fawn the Whistler
365	n.d.	1912/12/ 3	a.p.c.			looks nice Monday or
366	n.d.	1912/12/ 4	a.p.c.			Tuesday Germany for
367	n.d.	1912/12/ 5	a.p.c.			3 weeks Mrs Thomas
368	n.d.	1912/12/ 6	a.p.c.			Hardy Did I write
369	n.d.	1912/12/13	a.p.c.			that in 1898 down on Thu- rsday next
370	Sunday	[1913]	a.l.	3		Tuesday 25th till Saty
371	Thursday	[1913]	a.l.	2		Satan squat live a toad
372	n.d.	[1913]	a.l.	3		the ring is found
373	n.d.	[1913]	a.l.	3		Pumpleeting
374	n.d.	[1913]	a.l.	3		I want our Api book
375	n.d.	[1913]	a.l.	4		lunched with Ena
376	n.d.	[1913]	a.l.	4		my money difficulties
377	n.d.	[1913]	a.l.	4		the old days again
378	n.d.	[1913]	a.l.	4		Nurse would advance you
379	n.d.	[1913]	a.l.	4		your Spanish painter
380	n.d.	[1913]	a.l.	4		Crucifix poem
381	n.d.	[1913]	a.l.	2		it's chaos

RS-382	n.d.	[1913]	a.l.	2	still Hyslop/ kind of Q. article on Toledo 12th Night/ Diana 12th Night last night My tea-party cocky-lucky poem no reply from G.B.S. Max talking of you no sign of Q. yet? Hand & Soul Mr.Morton/ Flaubert Michael Morton see Essie's doctor the doctor this morn my electric bath my massage/ six guineas Vielle Maistresse Liverpool & Croydon Mrs Chowne came to tea the Semitic poet Hilda Trevelyan overwhelm- ingly tired Rochester's poem your 'jolly girl' a talk with Raffalovich Lydia seems to be your Bowser Trust business Somerset Maughm Q.'s cheque/ Anna Nijinski with you a week today
383	n.d.	1913/ 1/ 6	a.p.c.		
384	n.d.	1913/ 1/ 6	a.p.c.		
385	n.d.	1913/ 1/ 8	a.p.c.		
386	n.d.	1913/ 1/10	a.p.c.		
387	n.d.	1913/ 1/10	a.p.c.		
388	n.d.	1913/ 1/11	a.p.c.		
389	n.d.	1913/ 1/13	a.p.c.		
390	n.d.	1913/ 1/16	a.p.c.		
391	n.d.	1913/ 1/23	a.p.c.		
392	n.d.	1913/ 1/28	a.p.c.		
393	n.d.	1913/ 1/29	a.p.c.		
394	n.d.	1913/ 1/30	a.p.c.		
395	n.d.	1913/ 1/31	a.p.c.		
396	n.d.	1913/ 2/ 1	a.p.c.		
397	n.d.	1913/ 2/ 3	a.p.c.		
398	n.d.	1913/ 2/ 3	a.p.c.		
399	n.d.	1913/ 2/ 5	a.p.c.		
400	n.d.	1913/ 2/ 7	a.p.c.		
401	n.d.	1913/ 2/ 8	a.p.c.		
402	n.d.	1913/ 2/ 8	a.p.c.		
403	n.d.	1913/ 2/11	a.p.c.		
404	n.d.	1913/ 2/12	a.p.c.		
405	n.d.	1913/ 2/12	a.p.c.		
406	n.d.	1913/ 2/13	a.p.c.		
407	n.d.	1913/ 2/18	a.p.c.		
408	n.d.	1913/ 2/19	a.p.c.		
409	n.d.	1913/ 2/21	a.p.c.		
410	n.d.	1913/ 3/ 6	a.p.c.		
411	n.d.	1913/ 3/ 7	a.p.c.		
412	n.d.	1913/ 3/ 8	a.p.c.		

RS-413	n.d.	1913/ 3/10	a.p.c.		Drury Lane
414	n.d.	1913/ 3/10	a.p.c.		Graham/ Mrs. W.D. translation from E.D. to W. before L'pool Tuesday 25th / Anna tea with Nora Clench Flaubert/ Mme X a P.C. from Liverpool In the train / 3 o'clock BIRKENHEAD/ Here I am BIRKENHEAD/ stuffy tram BIRKENHEAD/ telegram the Gaiety/ Conrad weeks of rehearsals Shaw-Barker business Manchester's over/Sargent send you newspaper extra waist- coat on go to London by 10 train Mrs. Barrie's husband Hilda Trevelyan Sturge Moore the Lous Meyer man the Gosse family the Garnett The French cutting a horrid nightmare the Arnold Bennett play 'gutter snipe' Cheer up Mimos your Q. letter WHITLEY/
415	n.d.	1913/ 3/11	a.p.c.		
416	n.d.	1913/ 3/12	a.p.c.		
417	n.d.	1913/ 3/14	a.p.c.		
418	n.d.	1913/ 3/19	a.p.c.		
419	n.d.	1913/ 3/20	a.p.c.		
420	n.d.	1913/ 3/28	a.p.c.		
421	n.d.	1913/ 3/29	a.p.c.		
422	n.d.	[13/3/29]	a.l.	3	
423	n.d.	[1913/4/-]	a.l.	4	
424	n.d.	[1913/4/-]	a.l.	4	
425	n.d.	1913/ 4/ 2	a.p.c.		
426	n.d.	1913/ 4/ 3	a.p.c.		
427	n.d.	1913/ 4/ 5	a.p.c.		
428	n.d.	1913/ 4/ 5	a.p.c.		
429	n.d.	1913/ 4/ 9	a.p.c.		
430	n.d.	1913/ 4/11	a.p.c.		
431	n.d.	1913/ 4/13	a.p.c.		
432	n.d.	1913/ 4/16	a.p.c.		
433	n.d.	1913/ 4/19	a.p.c.		
434	n.d.	1913/ 4/29	a.p.c.		
435	n.d.	1913/ 4/29	a.p.c.		
436	n.d.	1913/ 5/ 2	a.p.c.		
437	n.d.	1913/ 5/ 3	a.p.c.		
438	n.d.	1913/ 5/ 5	a.p.c.		
439	n.d.	1913/ 5/ 6	a.p.c.		
440	n.d.	1913/ 5/ 7	a.p.c.		
441	n.d.	1913/ 5/ 8	a.p.c.		
442	n.d.	[13/5/11]	a.p.c.		
443	Whit Monday	1913/ 5/12	a.p.c.		
444	Tuesday	1913/ 5/13	a.p.c.		

RS-445	n.d.	1913/ 5/16	a.p.c.		Macaulay 'Conder' /
446	n.d.	1913/ 5/19	a.p.c.		Sarojini
447	n.d.	1913/ 5/20	a.p.c.		Sarojini/ Mrs.Haynes
448	n.d.	1913/ 5/20	a.p.c.		Mrs.Gordon Craig
449	n.d.	1913/ 5/21	a.p.c.		your knee/ Louis Colet
450	n.d.	1913/ 5/23	a.p.c.		Written Lyall Swete
451	n.d.	1913/ 5/24	a.p.c.		3 nights sans drugs
452	Monday	1913/ 5/26	a.p.c.		Beardsley/ Dent
453	n.d.	[13/5/27]	a.l.	4	lying in the hammock the Mus: /
454	n.d.	1913/ 5/28	a.p.c.		Sarojini Mrs.Gordon
455	n.d.	1913/ 5/28	a.p.c.		Craig Mrs.G.C.
456	n.d.	1913/ 5/31	a.p.c.		the Verlaine poem
457	n.d.	[1913/6/-]	a.l.	2	Hutton/ Annie
458	n.d.	[1913/6/-]	a.l.	3	Alexander/ Villon
459	n.d.	[1913/6/-]	a.l.	4	This world is hell
460	n.d.	[1913/6/-]	a.l.	2	Dent/ agreements
461	n.d.	[1913/6/-]	a.l.	2	week-end at Combe Bank
462	n.d.	[1913/6/-]	a.l.	2	Fool of the World
463	n.d.	[1913/6/-]	a.l.	2	Boris Godonov
464	n.d.	1913/ 6/ 7	a.p.c.		let me play Mrs.Polipar
465	n.d.	1913/ 6/ 9	a.p.c.		Mrs.Gosse/ Mrs.Burrell
466	n.d.	1913/ 6/10	a.p.c.		Parker's letter
467	n.d.	1913/ 6/12	a.p.c.		Pachmann/ Schutz C.
468	n.d.	1913/ 6/14	a.p.c.		Graham Robertson
469	n.d.	1913/ 6/14	a.p.c.		Chopin Recital
470	n.d.	1913/ 6/15	a.p.c.		WITLEY/ Je suis a toi
471	n.d.	1913/ 6/16	a.p.c.		tired et triste
472	n.d.	1913/ 6/20	a.p.c.		the Savage book
473	n.d.	1913/ 6/21	a.p.c.		WITLEY/ Dowson
474	n.d.	1913/ 6/22	a.p.c.		WITLEY/ Sarojini

RS-475	Monday	1913/ 6/23	a.p.c.		WITLEY/ Hutton
476	n.d.	1913/ 6/24	a.p.c.		WITLEY/ Hutton
477	n.d.	1913/ 6/25	a.p.c.		WITLEY/ Dent
478	n.d.	1913/ 6/26	a.p.c.		WITLEY/ D. agreement
479	n.d.	[13/6/29]	a.l.	2	Sarojini/ Tuesday next
480	n.d.	[1913/7/-]	a.l.	2	S. left you this morn
481	Sunday	[1913/7/-]	a.l.	2	WITLEY/ till Wed: morn
482	n.d.	1913/ 7/ 1	a.p.c.		letter from S.
483	n.d.	1913/ 7/ 2	a.p.c.		agreements of Dent
484	n.d.	1913/ 7/ 2	a.p.c.		Constable, Dent &
485	n.d.	1913/ 7/ 3	a.p.c.		50 pounds of jam
486	n.d.	1913/ 7/ 4	a.p.c.		'The Snake Soul'
487	Monday night	[13/ 7/ 7]	a.l.	2	Angela, Mr & Mrs Cippico
488	n.d.	1913/ 7/ 8	a.p.c.		Verlaine translation
489	n.d.	1913/ 7/ 9	a.p.c.		Harry Melville
490	n.d.	1913/ 7/11	a.p.c.		Automobile Club
491	n.d.	1913/ 7/11	a.p.c.		Verlaines/ Saroj:
492	n.d.	1913/ 7/15	a.p.c.		Saturday by 7 train
493	n.d.	1913/ 7/16	a.p.c.		Friday morn at 11.30
494	n.d.	1913/ 7/17	a.p.c.		Saturday - 7 train -
495	n.d.	1913/ 7/28	a.p.c.		read St.John last night
496	n.d.	1913/ 7/30	a.p.c.		saw Sarojini at Mrs.Pat
497	n.d.	[1913/8/-]	a.p.c.		Conrad/ Madame Max
498	n.d.	[1913/8/-]	a.l.	2	Herbert Thompson
499	n.d.	[1913/8/-]	a.l.	2	Herbert Tree / Constables
500	n.d.	[1913/8/-]	a.p.c.		a sort of vaccination
501	n.d.	[1913/8/-]	a.l.	2	Saint Simon/ 1908
502	n.d.	[1913/8/-]	a.l.	2	Greek Church
503	n.d.	[1913/8/-] no stamp	a.l.	3	envelope Lady G. & Yeats
504	n.d.	1913/ 8/ 1	a.p.c.		Hutton & Kyllmann
505	n.d.	1913/ 8/ 2	a.p.c.		Redlands

RS-506	n.d.	1913/ 8/ 2	a.p.c.			with Essie
507	n.d.	1913/ 8/ 3	a.p.c.			12 niggers WITLEY/ Essie
508	n.d.	1913/ 8/ 4	a.p.c.			still very groggy
509	n.d.	1913/ 8/ 8	a.p.c.			le comte & Valerianne
510	n.d.	1913/ 8/ 9	a.p.c.			by 3 Sat - H.T.
511	n.d.	1913/ 8/11	a.p.c.			Anna & Lucy
512	n.d.	1913/ 8/12	a.p.c.			H.T. sent me
513	n.d.	1913/ 8/14	a.p.c.			since 11 this morn
514	n.d.	1913/ 8/15	a.p.c.			common envelopes
515	n.d.	1913/ 8/21	a.p.c.			Sept. 2nd
516	n.d.	1913/ 8/21	a.p.c.			Tree/ 3 Musketeers
517	n.d.	1913/ 8/23	a.p.c.			Parker/ Harrison
518	n.d.	1913/ 8/25	a.p.c.			the poor green witch
519	n.d.	1913/ 8/27	a.p.c.			Parker/ Decameron
520	n.d.	1913/ 8/27	a.p.c.			Frederick Harrison
521	n.d.	1913/ 8/29	a.p.c.			your idears on Wagner
522	n.d.	[1913/9/-]	a.l.	2		Parker & Tree
523	n.d.	[1913/9/-]	a.l.	2		Violet/ Venice
524	n.d.	[1913/9/-]	a.l.	3		Tree/ Mrs. Symons
525	n.d.	1913/ 9/ 2	a.p.c.			Rhoda Flem- ing
526	n.d.	1913/ 9/ 8	a.p.c.			ask Ellis to go
527	n.d.	1913/ 9/ 9	a.p.c.			Wedy. at 12.47
528	Sat. night	1913/ 9/15	a.p.c.			Addington & Dumas
529	n.d.	1913/ 9/16	a.p.c.			Sutro/ 1908
530	n.d.	1913/ 9/17	a.p.c.			Samuel Butler
531	n.d.	1913/ 9/18	a.p.c.			Sunday morn/ Butler
532	n.d.	1913/ 9/19	a.p.c.			had a French lesson
533	n.d.	1913/ 9/20	a.p.c.			Collected Ed:
534	n.d.	1913/ 9/22	a.p.c.			Tree/ your Watts
535	n.d.	1913/ 9/22	a.p.c.			Gosse & Violet
536	n.d.	1913/ 9/23	a.p.c.			Violet & Sutro
537	n.d.	1913/ 9/27	a.p.c.			voice- production

RS-538	n.d.	1913/ 9/30	a.p.c.	Jewish dancer
539	n.d.	1913/10/ 1	a.p.c.	Le Grand Hotel
540	n.d.	1913/10/ 3	a.p.c.	Sarah in Jeanny D
541	n.d.	1913/10/ 4	a.p.c.	'Rom' from Constable
542	n.d.	1913/10/ 6	a.p.c.	Gosse & Thompson
543	n.d.	1913/10/ 7	a.p.c.	Zola/ Tree
544	n.d.	1913/10/ 8	a.p.c.	remembrance of Api
545	n.d.	1913/10/10	a.p.c.	a letter from Anna
546	n.d.	1913/10/14	a.p.c.	'Omar' in my bag
547	n.d.	1913/10/17	a.p.c.	Laurence, Sarojini
548	n.d.	1913/10/20	a.p.c.	Granville Barker
549	n.d.	1913/11/ 1	a.p.c.	Sir Hedworth Williamson
550	n.d.	1913/11/ 4	a.p.c.	Mrs. Pa in Barrie's
551	n.d.	1913/11/ 5	a.p.c.	How nice of Mary to
552	n.d.	1913/11/ 7	a.p.c.	Mrs. Hutton
553	n.d.	1913/11/10	a.p.c.	drive round by Stone
554	n.d.	[13/11/12]	a.l. 2	your arms round me
555	n.d.	1913/11/25	a.p.c.	Baker St./ your Lamb
556	n.d.	1913/11/25	a.p.c.	Emil Mond/ Hyslop
557	n.d.	1913/11/28	a.p.c.	Gladys Cooper
558	n.d.	1913/11/29	a.p.c.	Harrison at Haymarket
559	n.d.	[1913/12]	a.p.c.	thro' half your book
560	n.d.	[1913/12]	a.p.c.	Dean St Soho
561	n.d.	1913/12/ 1	a.p.c.	double snake signature
562	n.d.	1913/12/ 3	a.p.c.	ver Spanish
563	n.d.	1913/12/ 5	a.p.c.	sheets of rain
564	n.d.	1913/12/ 9	a.p.c.	David Copperfield
565	n.d.	1913/12/10	a.p.c.	a heavy day/ A. France
566	n.d.	1913/12/11	a.p.c.	Violet furious
567	n.d.	1913/12/13	a.p.c.	I lay till 3 a.m.
568	n.d.	1913/12/13	a.p.c.	Shakespeare sonnets
569	n.d.	1913/12/16	a.p.c.	Francesca/ Essie

RS-570	n.d.	1913/12/27	a.p.c.			no Caviare tho'
571	n.d.	1913/12/29	a.p.c.			a book from Adelaide R.
572	n.d.	1913/12/31	a.p.c.			absurd of Yeats
573	n.d.	[1914]	a.p.c.			Kettners/ at P's
574	n.d.	[1914]	a.l.	2		Agrippa book / Barrie
575	n.d.	[1914]	a.l.	2		Rothenstein/ Hatchett
576	n.d.	[1914]	a.l.	4		the Sutros/ Alexander
577	n.d.	[1914/1/-]	a.l.	2		Lord Reading
578	n.d.	[1914/1/-]	a.l.	2		return to W. on Tuesday
579	n.d.	[1914/1/-]	a.l.	3		GROVE HOUSE/ Saro:
580	n.d.	1914/ 1/ 3	a.p.c.			the Russian lady
581	n.d.	1914/ 1/ 5	a.p.c.			beastly sore throat
582	n.d.	1914/ 1/ 6	a.p.c.			V's letter amused me
583	n.d.	1914/ 1/ 8	a.p.c.			Saty 17th
584	n.d.	1914/ 1/ 9	a.p.c.			you shall have £3
585	n.d.	1914/ 1/10	a.p.c.			the cheque on Monday
586	n.d.	1914/ 1/14	a.p.c.			I dine at Connie's
587	n.d.	1914/ 1/22	a.p.c.			the medicine made up
588	n.d.	1914/ 1/23	a.p.c.			Sarajini/ till Wedy.
589	n.d.	1914/ 1/23	a.p.c.			taxi there between acts
590	n.d.	1914/ 1/24	a.p.c.			too silly of me isn't it
591	n.d.	1914/ 1/30	a.p.c.			Terrible ordeal!
592	n.d.	[1914/2/-]	a.l.	2		Munsey's Mag:
593	n.d.	[1914/2/-]	a.l.	3		Alexander/ Swedish girl
594	n.d.	[1914/2/-] no stamp	a.p.c.			doing the play with S.
595	n.d.	[1914/2/-]	a.p.c.			Kenyon/ on 28th
596	n.d.	[1914/2/-]	a.l.	3		GROVE HOUSE/ 'Tristan'
597	n.d.	[1914/2/-]	a.p.c.			get down on Saturday
598	n.d.	1914/ 2/ 3	a.p.c.			no rehearsal till Thurs.
599	n.d.	1914/ 2/ 4	a.p.c.			dinner with H.T./ Villon
600	n.d.	1914/ 2/ 6	a.p.c.			the 'Jade'

RS-601	n.d.	1914/ 2/ 7	a.p.c.		book 'Parsifal'
602	n.d.	1914/ 2/ 9	a.p.c.		tomorrow
603	n.d.	1914/ 2/11	a.p.c.		impressions of my life
604	n.d.	1914/ 2/12	a.p.c.		Dobell/ the Godwin
605	n.d.	1914/ 2/13	a.p.c.		Not a wink last night
606	n.d.	1914/ 2/17	a.p.c.		you'll come up 27th
607	n.d.	1914/ 2/17	a.p.c.		let the role go hang
608	n.d.	1914/ 2/18	a.p.c.		Thompson is in Rome
609	n.d.	[1914/3/-]	a.l. 2		Sir G.A./ the B.M.
610	n.d.	1914/ 3/ 4	a.p.c.		Nona's/ Thackeray
611	n.d.	1914/ 3/ 5	a.l. 2		my dresses hideous
612	n.d.	[14/3/6/]	a.l. 1		Sainte Antoine
613	n.d.	1914/ 3/10	a.p.c.		life is very difficult
614	n.d.	1914/ 3/14	a.p.c.		I can't read it
615	n.d.	1914/ 3/16	a.p.c.		The Harvest- ers/ Whelen
616	n.d.	1914/ 3/24	a.p.c.		Aggie's address
617	n.d.	1914/ 5/ 5	a.p.c.		Mosher books Paris is
618	n.d.	1914/ 5/11	a.p.c.		delicieux Yvette/ St.Germain
619	n.d.	1914/ 5/14	a.p.c.		Yvette's concert
620	n.d.	1914/ 5/23	a.p.c.		meet you at Victoria
621	n.d.	[1914/6/-]	a.l. 1		Mrs. Watts- Dunton
622	n.d.	1914/ 6/ 5	a.p.c.		No signs of any work
623	n.d.	1914/ 7/ 1	a.p.c.		lunch with Nona today
624	n.d.	[1914/8/-]	a.l. 1		WITLEY/ Conrad
625	n.d.	[1914/8/-]	a.l. 2		WITLEY/hotel in London
626	n.d.	[1914/8/1]	a.l. 2		my 'Api' book
627	n.d.	1914/ 8/ 6	a.p.c.		W. Watson's sonnet
628	n.d.	1914/ 8/ 7	a.p.c.		a Patriotic Poem
629	n.d.	1914/ 8/27	a.p.c.		train stopp- ed 3 times
630	n.d.	[1914/9/-]	a.l. 2		Atlantic article

RS-631	n.d.	[1914/10]	a.l.	3		BUCKS/ Ellis Constable agreements
632	n.d.	1914/10/15	a.l.	3		Germans/ bombs
633	Oct:16:14	[14/10/16]	a.l.	3		I've type- written it
634	n.d.	[1914/11]	a.l.	2		Figures/ Constable
635	n.d.	1914/11/13	a.p.c.			Brentano/ Kyllmann
636	n.d.	1914/11/19	a.p.c.			
637	n.d.	1915/ 2/ 3	a.p.c.			Rossetti book
638	n.d.	1915/ 2/13	a.p.c.			Crammer Byng
639	n.d.	1915/ 4/22	a.p.c.			Miss G./ the Savoy ladies of the Savoy
640	n.d.	[1915/5/-]	a.l.	2		I want money / cinema
641	n.d.	[1915/5/-]	a.l.	2		Faith. Lucy & Nona
642	n.d.	1915/ 5/ 3	a.p.c.			Well done!
643	n.d.	1915/ 6/16	a.p.c.			The 'Knave' / 3 copies
644	n.d.	[15/11/-3]	a.p.c.			L.L./ Balinoski
645	n.d.	1915/11/ 4	a.p.c.			THE POPOLARS / Hutton
646	n.d.	1915/12/18	a.p.c.			
647	n.d.	[1916]	a.l.	2		I skimmed Mannette
648	Wedy: Morn.	[1916]	a.l.	4		Sarojini/ Mrs.Haynes
649	n.d.	[1916]	a.l.	4		your aching all over
650	n.d.	1916/ 1/ 4	a.p.c.			Heinemann/ nice woman
651	n.d.	1916/ 1/ 6	a.p.c.			mind bring the Rodin
652	n.d.	1916/ 2/ 1	a.p.c.			air raid on Paris/ Times
653	n.d.	1916/ 2/ 7	a.p.c.			7 train Friday
654	n.d.	1916/ 2/15	a.p.c.			change at Tonbridge
655	n.d.	1916/ 3/13	a.p.c.			the snake of snakes
656	n.d.	1916/ 3/22	a.p.c.			down on Friday
657	n.d.	1916/ 3/23	a.p.c.			Matheson Lang
658	n.d.	[1916/4/-]	a.l.	2		Lamb/ Rhoda: June 25:1901
659	n.d.	1916/ 6/ 7	a.p.c.			W.H./ Savoy Grill
660	n.d.	1916/ 6/26	a.p.c.			Daily Millor man

RS-661	n.d.	1916/ 6/28	a.p.c.			your 'Jew' poem
662	n.d.	1916/ 7/ 3	a.p.c.			lunch with you Wedy
663	n.d.	1916/ 7/ 4	a.p.c.			played by an Indian
664	n.d.	1916/ 8/ 1	a.p.c.			heat & crowd horrid
665	n.d.	1916/ 8/16	a.p.c.			Stratford
666	n.d.	1916/10/16	a.p.c.			Vanity Fair
667	n.d.	1916/10/18	a.p.c.			13 weeks at W. on 3rd
668	Friday Night	[1918]	a.l. 2			17 years of our marriage
669	n.d.	1918/ 4/23	a.p.c.			expect you Thursday
670	n.d.	[1918/5/-]	a.l. 2			'Way of the World'
671	n.d.	1918/12/ 9	a.p.c.			bring me on Wedy
672	n.d.	[192-] no stamp	a.l. 2	envelope		the lamp is being sent
673	n.d.	[192-]	a.l. 2			Mrs.Skinner/ Mrs.Pigott
674	n.d.	[192-]	a.l. 4		a.l.	Brentano/ Kyllmann
675	n.d.	[192-]	a.l. 2			Whitsm/ Sidmouth
676	n.d.	[192-]	a.l. 2			return to W. next Monday
677	n.d.	[192-]	a.l. 4			Monday 14th
678	Tuesday night	[192-]	a.l. 4			Thankless Beggar
679	n.d.	[192-]	a.l. 3			Ellen Hep- worth Dixon
680	n.d.	[192-]	a.l. 2			thick fog here today
681	n.d.	[1920]	a.l. 2			Sidmouth/ at Evan's
682	n.d.	[1920]	a.l. 2			a nice fire/ before I die
683	n.d.	[1920]	a.l. 3			Queen's Gate / Tristan
684	n.d.	[1920]	a.l. 2			Settie wait- ed & waited
685	n.d.	[1920]	a.l. 2			Katherine Arkandy
686	n.d.	[1920]	a.l. 2			Thursday 10th/ C.
687	n.d.	[1920]	a.l. 2			pay you for Cornwall
688	Monday	1920/ 1/12	a.p.c.			read thro' Baudelaire
689	n.d.	[1920/2/-]	a.l. 2			Miss Simons
690	n.d.	[1920/2/-]	a.l. 2			disappointed at Shaw's

RS-691	n.d.	[1921]	a.l.	2			your room 13th/ Ellis Reeve W./ Paris
692	n.d.	[1921]	a.l.	2			Julia/ 17th with Ellis you'll be in Paris
693	n.d.	[1921]	a.l.	2			6 prs socks the joy of being here dine on Xmas night
694	Sunday	[1921]	a.l.	2			PLYMOUTH Havelock E. the bit of serpentine Cornish cream
695	n.d.	[1921]	a.l.	3			my Xmas present I'm in a nursing home
696	n.d.	1921/ 3/24	a.p.c.				Dr.C./ till Saturday FRINTON-ON- SEA/ Ellis L'don/ kill- ing to you
697	n.d.	[1921/11]	a.l.	4			
698	1921/11/19	1921/11/19	telegram				
699	n.d.	1921/12/ 7	a.p.c.				
700	n.d.	1921/12/ 9	a.l.	2	envelope		
701	n.d.	1921/12/13	a.p.c.				
702	n.d.	1921/12/16	a.l.	2	envelope		
703	n.d.	1921/12/21	a.l.	1	envelope		
704	n.d.	1921/12/26	a.l.	1	envelope		
705	Dec:29:12	1921/12/29	a.l.	2	envelope	a.l.	
706	Last day of 1921	1921/12/31	a.l.	2	envelope	a.l.	
707	n.d.	[1922]	a.l.	2			BOURNEMOUTH/ a back room Willm Dean Howels Bessie's mother no Drury Lane 7 months in Cornwall & 5 keeping all 3 places nona may rent cottage Gorki/ my suggestion Lady Isaacs At Home my little red dic. poured incessantly Faith comes here on 30th Hyslop/ you can stay on letter from the Jap sending you the socks
708	n.d.	[1922/1/-]	a.l.	2			
709	n.d.	[1922/1/-]	a.l.	2			
710	Monday	1922/ 1/ 2	a.l.	2	envelope		
711	n.d.	[1922/1/4]	a.l.	2			
712	n.d.	1922/ 1/ 7	a.l.	4	envelope		
713	1922/ 1/ 7	1922/ 1/ 7	telegram				
714	n.d.	1922/ 1/ 7	a.p.c.				
715	7.P.M.	1922/ 1/10	a.l.	2	envelope		
716	n.d.	1922/ 1/18	a.p.c.				
717	n.d.	1922/ 1/19	a.p.c.				
718	n.d.	1922/ 1/23	a.p.c.				
719	n.d.	1922/ 1/30	a.l.	4	envelope		
720	n.d.	1922/ 2/ 9	a.l.	2	envelope		
721	n.d.	[22/2/13]	a.l.	1			

RS-722	n.d.	1922/ 2/15	a.p.c.			Bessie/
723	n.d.	1922/ 2/17	a.l.	2	envelope	seagulls getting my own food
724	n.d.	1922/ 2/21	a.l.	3	envelope	Bessie's coming back
725	n.d.	1922/ 3/ 4	a.p.c.			Mrs. Arnold Bennett
726	n.d.	1922/12/23	a.p.c.			Faith off
727	n.d.	1922/12/28	a.p.c.			SOUTH DEVON
728	n.d.	[1923]	a.l.	3		Alick/ Rye
729	n.d.	[1923]	a.l.	4		Miss H./ Sunday 8th
730	n.d.	1923/ 4/12	a.p.c.			Filmer/ Casson
731	n.d.	1923/ 6/30	a.p.c.			No - too much expense
732	Wedy: night	1923/ 8/ 1	a.p.c.			lovely to be in Paris
733	Tuesday	1923/ 8/ 7	a.p.c.			it's going to cure me
734	n.d.	1923/ 8/12	a.p.c.			the Casino gardens
735	n.d.	1923/ 8/13	a.p.c.			'Othelo' tomorrow
736	n.d.	1923/11/14	a.p.c.			Mallay's poems
737	n.d.	1923/11/23	a.p.c.			coming on Friday
738	Monday Morn.	[1924]	a.l.	2		together in our new home
739	n.d.	[1924]	a.l.	2		this house business
740	n.d.	[1924]	a.l.	2		phoned Mrs F
741	n.d.	[1924]	a.l.	2		return here on the 7th
742	n.d.	[1924]	a.l.	2		money Alfred invested
743	n.d.	[1924]	a.l.	2		your hand- writing
744	n.d.	[1924]	a.l.	2		Miss B./typ- ing for you
745	n.d.	[1924]	a.l.	3		Ellis isn't boring you
746	n.d.	[1924]	a.l.	4		£5 for Mrs. Foster
747	n.d.	[1924]	a.l.	1		quiet house/ Bournemouth
748	n.d.	[1924]	a.l.	2		April 2nd
749	Wed: Morn	[1924]	a.l.	2		Tuesday 24th
750	n.d.	[1924]	a.l.	2		Toulou & Nice/ Nona
751	n.d.	[1924]	a.l.	4		by car on Wednesday
752	Wedy:	1924/ 2/13	a.p.c.			from you or Bessie today
753	n.d.	1924/ 2/23	a.l.	2	envelope	SIDMOUTH/ Helen

RS-754	n.d.	1924/ 2/27	a.p.c.			SIDMOUTH/ tiny town
755	n.d.	1924/ 2/28	a.p.c.			Bessie/ cream
756	n.d.	[1924/3/-]	a.l.	2		SIDMOUTH/ till Tuesday
757	n.d.	[1924/3/-]	a.l.	2		Helen left today
758	n.d.	1924/ 3/ 2	a.p.c.			owls/ Mrs.F.
759	n.d.	1924/ 3/ 5	a.p.c.			SIDMOUTH/ Payne
760	n.d.	1924/ 3/13	a.l.	2	envelope	SIDMOUTH/ Alec
761	n.d.	1924/ 3/17	a.l.	1	envelope	pictures Helen leaves tomorrow
762	n.d.	1924/ 3/26	a.p.c.			waves break- ing/ owls
763	n.d.	[1924/4/-]	a.l.	1		Helen Nones- ley/ Duse
764	n.d.	[1924/4/-]	a.l.	2		clipping a bunch of bills
765	n.d.	1924/ 4/ 2	a.l.	4	envelope	Lady Cunard/ O'Neil
766	n.d.	1924/ 5/19	a.l.	4	envelope	weep for Api / Julia
767	Thursday night	[24/5/22]	a.l.	2		'For Api' / long agony
768	n.d.	1924/ 5/25	a.p.c.			see Julia here/ Dr.H.
769	n.d.	1924/ 5/27	a.p.c.			Julia's plays/ in P.
770	n.d.	[1924/6/-]	a.l.	2		Edith Evans/ Mrs.Grein
771	n.d.	[1924/6/-]	a.l.	4		you'll leave on 11th
772	n.d.	[1924/6/-]	a.l.	4		back Monday afternoon
773	n.d.	[1924/6/-]	a.l.	2		a.l.: May 27th Miss A's/ the Castille
774	n.d.	1924/ 6/ 6	a.l.	2	envelope	Edith Evans/ on the Derby
775	Sunday	1924/ 6/16	a.l.	2	envelope	'Osobserver' the Grand/ Ellis
776	n.d.	1924/ 6/17	a.p.c.			nice seeing Gide/ 27th
777	Friday	1924/ 6/21	a.l.	4	envelope	Anxerres/ Confessions
778	n.d.	[1924/7/-]	a.p.c.			Vera/ Ednee the Regina/ in France
779	n.d.	[1924/7/-]	a.l.	2		£2,400 for the house
780	July 15: 24	1924/ 7/15	a.l.	2	envelope	receipt you to phone / Mrs.S.
781	Aug: 4: 24	1924/ 8/ 4	a.l.	2		E.E./ Nona & C.
782	n.d.	1924/ 8/ 6	a.l.	3	envelope	Car broke/at Crambrooke
783	n.d.	1924/ 8/12	a.p.c.			Arthur Mont-
784	n.d.	1924/ 8/26	a.p.c.			
785	n.d.	1924/ 8/28	a.p.c.			

RS-786	n.d.	1924/10/18	a.p.c.			ner/ E.E. SIDMOUTH/ et Setebos
787	n.d.	1924/10/21	a.p.c.			sea-gulls/ Ligme Regis
788	n.d.	1924/10/27	a.p.c.			Sunday night the 2nd
789	n.d.	[1924/12]	a.l.	1		Nona/ Xmas
790	n.d.	[1924/12]	a.l.	2		Livingstone/ Pinker
791	n.d.	[1924/12]	a.l.	2		Monday 22nd/ Stenbock
792	n.d.	1924/12/17	a.p.c.			Faith/ Buddha
793	n.d.	1924/12/19	a.l.	2	envelope	MS poem Secker sent books
794	n.d.	[1925]	a.l.	5		Marda Vanne/ Sybil T.
795	n.d.	1925/ 1/ 8	a.p.c.			this Satur- day 10th
796	n.d.	1925/ 1/12	a.p.c.			telephone message/Sig.
797	n.d.	1925/ 2/10	a.l.		envelope	Knowle Hotel / Sidmouth
798	n.d.	1925/ 2/11	a.l.	2	envelope	damnable Mrs Tate
799	n.d.	1925/ 2/12	a.p.c.			my left lung is affected
800	n.d.	1925/ 2/12	a.l.	4	envelope	doctored by Wainwright
801	Thursday	[25/2/13]	a.l.	4		lungs very black
802	n.d.	1925/ 2/16	a.p.c.			I go to the Dr next Wedy
803	n.d.	1925/ 2/21	a.p.c.			with Nona to Hme Regis
804	n.d.	1925/ 3/ 8	a.p.c.			Branksome Chine
805	n.d.	1925/ 3/10	a.p.c.			neuralgia/ snow showers
806	n.d.	1925/ 3/11	a.p.c.			Strachey/ Newman
807	n.d.	1925/ 3/13	a.p.c.			review of yr. B.
808	n.d.	1925/ 3/14	a.p.c.			Christchurch / Sebbie
809	n.d.	1925/ 3/15	a.p.c.			had a lovely motor run
810	1925/ 3/16	1925/ 3/16	telegram			go Doctor Skinner Rye
811	n.d.	1925/ 3/16	a.p.c.			Dr. Skinner/ Conrad
812	n.d.	1925/ 3/17	a.p.c.			neuralgia/ Nona ill
813	n.d.	1925/ 3/18	a.p.c.			to L'don on 24th
814	n.d.	1925/ 3/20	a.p.c.			Elizabeth Bibesco
815	n.d.	1925/ 3/27	a.l.	3	envelope	Hyslop/

RS-816	1925/ 3/27	1925/ 3/27	telegram			Secker
817	n.d.	1925/ 3/28	a.p.c.			stop throid
818	n.d.	[1925/4/-]	a.l.	2		I come on
819	n.d.	[1925/4/-]	a.l.	2		Thursday
820	Wednesday	[1925/4/8]	a.l.	2		I like B.S./
821	n.d.	1925/ 4/ 8	a.p.c.			Sidmouth
822	n.d.	1925/ 4/ 9	a.p.c.			I arrive 4
823	1925/ 4/11	1925/ 4/11	telegram			p.m. Tuesday
824	Saturday	1925/ 4/11	a.l.	2	envelope	I wired you
825	night	1925/ 4/11	a.l.	2	envelope	this morn
826	n.d.	1925/ 4/12	a.p.c.			charming
827	Easter	1925/ 4/13	a.l.	2		little place
828	Monday	1925/ 4/14	a.l.	2	envelope	rub your
829	n.d.	1925/ 4/16	a.p.c.			throat
830	n.d.	1925/ 4/16	a.l.	2	envelope	Cheer up mon
831	Saturday	1925/ 4/18	a.l.	2	envelope	ami
832	n.d.	1925/ 5/12	a.l.	2	envelope	adjectives
833	May:25:25	1925/ 5/25	a.l.	2	envelope	you use
834	n.d.	1925/ 5/28	a.p.c.			Do speak to
835	n.d.	[1925/7/-]	a.l.	2	envelope	Payne
836	n.d.	1925/ 7/ 2	a.l.	2	envelope	the day you
837	n.d.	1925/ 7/11	a.l.	1	envelope	come up to
838	Sept:4:25	1925/ 9/ 4	a.l.	1	envelope	& small flat
839	Friday	1925/10/ 3	a.l.	2	envelope	in L'don
840	n.d.	1925/10/ 5	a.l.	1	envelope	notepaper/
841	n.d.	1925/11/ 2	a.l.	2	envelope	sickening
842	Monday	[1926]	a.l.	2		sleep so
843	Night	[1926]	a.l.	2		well at B.S.
844	n.d.	[1926]	a.l.	3		Sargent is
845	Monday	[1926]	a.l.	4		dead
						Laurence/
						Sargent
						paper/ for
						common use
						Dover/
						Arundell
						such a love-
						ly crossing
						Joy William-
						son/ Glover
						I wired you/
						Joyce
						no sign of
						water yet
						Nona/ passed
						away
						an enormous
						chemist bill
						noise/
						Grenville Rd
						noise awful/
						Rodin
						only cared
						for you
						come down on
						Monday 10th
						GRAND HOTEL
						DE FRANCE &
						Hillside/

RS-846	n.d.	1926/ 3/17	a.l.	2	envelope	Ellis PARIS/ here till Monday
847	Thursday	1926/ 3/18	a.l.	2	envelope	Joyce has gone
848	Sunday	1926/ 4/18	a.l.	1	envelope	Salies/ Bessie
849	n.d.	1926/ 4/26	a.l.	2	envelope	Jammes/ Volto's
850	n.d.	1926/ 5/12	a.l.	3	envelope	Mrs.S. won't return
851	n.d.	1926/ 5/14	a.l.	2	envelope	keys of my trunk &
852	May 19: 1926	1926/ 5/19	a.l.	3	envelope	I return on 27th
853	Thursday	[1926/6/1]	a.l.	2		at B'ruth/ Nona
854	n.d.	1926/ 7/25	a.l.	4	envelope	rushed to Dr Wainwright
855	n.d.	[1926/8/-]	a.l.	2		Skinner's baby
856	n.d.	[1926/8/-]	a.l.	2		Jonathan Cape for me
857	n.d.	1926/ 8/ 4	a.l.	2	envelope	Witley with the Sutros
858	n.d.	1926/ 9/24	a.l.	2	envelope	lost £800
859	n.d.	1926/ 9/25	a.l.	1	envelope	my specs/ noises
860	n.d.	[1926/10]	a.l.	2		with you on 24th
861	Sunday	[1926/10]	a.l.	2		£3000 for this house
862	n.d.	[1926/10]	a.l.	2		£2800 for the house
863	n.d.	[1926/10]	a.l.	2		your study/ quiet
864	n.d.	[1926/10]	a.l.	2		Bessie ill - better today
865	n.d.	[1926/10]	a.l.	2		7 men in the house today
866	n.d.	[1926/10]	a.l.	2		Mrs Conrad's letter
867	Saturday	[1926/10]	a.l.	2		Bessie's doctoring me
868	Wed: night	[1926/10]	a.l.	2		the rest of our journey
869	n.d.	[1926/10]	a.l.	2		24th for you / nursery
870	n.d.	[1926/10]	a.l.	2		Rodin & Gwen / 7 workmen
871	n.d.	[1927]	a.l.	2		Connie & Sig to tea
872	n.d.	[1927/2/-]	a.l.	2		Sidmouth/ Sambo
873	n.d.	1927/ 2/ 7	a.p.c.			Jammes/ A Kempis
874	n.d.	1927/ 2/ 8	a.l.	2	envelope	St.J.Wrine's abuse of you
875	n.d.	1927/ 2/10	a.p.c.			use Queen's

RS-876	n.d.	[1927/4/-]	a.l.	2		Gdns paper go to Aix on Monday
877	n.d.	[1927/4/-]	a.l.	2		motor to Artes today
878	n.d.	1927/ 4/ 6	a.l.	2	envelope	ill in train to Paris
879	n.d.	1927/ 4/ 9	a.l.	2	envelope	Gwen/ enjoying Paris
880	n.d.	1927/ 4/12	a.l.	2	envelope	Alfred/ went to Chanhillly
881	n.d.	1927/ 4/20	a.l.	2	envelope	motored from Aix
882	n.d.	[1927/5/-]	a.l.	2		earnings/ April 5th
883	n.d.	[1927/5/-]	a.l.	2		Mark's sold one picture
884	n.d.	1927/ 5/13	a.l.	2	envelope	Mary Mond & Charlie
885	n.d.	1927/ 5/15	a.p.c.			St. John's Wood
886	Friday	1927/ 8/19	a.l.	2	envelope	inviting Mrs Jowitt
887	n.d.	1927/ 8/22	a.l.	2	envelope	finding Swanage lovely
888	1927/10/15	1927/10/15	telegram			written angrily
889	n.d.	1927/11/10	a.p.c.			Lady Ebury is dead
890	n.d.	[1928]	a.l.	1		come to W./ Friday 31st
891	n.d.	[1928]	a.l.	2		been to Brighton
892	n.d.	[1928]	a.l.	2		went to see Waitwright
893	n.d.	[1928]	a.p.c.			Aix is near here
894	n.d.	[1928]	a.l.	2		motored to Mme Regis
895	n.d.	[1928]	a.l.	2		Monday Nov: 7th
896	n.d.	[1928]	a.l.	2		Those bloody Skinners
897	n.d.	[1928/-/8]	a.p.c.			Dr. Ernst/ Verlaine
898	Saturday	1928/ 1/13	a.l.	2	envelope	SWANAGE/ The boys
899	n.d.	[1928/4/-]	a.l.	2		BRIGHTON/ last Sunday
900	Thursday	1928/ 4/12	a.l.	2	envelope	BRIGHTON/ Newhaven
901	n.d.	1928/ 4/15	a.l.	4	envelope	BRIGHTON/ "Spec:"
902	n.d.	1928/ 4/23	a.l.	2	envelope	BRIGHTON/ 31st March
903	n.d.	1928/ 4/24	a.l.	2	envelope	BRIGHTON/ 5th May
904	n.d.	1928/ 7/17	a.p.c.			lunch with the L.S.'s

RS-905	n.d.	[1928/9/-]	a.p.c.				Peter Quennell/ Sutros leave Monday for Divonne Mrs. Cornell / her girls arrive Paris / 4.15
906	n.d.	1928/ 9/ 6	a.l.	2	envelope	clipping	DIVONNE/ Babinski man a French bourgeois
907	n.d.	1928/ 9/ 7	a.l.	2	envelope		DIVONNE/ G.C.'s
908	n.d.	1928/ 9/ 8	a.l.	2	envelope		FEUNTERRA-BARIA
909	n.d.	[1928/9/-]	a.l.	3			DIVONNE/ Concourt
910	Wednesday Night	1928/ 9/13	a.l.	2	envelope		DIVONNE/ Blanche
911	n.d.	1928/ 9/14	a.p.c.				best nerve
912	n.d.	1928/ 9/21	a.p.c.				Dr. in Paris
913	n.d.	1928/ 9/22	a.l.	4	envelope		solicitors/ £ 372
914	Wednesday Night	1928/ 9/26	a.l.	3	envelope		what agony I am in
915	n.d.	1928/ 9/28	a.l.	2	envelope		Dr.Ernst/ to cure me
916	n.d.	1928/ 9/28	a.l.	3	envelope		extravagant/ wires
917	n.d.	1928/ 9/30	a.p.c.				tendency to suicide
918	n.d.	1928/10/ 1	a.p.c.				that note
919	n.d.	1928/10/ 2	a.p.c.				paper/ 24th
920	Sunday	1928/10/ 2	a.p.c.				return London Saturday
921	n.d.	1928/10/10	a.p.c.				Docteur
922	n.d.	1928/10/22	a.p.c.				Alaganonine
923	n.d.	1928/10/25	a.l.	4	envelope		go to Paris/ Alaganonine
924	n.d.	1928/10/27	a.p.c.				return my
925	n.d.	[1928/11]	a.l.	2			address book
926	n.d.	[1928/12]	a.l.	3	envelope		Evans/ B.B.C
927	n.d.	1928/12/ 6	a.l.	2	envelope		thing
928	n.d.	1928/12/ 7	a.l.	1	envelope		taken a room / a hostel
929	n.d.	1928/12/ 9	a.l.	2	envelope		the Hostel
930	n.d.	1928/12/19	a.l.	2	envelope		last night the hostel/ beastly Japanese floor rug
931	n.d.	1929/ 5/28	a.p.c.				Mrs.Vanghan/ Hedworth
932	n.d.	1929/ 5/31	a.l.	2	envelope		H.T./ Italy
933	Wedy.	1929/ 8/21	a.l.	4	envelope		Hyslop/ his sisters
934	Friday	1929/ 8/23	a.l.	4	envelope		Hyslop's plays etc!

RS-935	A HAPPY NEW YEAR	1929/12/31	a.l.	1	envelope		Stanislaw/ G.B.S.
936	n.d.	[193-]	a.l.	1			Bessie is worn out I've seen Dr.Busefield Dr.P. will see you next Friday/ yr. birthday masses of wrinkles sad
937	n.d.	[193-] no stamp	a.l.	4	envelope		
938	n.d.	[193-]	a.l.	1			
939	n.d.	[193-/2/-]	a.l.	1			
940	n.d.	[193-/12/]	a.l.	1			
941	n.d.	[1930]	a.l.	2			I'm 56/still battling Mark & family lunch disheared about life Gollanz died/only 66 write you from Venice shamefully extravagant Dr.K./ into the Alps B' reuth/ Dr.K. SEMMERING/ B' reuth 3rd leaving here for Nurnberg Sigfried Wagner died
942	n.d.	[1930/1/-]	a.p.c.				
943	n.d.	1930/ 6/13	a.l.	2	envelope		
944	n.d.	1930/ 6/24	a.l.	1	envelope		
945	n.d.	1930/ 6/28	a.l.	2	envelope		
946	n.d.	1930/ 7/ 9	a.p.c.				
947	n.d.	1930/ 7/15	a.p.c.				
948	n.d.	1930/ 7/22	a.p.c.				
949	n.d.	1930/ 7/23	a.p.c.				
950	Saty:	1930/ 8/ 2	a.p.c.				
951	n.d.	1930/ 8/ 8	a.p.c.				
952	n.d.	[1931/4/-]	a.l.	2			distracted for want of you in love- ly Penzance you've left Penzance? you pay at Penzance? Filson Y. is not bad Tuesday 28th / the flat we'll go up together in You'll have to pay it giving me £60 all I pay/ for 23 years my Bible & Psalm book you are the
953	n.d.	1931/ 4/10	a.l.	2	envelope	card	
954	n.d.	1931/ 4/13	a.l.	2	envelope		
955	n.d.	1931/ 4/16	a.l.	1	envelope		
956	n.d.	1931/ 4/20	a.l.	2	envelope		
957	Thursday	1931/ 4/23	a.l.	2	envelope		
958	n.d.	1931/ 4/24	a.l.	2	envelope		
959	n.d.	[1931/5/-]	a.l.	2			
960	n.d.	1931/ 5/ 1	a.l.	2	envelope		
961	n.d.	1931/ 5/ 4	a.l.	2	envelope		
962	n.d.	1931/ 5/ 9	a.p.c.				
963	n.d.	1931/ 5/ 9	a.l.	2	envelope		

RS-964	n.d.	1931/ 5/11	a.l.	2	envelope		only person lost £200/ Mark Symons
965	n.d.	[1932/10]	a.l.	4	envelope		outside less noisy/ B.
966	n.d.	1932/10/15	a.l.	3	envelope		no ink/ my Bible
967	n.d.	1932/10/23	a.l.	2	envelope		I've slaved/ Lang: Pl:
968	n.d.	[1932/11]	a.l.	2			till Xmas/ Charing X
969	Saturday	[1932/11]	a.l.	2			Daddy's Psalms
970	n.d.	1932/11/22	a.p.c.				H.T./ much more humane
971	Dec: 7: 32	1932/12/ 7	a.p.c.				last year's 1931
972	n.d.	1932/12/ 7	a.p.c.				Pinker/ card for B.
973	n.d.	1933/ 1/ 9	a.l.	2	envelope		I sent on yr spectacles
974	n.d.	1933/ 1/12	a.l.	3	envelope		trying the God-cure
975	n.d.	1933/ 1/27	a.p.c.				shall write Mrs. Slace
976	n.d.	1933/ 1/27	a.l.	4	envelope		it's hard on Bessie
977	1933/ 1/30	1933/ 1/30	telegram				Take Friars Balxam hat
978	n.d.	1933/ 1/30	a.l.	4	envelope		Pinker/ the reader
979	Thursday	[1933/2/-]	a.l.	3			Cape's read- er/ Pinker
980	Feb: 1: 33	1933/ 2/ 1	a.l.	3			Pinker/ Friday 10th
981	n.d.	1933/ 2/14	a.l.	2	envelope		B. feels it heavy
982	n.d.	[1933/2/-]	a.l.	2			Friday 21st/ May 5th
983	Monday	1933/ 3/ 6	a.p.c.				went to a lecture
984	n.d.	1933/ 3/11	a.l.	8	envelope		April 7th to 21st/ God
985	n.d.	[1933/10]	a.l.	3			will be a son of God
986	n.d.	[1933/10]	a.l.	4			Mrs.S/ 'God is all'
987	n.d.	[1933/10]	a.l.	2			coming down Friday
988	n.d.	[1933/10]	a.l.	2			Dec.8th/ typewriter
989	n.d.	[1933/10]	a.l.	2	envelope		Bessie/ aw- fully shaky
990	n.d.	1933/10/ 3	a.l.	2	envelope		Mrs.Simonds/ God is all
991	Wedy	1933/10/ 4	a.l.	2	envelope	card	Mrs.Simonds/ to Kent
992	Oct:11: 33	1933/10/11	a.l.	1	envelope		she will go

RS-993	Nov: 5: 33	1933/11/ 5	a.l.	3	envelope		down to you Editha/ Tessa
994	n.d.	[1933/12]	a.l.	2	envelope		Editha/ Xmas
995	n.d.	1933/12/13	a.l.	2	envelope		Lucy/ you write Connie
996	n.d.	[1934/1/-]	a.l.	2			the 33rd since 1901 but not to E.S.
997	n.d.	[1934/1/-]	a.l.	2			Editha/ Dr. Bousefiled
998	n.d.	1934/ 1/23	a.l.	2	envelope		I'll pay her the £2
999	n.d.	1934/ 1/24	a.l.	4	envelope		Robin/ Roger the ring/ my pendant
1000	Monday	1934/ 3/12	a.l.	4	envelope		June 11th/ Cockran
1001	n.d.	1934/ 4/13	a.l.	2	envelope	2 photos	Mrs. Howard/ Such is life SUMMERVILLE/ no Diary
1002	April: 26: 34	1934/ 4/26	a.l.	2	envelope		pine trees & seas
1003	n.d.	[1934/9/-]	a.l.	4	envelope		your Wedy: Savoy/ Staw
1004	n.d.	[1934/10]	a.l.	3			Mrs.Staw to air it for
1005	n.d.	1934/10/ 1	a.l.	1	envelope		You travel first class
1006	Monday	1934/11/19	a.l.	1	envelope		
1007	n.d.	1934/12/13	a.l.	2	envelope		
1008	n.d.	1934/12/18	a.l.	2	envelope		
1009	n.d.	[1935]	a.l.	2			I want to have a car
1010	Jan:23: 35	1935/ 1/23	a.p.c.				Cade/ suit since Mark's death
1011	n.d.	[1935/2/-]	a.l.	1			Come up Sat- urday morn
1012	n.d.	[1935/2/-]	a.l.	1			Miss Halford / beard
1013	n.d.	1935/ 2/ 4	a.l.	2	envelope		the ballet/ Saty: 23rd
1014	n.d.	1935/ 2/14	a.p.c.				Times Book Club
1015	n.d.	1935/ 2/17	a.l.	1	envelope		Connie & Sig / Naples
1016	March: 17: 35	1935/ 3/17	a.l.	2	envelope		I had the car/ Bessie
1017	n.d.	[1935/5/-]	a.l.	1			Faith comes/ expensive
1018	n.d.	1935/ 5/17	a.l.	2	envelope		if you like it/ R.
1019	n.d.	[1935/7/-]	a.p.c.				your luggage on the car
1020	n.d.	1935/ 7/20	a.l.	1	envelope		Don't go to the Savoy
1021	n.d.	1935/10/21	a.p.c.				when we go
1022	n.d.	1935/10/23	a.l.	1	envelope		

RS1023	n.d.	1935/11/12	a.l.	1	envelope	out together Bonesefield/ Connie
1024	n.d.	1935/11/29	a.p.c.			a book for Xmas/ Watkin
1025	n.d.	[1936]	a.l.	1		Royalties/ April 5th
1026	n.d.	[1936/1/-]	a.l.	1		'Lesbia' poems
1027	n.d.	1936/ 1/12	a.l.	1	envelope	'Plotinus' / My heart
1028	n.d.	1936/ 1/19	a.p.c.			stomach not good
1029	n.d.	1936/ 4/12	a.l.	2	envelope	HOVE/ my belly
1030	n.d.	1936/ 4/15	a.p.c.			Mr.P. wont't let me come

参 考 文 献

A BIBLIOGRAPHY: ARTHUR SYMONS

I. WORKS OF ARTHUR SYMONS

- AN INTRODUCTION TO THE STUDY OF BROWNING. Cassell & Co., London, 1886.
- DAYS AND NIGHTS. Macmillan and Co., London, 1889.
- SILHOUETTES. Elkin Mathews & John Lane, London, 1892.
- LONDON NIGHTS. Leonard C. Smithers, London, 1895.
- AMORIS VICTIMA. Leonard Smithers, London, 1897.
- STUDIES IN TWO LITERATURE. Leonard Smithers, London, 1897.
- AUBREY BEARDSLEY. Unicorn Press, London, 1898.
- Revised Edition. J.M.Dent, London, 1905.
- THE SYMBOLIST MOVEMENT IN LITERATURE. William Heinemann, London, 1899.
- American Edition. E.P.Dutton & Co., New York, 1908.
- 2nd American Edition in 1919, the 1959 Edition edited by Richard Ellmann.
- IMAGES OF GOOD AND EVIL. William Heinemann, London, 1899.
- THE LOOM OF DREAMS. Privately Printed by Arthur Symons, 1901.
- POEMS. 2 vols. William Heinemann, London, 1902.
- PLAYS, ACTING, AND MUSIC. Duckworth and Co., London, 1903.
- CITIES. J.M.Dent, London, 1903.
- LYRICS. Thomas Mosher, Maine, US, 1903.
- STUDIES IN PROSE AND VERSE. J.M.Dent, London, 1904.
- SPIRITUAL ADVENTURES. Archibald Constable and Co., London, 1905.
- A BOOK OF TWENTY SONGS. J.M.Dent, London, 1905.
- A FOOL OF THE WORLD AND OTHER POEMS. William Heinemann, London, 1906.
- STUDIES IN SEVEN ARTS. Archibald Constable and Co., London, 1906.

WILLIAM BLAKE. Archibald Constable and Co., London, 1907.
CITIES OF ITALY. J.M.Dent, London, 1907.
GREAT ACTING IN ENGLISH. Privately Printed, 1907.
LONDON: A BOOK OF ASPECTS. Edmund D. Brooks, Minneapolis, 1908.
DANTE GABRIEL ROSSETTI. Brentanos, New York, 1909.
ROMANTIC MOVEMENT IN ENGLISH POETRY. Archibald Constable & Co., London, 1909.
FOR API. Privately Printed, London, 1913.
SONGS FOR API: 1907-1908. Privately Printed, London, 1913.
KNAVE OF HEARTS. William Heinemann, London, 1913.
FIGURES OF SEVERAL CENTURIES. Constable and Co., London, 1916.
TRAGEDIES. John Lane Co., London, 1916.
TRISTAN AND ISEULT. William Heinemann, London, 1917.
CITIES AND SEA-COASTS AND ISLANDS. W.Collins Sons & Co., London, 1918.
COLOUR STUDIES IN PARIS. Chapman and Hall, London, 1918.
STUDIES IN THE ELIZABETHAN DRAMA. E.P.Dutton, New York, 1919.
THE TOY CART. Maunsel and Co., Dublin and London, 1919.
LESBIA AND OTHER POEMS. E.P.Dutton & Co., New York, 1920.
CESARE BORGIA. Brentanos, New York, 1920.
CHARLES BAUDELAIRE. Elkin Mathews, London, 1920.
LOVE'S CRUELTY. Martin Secker, London, 1923.
DRAMATIC PERSONAE. Bobbs-Merrill Co., Indianapolis, US, 1923.
THE CAFE ROYAL AND OTHER ESSAYS. Beaumont Press, Washington, US, 1923.
THE COLLECTED WORKS. 9 vols. Martin Secker, London, 1924.
STUDIES IN MODERN PAINTERS. William Edwin Rudge, New York, 1925.
NOTES ON JOSEPH CONRAD. Myers & Co., London, 1925.
PARISIAN NIGHTS. Beaumont Press, Washington, US, 1926.
ELEONORA DUSE. Elkin Mathews, London, 1926.
A STUDY OF THOMAS HARDY. Chas. J. Sawyer, London, 1927.
STUDIES IN STRANGE SOULS. Charles J. Sawyer, London, 1929.
MES SOUVENIRS. The Hours Press, Reanville, 1929.

FROM TOULOUSE-LAUTREC TO RODIN. John Lane the Bodley Head, London, 1929.
CONFESSIONS. The Fountain Press, New York, 1930.
A STUDY OF OSCAR WILDE. Charles J. Sawyer, London, 1930.
JEZEBEL AND OTHER POEMS. William Heinemann, London, 1931.
WANDERINGS. J.M.Dent, London, 1931.
A STUDY OF WALTER PATER. Charles J. Sawyer, London, 1932.
AMORIS VICTIMA. Privately Printed, 1940.

II. REFERENCE

- Beckson, Karl, edited by. THE MEMOIRS OF ARTHUR SYMONS.
Pennsylvania State University Press, 1977.
- Beckson, Karl. ARTHUR SYMONS: A LIFE.
Clarendon Press, Oxford, 1987.
- Beckson, Karl, and John M. Munro, edited by. ARTHUR SYMONS: SELECTED LETTERS.
Macmillan, London, 1989.
- Fox, Charles Jay. JAMES JOYCE AND ARTHUR SYMONS IN TRANSITION.
A dissertation presented to Purdue Univ., 1971.
- Gordon, Jan B. "The Dialogue of Life and Art in Arthur Symons' SPIRITUAL
ADVENTURES." ELT, Vol.12, No.3, p.106, 1969.
- Holdsworth, R.V., selected and edited by. ARTHUR SYMONS: POETRY AND PROSE.
Fyfields Books, 1974.
- Ikeda, Tadashi (池田正). 『十字架の夢』
北星堂書店、1976.
- Irving, Peter Laurence. ARTHUR SYMONS: A BIOGRAPHICAL STUDY.
A dissertation presented to Columbia University, 1965.
- Kermode, Frank. ROMANTIC IMAGE.
Routledge and Kegan Paul, London, 1961.
- Lhombreaud, Roger. ARTHUR SYMONS: A CRITICAL BIOGRAPHY.

Unicorn Press, London, 1963.

Morris, Bruce D. ARTHUR SYMONS AND W.B.YEATS.

A dissertation presented to Univ. of Denver, 1977.

Munro, John M. "A Symons Biography: Careless Authoritativeness."

ELT, Vol.7, No.1, pp.43-4, 1964.

Munro, John M. ARTHUR SYMONS.

Twayne Publishers, 1969.

Noguchi, Yone. THE STORY OF YONE NOGUCHI.

Chatto & Windus, London, 1914.

Noguchi, Yonejiro (野口米次郎). 『霧の倫敦』

玄人社、東京、大正12年。

Reid, B.L. THE MAN FROM NEW YORK.

Oxford Univ. Press, New York, 1968.

Stokes, John, and Ian Fletcher, Laurence W. Markert, Karl Beckson.

ARTHUR SYMONS: A BIBLIOGRAPHY. ELT Press, Univ. of North Carolina, 1990.

Temple, Ruth Z. THE CRITIC'S ALCHEMY.

College and University Press, 1953.

Welby, T. Earle. ARTHUR SYMONS: A CRITICAL STUDY.

A.M.Philpot, 1925.

Yano, Hojin (矢野峰人). 『比較文学』

南雲堂、1978.

Zilczer, Judith. THE NOBLE BUYER: JOHN QUINN.

Smithonian Insitution Press, Washington D.C., 1978.

拙稿

「或る狂詩人の影」鹿兒島経大論集、Vol.18、No.1、pp.69-93、1977.

「詩人アーサー・シモンズの成長(1)」、鹿兒島経大論集、Vol.19、No.2、
pp.131-153、1978.

「詩人アーサー・シモンズの成長(2)」、鹿兒島経大論集、Vol.20、No.3、
pp.139-170、1979.

- 「詩人アーサー・シモンズの成長 (3)」、鹿児島経大論集、Vol.21、No.1、
pp.97-130、1980.
- "A Study of Arthur Symons' Apprenticeship as a Writer".
鹿児島経大論集、Vol.22、No.1、pp.107-132、1981.
- 「アーサー・シモンズの初期ジャーナリズムについて」
鹿児島経大論集、Vol.23、No.2、pp.91-119、1982.
- "The Letters of Arthur Symons to George A. Macmillan".
鹿児島経済大学社会学部論集、Vol.1、No.3、pp.19-45、1983.
- "Charles Churchill Osborne: A Biographical Study".
鹿児島経済大学社会学部論集、Vol.2、No.1、pp.1-23、1983.
鹿児島経済大学社会学部論集、Vol.2、No.2、pp.1-26、1983.
鹿児島経済大学社会学部論集、Vol.3、No.1、pp.19-42、1984.
- 「ジョン・クイン研究」、鹿児島経済大学社会学部論集、Vol.4、No.1、
pp.23-73、1985.
- "The Letters of Arthur Symons to J. Dykes Campbell. Part 1".
鹿児島経済大学社会学部論集、Vol.7、No.4、pp.89-181、1989.
- "The Letters of Arthur Symons to J. Dykes Campbell. Part 2".
鹿児島経済大学社会学部論集、Vol.8、No.1、pp.67-134、1989.

平成4年3月20日

研究代表者 宮澤真一 埼玉女子短期大学

科研費研究番号 02610220

